

Cyfarfod Bwrdd Agored

Thu 25 January 2024, 11:00 - 13:30

Agenda

11:00 - 11:00

0 min

1. MATERION RHAGARWEINIOL

0.0 - Board Agenda (Open) BD240125-en-cy-C.pdf (2 pages)

1.1. Croeso a Chyflwyniadau

Cadeirydd / Llafar

1.2. Ymddiheuriadau am absenoldeb

Cadeirydd / Llafar

1.3. Datganiadau Buddiant

Cadeirydd / Llafar

1.4. Cofnodion drafft cyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023

Cadeirydd/Atodiad

1.4- Unconfirmed Board Minutes (Open) 231130 - cyf ion 24.pdf (13 pages)

1.5. Log Gweithredu o gyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023

Cadeirydd/Atodiad

1.5 - Board Actions (Open) 231130 cyf ion 24.pdf (3 pages)

1.6. Materion sy'n Codi

Cadeirydd / Llafar

11:00 - 11:00

0 min

2. ADRODDIADAU'R CADEIRYDD A'R PRIF WEITHREDWR

2.1. Adroddiad y Cadeirydd

Cadeirydd/Atodiad

2.1 - January Chair's Report 2024 cyf ion 24.pdf (4 pages)

2.2. Adroddiad y Prif Weithredwr

Prif Weithredwr/ Atodiad

2.2 - CEO BOARD REPORT JAN 24 cyf ion 24.pdf (5 pages)

11:00 - 11:00

0 min

3. MATERION STRATEGOL

3.1. Cynllun y Gweithlu Diagnosteg

Prif Weithredwr/ Atodiad

 3.1a Diagnostics WFP. Board Paper Jan 24 cyf ion 24.pdf (6 pages)

3.2. Papur Briffio Deallusrwydd Artiffisial Iechyd a Gofal Cymdeithasol y GIG (AI)

Cyfarwyddwr Datblygu Digidol / Atodiad

 3.2a - AI Board Report (final) _ cyf ion 24.pdf (8 pages)

3.3. Diweddariad yr Uned Cymorth Ail-ddilysu

Pennaeth Uned Cefnogi Ailddilysu/ Atodiad

 3.3a Cover paper - Revalidation Support Unit cyf ion 24.pdf (3 pages)

11:00 - 11:00
0 min

4. LLYWODRAETHIAD, PERFFORMIAD A SICRWYDD

4.1. Adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid

Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad/Atodiad

 4.1a Director of Finance Report Month 09 23-24 cyf ion 24.pdf (12 pages)

4.2. Diweddariad Cynllun Tymor Canolig Integredig

Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad/Atodiad

 4.2a 20240125 IMTP Development Update for Board cyf ion 24.pdf (7 pages)

4.3. Diweddariad y Cynllun Iaith Gymraeg

Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad

 4.3 Welsh Language Board Report cyf ion 24.pdf (7 pages)

4.4. Cynllun Gweithredu Hunanasesiad y Bwrdd

Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad

 4.4a - Board Self-Assessment Action Plan cyf ion 24.pdf (5 pages)

4.5. Derbyn Adroddiad Materion Allweddol gan Bwyllgorau:

4.5.1. Y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd a gynhaliwyd ar 7 Rhagfyr 2023.

Cadeirydd y Pwyllgor/Atodiad

 4.5.1a - Key Issue Report - ECQC 7 December 2023 cyf ion 24.pdf (6 pages)

4.6. Penderfyniadau'r Pwyllgor Mewnol

Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad

 4.6 - In Committee Decisions BD240125 (Final) (1)-en-cy-C.pdf (4 pages)

11:00 - 11:00
0 min

5. ER GWYBODAETH/ I'W NODI

5.1. Cofrestr Risg Gorfforaethol

Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad

 5.1a - Corporate Risk Register BD240125 (1)-en-cy-C.pdf (4 pages)

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:36

6.1. Unrhyw Fater Brys Arall

Cadeirydd / Llafar

6.2. Dyddiadau'r Cyfarfodydd Nesaf:

- Sesiwn Datblygu Bwrdd AaGIC i'w chynnal ar 29 Chwefror 2024, Ystafell Gynadledda, Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ
- Bwrdd AaGIC i'w gynnal ar 28 Mawrth 2024 Ystafell Gynadledda, Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ

ADDYSG a GWELLA IECHYD CYMRU (AaGIC)

Cyfarfod Bwrdd Agored
 11:00 – 13:30
 i'w gynnal ddydd Iau, 25 Ionawr 2024
 trwy'r Ystafell Gynadledda, Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ

AGENDA

RHAN 1	MATERION RHAGARWEINIOL	11:00 – 11:10
1.1	Croeso a Chyflwyniadau	Cadeirydd / Llafar
1.2	Ymddiheuriadau am Absenoldeb	Cadeirydd / Llafar
1.3	Datganiadau Buddiant	Cadeirydd / Llafar
1.4	Cofnodion drafft cyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023	Cadeirydd/Atodiad
1.5	Log Gweithredu o gyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023	Cadeirydd/Atodiad
1.6	Materion sy'n Codi	Cadeirydd / Llafar
RHAN 2	ADRODDIADAU'R CADEIRYDD A'R PRIF WEITHREDWR	11:10 – 11:20
2.1	Adroddiad y Cadeirydd	Cadeirydd/Atodiad
2.2	Adroddiad y Prif Weithredwr	Prif Weithredwr/ Atodiad
RHAN 3	MATERION STRATEGOL	11:20 – 12:15
3.1	Cynllun y Gweithlu Diagnosteg	Prif Weithredwr/ Atodiad
3.2	Papur Briffio Deallusrwydd Artiffisial Iechyd a Gofal Cymdeithasol y GIG (AI)	Cyfarwyddwr Datblygu Digidol Atodiad
3.3	Diweddariad yr Uned Cymorth Ail-ddilysu	Pennaeth Uned Cefnogi Ailddilysu/ Atodiad
	TORIAD	12:15 – 12:30
RHAN 4	LLYWODRAETHIAD, PERFFORMIAD A SICRWYDD	12:30 – 13:20
4.1	Adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid	Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad/Atodiad
4.2	Diweddariad Cynllun Tymor Canolig Integredig	Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad/Atodiad
4.3	Diweddariad y Cynllun Iaith Gymraeg	Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad
4.4	Cynllun Gweithredu Hunanasesiad y Bwrdd	Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad
4.5	Derbyn Adroddiad Materion Allweddol gan Bwyllgorau: 4.5.1 - Y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd a gynhaliwyd ar 7 Rhagfyr 2023.	Cadeirydd y Pwyllgor/Atodiad

4.6	Penderfyniadau'r Pwyllgor Mewnol	Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad
RHAN 5	ER GWYBODAETH/ I'W NODI	13:20 – 13:25
5.1	Cofrestr Risg Gorfforaethol	Ysgrifennydd y Bwrdd/ Atodiad
RHAN 6	MATERION ERAILL	13:25 – 13:30
6.1	Unrhyw Fater Brys Arall	Cadeirydd / Llafar
6.2	Dyddiadau'r Cyfarfodydd Nesaf: • Sesiwn Datblygu Bwrdd AaGIC i'w chynnal ar 29 Chwefror 2024, Ystafell Gynadledda, Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ • Bwrdd AaGIC i'w gynnal ar 28 Mawrth 2024 Ystafell Gynadledda, Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ	

Yn unol â darpariaeth Adran 1(2) y Ddeddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960, penderfynir bod cynrychiolwyr y wasg ac aelodau eraill o'r cyhoedd yn cael eu heithrio o ran olaf y cyfarfod ar sail y ffaith y byddai'n aflesol i fudd y cyhoedd yn sgil natur gyfrinachol y gorchwylion a drafodir. Mae'r rhan hon o'r cyfarfod i'w chynnal mewn sesiwn breifat.

Llofnodi'r Addewid Arweinyddiaeth Tosturiol i ddilyn Cyfarfod y Bwrdd.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Cofnodion heb eu cadarnhau o Gyfarfod Bwrdd AaGIC
a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023 am 11:45am
yn Ystafell Gynadledda Tŷ Dysgu, Nantgarw, CF15 7QQ a thrwy Zoom/
Telegynhadledd

Yn bresennol:

Dr Chris Jones	Cadeirydd
Dr Ruth Hall	Aelod Annibynnol / Is-Gadeirydd
Gill Lewis	Aelod Annibynnol
Tina Donnelly	Aelod Annibynnol
Yr Athro John Gammon	Aelod Annibynnol
Donna Macarthur	Aelod Annibynnol
Jayne Sadgrove	Aelod Annibynnol
Alex Howells	Prif Weithredwr
Julie Rogers	Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol a'r
	Dirprwy Brif Weithredwr
Pushpinder Mangat	Cyfarwyddwr Meddygol
Lisa Llewelyn	Cyfarwyddwr Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd
	Proffesiynol
Glyn Jones	Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad

Yn bresennol:

Sian Richards	Cyfarwyddwr Datblygu Digidol
Jeff Brown	Archwilio Cymru
Helen Cade	Rheolwr Cyfathrebu ac Ymgysylltu
Colette McNally	Dirprwy Gyfarwyddwr – Pennaeth Hyfforddiant
	Meddygon Teulu Ysgol
Simon Cassidy	Pennaeth Profiad a Gwella Lleoliadau AaGIC
Trisha Brown	Rheolwr Pecyn Cymorth Digidol
Dorothy Edwards	Cyfarwyddwr y Rhaglen, Gofal Sylfaenol
Abi Landeg	Arweinydd y gweithlu gofal sylfaenol
Dafydd Bebb	Ysgrifennydd y Bwrdd
Huw Owen	Rheolwr y Gymraeg
Sarah Griffiths	Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol
	(Ysgrifenyddiaeth)

RHAN 1	MATERION RHAGARWEINIOL	Gweithredu
3011/1.1	Croeso a Chyflwyniadau	
Griffiths, Sarah 24/01/2024 15:22:56	Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod, a chadarnhawyd bod cworwm yn bresennol. Croesawodd y Cadeirydd Colette McNally, Dirprwy Gyfarwyddwr – Pennaeth Hyfforddiant Meddygon Teulu Ysgol, yn bresennol i wyllo'r cyfarfod. Croesawodd y Cadeirydd Jeff Brown o Archwilio Cymru, Simon Cassidy, Pennaeth Profiad a Gwella Lleoliadau a Trisha Brown, Rheolwr Pecyn Cymorth Digidol.	
	Croesawodd y Cadeirydd Dorothy Edwards, Cyfarwyddwr Rhaglen, Gofal Sylfaenol ac Abi Landeg, Arweinydd y Gweithlu	

	Gofal Sylfaenol a fyddai'n bresennol ar gyfer eitem 3.1 ar yr agenda (Cymeradwyo Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Gofal Sylfaenol).	
3011/1.2	Ymddiheuriadau am absenoldeb	
	Ni dderbyniwyd unrhyw ymddiheuriadau.	
3011/1.3	Datganiad Buddiant	
	Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiadau buddiant.	
3011/1.4	Stori Newyddion Da – Siarad yn Ddiogel Pecynnau Cymorth i Fyfyrrwyr	
	Cyflwynodd Simon Cassidy, Pennaeth Profiad a Gwella Lleoliadau a Trisha Brown, Rheolwr Pecyn Cymorth Digidol, wybodaeth i'r Bwrdd am y pecyn cymorth codi pryderon a'u gwaethygu ar gyfer myfyrwyr a oedd yn cynnwys y cyd-destun a'r gyrwyr allweddol, cynnwys y pecyn cymorth a mynegi pryderon fideos enghreifftiol. Croesawodd y Bwrdd y cyflwyniad, diolchodd i'r tîm am y gwaith a wnaed ac roedd yn edrych ymlaen at gyflwyno'r Pecyn Cymorth ledled Cymru. Cytunwyd y byddai'r cyflwyniad yn cael ei ddosbarthu i grwpiau cymheiriaid a'i gymryd i Fforwm Cadeiryddion GIG Cymru Gyfan a'r Fforwm Is-gadeiryddion. Gadawodd Simon Cassidy a Trisha Brown y cyfarfod.	LL
3011/1.5	Cofnodion drafft y Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023	
	Derbyniodd y Bwrdd gofnodion y Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023 a chadarnhaodd eu bod yn gofnod cywir o'r cyfarfod.	
3011/1.6	Cofnodion drafft cyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023	
	Derbyniodd y Bwrdd gofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023 a chadarnhaodd eu bod yn gofnod cywir o'r cyfarfod.	
3011/1.7	Log Gweithredu o gyfarfod y Bwrdd a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023	
	Derbyniodd a nododd y Bwrdd y Log Gweithredu . Nodwyd bod gweithredu 2809/4.4 yn weithred agored ac y byddai'r Adroddiad Bwlch Cyflog Rhwng y Rhywiau yn cael ei gyhoeddi pan ddaeth y porth yn fyw ac erbyn 31 Mawrth 2024.	
3011/1.8	Materion sy'n Codi	
	Amlygwyd y materion canlynol: - Cytunwyd y byddai'r fideos a ddangosir yn y CCB yn cael eu dosbarthu i aelodau'r Bwrdd. - Cytunwyd y byddai JR yn trefnu trafodaeth ar wahân gyda TD ynglŷn â'i sylwadau ar Ymgyrch Hyfforddi Gwaith Byw a gwerthusiad a gynhaliwyd. - Cytunwyd wrth symud ymlaen wrth adrodd ar Mwy Na Geiriau, y byddai geiriad Mwy na geiriau yn cael eu defnyddio.	DB JR DB
RHAN 2	ADRODDIADAU'R CADEIRYDD A'R PRIF WEITHREDWR	
3011/2.1	Adroddiad y Cadeirydd	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad.	

	Wrth gyflwyno'r adroddiad, diweddarodd Cadeirydd y Bwrdd ar yr ystod o weithgareddau a chyfarfodydd a gynhaliwyd gan Gadeirydd ac Is-Gadeirydd AaGIC ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd. Amlygodd y Cadeirydd y pwysau ariannol difrifol ar wasanaethau cyhoeddus yng Nghymru. Nodwyd bod AaGIC yn canolbwyntio ar addysg a hyfforddiant gweithlu'r GIG ac roedd y buddsoddiad parhaus gan Lywodraeth Cymru mewn addysg a hyfforddiant yn hanfodol i gynaliadwyedd y GIG. Amlygwyd bod y gynhadledd staff yn cael ei chynnal ar 19 Hydref a oedd yn dathlu ac yn cydnabod rhagoriaeth, cyflawniadau ac aelodau staff a thimau o fewn y sefydliad. Diolchodd y Cadeirydd a llongyfarch unigolion a thimau AaGIC. Cadarnhawyd bod recriwtio dau Aelod Annibynnol newydd bron â chael eu cwblhau. Cadarnhawyd bod yr adolygiadau canol blwyddyn ar gyfer Aelodau Annibynnol wedi'u cwblhau. Ystyriodd a chadarnhaodd aelodau'r Bwrdd Gweithredu'r Cadeirydd o fewn yr adroddiad.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • Nododd yr adroddiad er gwybodaeth. • Cadarnhaodd Gweithred y Cadeirydd a gymerwyd ar 26 Hydref yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd i gymeradwyo penodi Gill Lewis yn Is-gadeirydd AaGIC fel y manylir arno ym mharagraff 6. • Cymeradwyo penodi Donna MacArthur heddiw yn Is-gadeirydd y Pwyllgor Comisiynu ac Ansawdd Addysg ac fel Cadeirydd yr un Pwyllgor o 1 Chwefror 2024.	
3011/2.2	Adroddiad y Prif Weithredwr	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, rhoddodd Alex Howells diweddariad i'r Bwrdd ar yr ystod o weithgareddau a chyfarfodydd a gynhaliwyd ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd. Yn sgil y sefyllfa ariannol, pwysleisiodd yr adroddiad nad oedd Llywodraeth Cymru wedi gwneud penderfyniad eto ar Gynllun Addysg a Hyfforddiant 2024/25. Nodwyd bod rhai penderfyniadau amserlenni recriwtio cenedlaethol wedi'u gwneud ar frys yn dilyn asesiad risg i wneud yn siwr bod modd sicrhau swyddi hyfforddi. Yn dibynnu ar ganlyniad y broses bresennol, byddai'r dull o ddatblygu'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant 25/26 yn cael ei adolygu. Amlygwyd bod Arolwg Staff y GIG wedi cau ar 27 Tachwedd gyda chyfradd ymateb o 20%. Cydnabuwyd, er bod y gyfradd ymateb yn is na'r targed o 30%, ei fod yn cynrychioli dros 22,000 o staff ac felly yn darparu cyfoeth o wybodaeth i yrru	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

	gwelliannau yn lleol ac yn genedlaethol. Hwn oedd yr arolwg blynyddol cyntaf ac yn y blynyddoedd i ddod, rhagwelir y byddai hyn yn dod yn rhan gynyddol bwysig o ymgysylltu â staff yn GIG Cymru, yn unol â'r profiad yn GIG Lloegr. Cadarnhawyd bod y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth wedi cyhoeddi ei safle o ran nifer y Nyrsys Cofrestredig a Bydwagedd yng Nghymru, gan ddangos cynnydd cadarnhaol mewn cofrestreion yng Nghymru.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nodi'r adroddiad; • cytunwyd y bydd ffigyrau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer Nyrsys a Bydwagedd Cofrestredig yng Nghymru yn cael eu rhannu gyda'r Bwrdd.	LL
RHAN 3	MATERION STRATEGOL	
3011/3.1	Cymeradwyo Cynllun Strategol y Gweithlu ar gyfer Gofal Sylfaenol	
	Ymunodd Dorothy Edwards, Cyfarwyddwr Rhaglen, Gofal Sylfaenol ac Abi Landeg, Arweinydd y Gweithlu Gofal Sylfaenol â chyfarfod y Bwrdd. Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, cyflwynodd Dorothy Edwards y Cynllun Gweithlu Gofal Sylfaenol Strategol Drafft. Nodwyd mai sbardun allweddol ar gyfer datblygu'r cynllun oedd yr her gynyddol o ran darparu gwasanaethau gofal sylfaenol cynaliadwy gyda heriau'r gweithlu a chynnydd yn y galw am wasanaethau. Nodwyd bod y cynllun wedi'i ddatblygu dros gyfnod o flwyddyn ac yn nodi camau gweithredu dros gyfnod o bum mlynedd. Cadarnhawyd bod datblygiad y cynllun wedi cael ei reoli yn unol â'r llinell amser a bod cerrig milltir allweddol wedi'u cyflawni. Amlygwyd na fyddai'r holl gamau gweithredu yn cael eu cymryd ymlaen ar unwaith ac y byddai'r sefyllfa ariannol yn effeithio ar gyflymdra. Cadarnhawyd y byddai ymarfer blaenoriaethu yn cael ei gynnal i nodi pa gamau y byddai angen eu rhoi ar waith yn gyntaf. Nodwyd y byddai'r cynllun yn parhau mewn drafft gyda'r bwriad o gyhoeddi yn y gwanwyn ar ôl i'r gwaith blaenoriaethu a chost gael ei gwblhau. Cadarnhawyd bod y Ddyletswydd Ansawdd wedi'i hadlewyrchu yn y ddogfen ac y byddai gweithgareddau monitro ar waith i roi sicrwydd i'r Bwrdd bod camau gweithredu'n cael eu cymryd. Nodwyd bod y Grŵp Prosiect ar y Cyd wedi adrodd i Fwrdd AaGIC ac i'r Bwrdd Gofal Sylfaenol Cenedlaethol. Nodwyd nad oedd sylwebaeth uniongyrchol wedi'i dderbyn gan reoleiddwyr, ond bod camau gweithredu ar waith i sicrhau bod y dull cywir yn cael ei gymryd tuag at amgylcheddau hyfforddi diogel.	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

	Croesawodd y Bwrdd yr adroddiad, diolchodd i'r tîm am eu gwaith yn datblygu'r cynllun ac edrych ymlaen at gyflwyno Cynllun Strategol y Gweithlu ar gyfer Gofal Sylfaenol i'r Bwrdd yn y Flwyddyn Newydd. Awgrymwyd y gellid ychwanegu'r canlyniadau i gleifion a'r cyhoedd at y meini prawf llwyddiant ac y gellid adolygu'r geiriad ar dudalen 12. Gadawodd Dorothy Edwards ac Abi Landeg y cyfarfod.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nodi'r ymgysylltu a'r ymgynghoriad helaeth a oedd wedi bod yn sail i ddatblygiad Cynllun Strategol y Gweithlu ar gyfer Gofal Sylfaenol. • cymeradwyodd y cynllun cyn ei gyflwyno i'r Bwrdd Gofal Sylfaenol Cenedlaethol ym mis Rhagfyr 2023. • cytunwyd y byddai fersiwn gyddwysedig o Gynllun Strategol y Gweithlu ar gyfer Gofal Sylfaenol yn cael ei drafftio. • cytunodd y byddai Dorothy Edwards yn trafod Cynllun Strategol y Gweithlu ar gyfer Gofal Sylfaenol fel rhan o drosglwyddo'r Is-gadeiryddiaeth rhwng Gill Lewis a Ruth Hall.	RH
3011/3.2	Trosolwg Rhaglen Arweinyddiaeth ac Olyniaeth Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad.	
Griffiths, Sarah 24/01/2024 15:22:56	Wrth gyflwyno'r adroddiad, rhoddodd Julie Rogers y wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd o ran pennu'r cyfeiriad ar gyfer arweinyddiaeth ar bob lefel a rheoli cynllunio olyniaeth ar gyfer y rolau arwain mwyaf blaenllaw ar draws GIG Cymru. Cadarnhawyd mai'r bwriad oedd cynhyrchu deunydd hyrwyddo ar y rhaglenni arweinyddiaeth i'w lledaenu i bartneriaid fel rhan o'r cynnig canol blwyddyn. Cafodd y Bwrdd gyflwyniad a oedd yn amlygu enghreifftiau o arweinyddiaeth dosturiol, effaith y rhaglenni ac arweinyddiaeth dosturiol yn ymarferol. Cadarnhawyd bod y rhaglenni arweinyddiaeth yn amlddisgyblaethol ac wedi'u targedu at y GIG ond bod adnodd Gwella yn adnodd cyhoeddus. Roedd gwaith yn mynd rhagddo gyda'r Sefydliad Siartredig Personél a Datblygu, yr oedd ei aelodaeth yn sector preifat yn bennaf, yng ngoleuni'r dull rheoli tosturiol o Gymru. Nodwyd bod gwelliant i'r data demograffeg ar y gweill i sicrhau bod gwybodaeth ar gael ynghylch cydraddoldeb ac amrywiaeth o fewn rhaglenni arweinyddiaeth. Nodwyd bod y tîm wedi gweithio gyda gweithwyr proffesiynol i sicrhau bod cynnwys y cwrs yn seiliedig ar dystiolaeth, a bod ystod o siaradwyr a rhwydweithiau wedi bod yn rhan o gyflwyno rhaglenni. Croesawodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn rhoi lefel dda o sicrwydd a diolchodd i'r tîm am eu gwaith a oedd yn bwysig ac yn sylfaenol i'r agenda ansawdd ar gyfer y GIG.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn:	

	• nodi'r cynnydd a gyflawnwyd gan y Tîm Diwylliant, Arweinyddiaeth ac Olyniaeth yn erbyn Nod Strategol 3 er mwyn cael sicrwydd. • cytunwyd y byddai'r cyflwyniad Arweinyddiaeth ac Olyniaeth yn cael ei gymryd i Fforwm Cadeiryddion Cymru Gyfan yn y flwyddyn newydd. • cytunwyd y byddai Aelodau'r Bwrdd yn llofnodi'r Addewid Arweinyddiaeth Dosturiol.	CJ JR
3011/3.3	Diweddariad ar Ddatblygu Strategaeth Ansawdd yn AaGIC	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, darparodd Alex Howells ddiweddariad ar ddatblygu Strategaeth Ansawdd i gefnogi gweithredu'r Ddyletswydd Ansawdd. Cadarnhawyd bod cam ymgysylltu'r Strategaeth Ansawdd ar y gweill a bod naw cyfarfod grŵp ffocws wedi cael eu cynnal gyda chant ac ugain o aelodau staff. Roedd yr adborth a gasglwyd gan y grwpiau ffocws yn cael ei ddadansoddi a byddai'r Ddyletswydd Ansawdd hefyd yn cael ei gyflwyno i'r Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid. Cadarnhawyd y byddai grwpiau ffocws ym mis Rhagfyr yn cael eu cynnal gyda myfyrwyr a hyfforddeion. Nodwyd bod y Cyfarwyddwr Cynorthwyol ar gyfer Gweithredu Ansawdd yn mynd allan i hysbysebu ac y byddai'n darparu capasiti hanfodol i yrru ansawdd ymlaen yn AaGIC. Amlygwyd y byddai'r Strategaeth Ansawdd a'r dull gweithredu yn cael eu datblygu a'u cwblhau yn chwarter pedwar ac y byddai'r adroddiad ansawdd blynyddol yn cael ei ddatblygu yn chwarter un. Croesawodd y Bwrdd y gwaith a diolchodd i'r tîm Gweithredol am eu gwaith ar y Ddyletswydd Ansawdd.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nodi'r cynllun datblygu ar gyfer y Strategaeth Ansawdd, cynnydd hyd yma a'r camau nesaf. • cytunwyd y byddai diweddariad ar y Ddyletswydd Ansawdd yn cael ei gyflwyno i Fwrdd Mawrth gan gynnwys mewn perthynas ag adroddiadau yn y dyfodol i'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd. • cytunwyd y byddai diweddariad ar y Ddyletswydd Ansawdd yn cael ei gyflwyno i gyfarfod Bwrdd mis Mawrth.	AH AH
3011/3.4	Y newyddion diweddaraf am Gwyddorau Gofal Iechyd	
Griffiths, Sarah 24/01/2024 15:22:56	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, rhoddodd Lisa Llewelyn y wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd a gweithrediad y Rhaglen Gwyddor Gofal Iechyd. Cadarnhawyd bod Rhaglen Gwyddor Gofal Iechyd iau wedi'i sefydlu yn 2019 i gyflawni'r	

	camau gweithredu o fewn fframwaith 10 mlynedd y Gwyddor Gofal Iechyd yn GIG Cymru a bod cyflawni'r rhaglen wedi bod yn amcan strategol yng Nghynllun Tymor Canolig Integredig AaGIC ers 2020. Amlygwyd bod Proffesiynau Gwyddoniaeth Gofal Iechyd yn ymwneud â dros 80% o benderfyniadau clinigol a bod gwasanaethau gwyddor gofal iechyd yn darparu rôl hanfodol wrth ddarparu gofal i gleifion ar draws y mwyafrif o gyflyrau ac anghenion iechyd. Nododd yr adroddiad y cytunwyd ar lywodraethu'r rhaglen yn 2021 gyda dull partneriaeth deirochrog. Roedd yr adroddiad yn tynnu sylw at y gwaith oedd wedi cael ei wneud. Amlygwyd bod Ymchwil Gofal Iechyd Cymru wedi bod yn agored i bob gweithiwr proffesiynol am y tair blynedd diwethaf. Cadarnhawyd bod cyfle i gael dull amlddisgyblaethol o ymdrin â hyfforddiant. Croesawodd y Bwrdd yr adroddiad a phwysleisiodd bwysigrwydd Gwyddorau Gofal Iechyd. Roedd y Bwrdd yn falch o weld mwy o ymwneud â Gwyddor Gofal Iechyd mewn Rhaglenni Arweinyddiaeth. Holodd y Bwrdd i ba raddau yr adolygwyd y gwaith ers y pandemig, y dysgu sy'n cael ei gyflwyno i waith yn y dyfodol a sut roedd dealltwriaeth pobl nad oeddent yn wyddonwyr mewn Proffesiynau Gofal Iechyd yn cael ei dylanwadu.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nodi a chroesawu'r cynnydd a wnaed gyda'r Rhaglen Gwaith Gwyddoniaeth Gofal Iechyd. • cytunwyd y byddai gwybodaeth yn cael ei darparu i'r Bwrdd ar ba gamau yr oedd Llywodraeth Cymru wedi'u gwneud i fyfyrion ar y Fframwaith Gwyddor Gofal Iechyd ar ôl y Pandemig.	LL
3011/3.5	Y newyddion diweddaraf am weithwyr proffesiynol perthynol i iechyd Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, rhoddodd Lisa Llewelyn y wybodaeth ddiweddaraf am weithgarwch trawsnewid Rhaglen Gweithwyr Proffesiynol Perthynol Iechyd Proffesiynol. Cadarnhawyd mai Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd (AHP) oedd y trydydd gweithlu mwyaf yn y GIG ac yng Nghymru a bod hyn yn cynnwys tri ar ddeg o broffesiynau penodol. Cadarnhaodd yr adroddiad fod Fframwaith Proffesiynau Iechyd Perthynol i Gymru wedi ei gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru yn 2019 a'i ddiweddarau ym mis Chwefror 2020. Roedd y fframwaith yn nodi'r ymateb strategol i Gymru Iachach (2018) i ddarparu'r uchelgais strategol ar gyfer AHPs yng Nghymru. Amlygwyd, yn 23/24, y ffocws oedd ymgysylltu â rhanddeiliaid i'w gwneud yn fwy perthnasol i anghenion gweithlu'r presennol a'r dyfodol a chefnogi'r gwaith o ddarparu gofal o amgylch yr	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

	unigolyn a chynyddu capasiti'r gweithlu AHP ar draws yr holl wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol. Cadarnhawyd bod cysylltiadau da a chysylltiad â Gofal Cymdeithasol Cymru. O ran cynaliadwyedd tîm, cadarnhawyd bod recriwtio i swydd y Cyfarwyddwr Cyswllt ar y gweill. Diolchodd y Bwrdd i'r tîm am eu gwaith ac awgrymodd y gallai'r cynllun gael ei gyddwyso i ganiatáu i hyn gael ei ddefnyddio fel cymorth gweledol.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • derbyniodd y wybodaeth ddiweddaraf am Raglen Gwaith Proffesiwn Iechyd Perthynol er gwybodaeth. • croesawu ac annog y gwaith i barhau ar sail gynaliadwy a rhagweithiol.	
RHAN 4	LLYWODRAETHIAD, PERFFORMIAD A SICRWYDD	
3011/4.1	Adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, adroddodd Glyn Jones ar y sefyllfa ariannol ar gyfer Hydref 2023. Amlygodd yr adroddiad y sefyllfa ariannol sylfaenol ar gyllidebau cyflog a'r camau gweithredu sy'n ofynnol i fynd i'r afael â hyn. Roedd gwaith manwl wedi'i wneud gan ddefnyddio gwybodaeth sydd ar gael ar y nifer sy'n manteisio ar leoedd addysg a hyfforddiant a nodwyd gwarged ychwanegol posibl o £9.1 miliwn (yn ychwanegol at y £8.5M). Amlygwyd bod amcangyfrifon wedi'u gwneud gan fod carfan y gwanwyn a niferoedd bwrsariaethau yn dal yn anhysbys. Nodwyd bod penderfyniadau wedi'u gwneud i osgoi gwario arian a oedd wedi creu arian i'w ddychwelyd i Lywodraeth Cymru. Nodwyd bod Aelodau Annibynnol wedi derbyn briff ar y sefyllfa ariannol yn gynharach yn yr wythnos. Codwyd pwysigrwydd dull moesegol yn ei le gan gydnabod y pwysau ar y cyllid ar y GIG yng Nghymru. Nodwyd, fel rhan o'r broses Cynllun Tymor Canolig Integredig, bod blaenoriaethau wedi'u nodi yn ogystal â thueddiadau hanesyddol. Amlygwyd pwysigrwydd cyfathrebu â byrddau iechyd, ymddiriedolaethau a rhanddeiliaid a darparu negeseuon clir ynghylch sefyllfa AaGIC. Nodwyd bod angen cyfathrebu i gynnwys yr hyn oedd o fewn rheolaeth AaGIC, yr hyn nad oedd a'r gwaith yr oedd AaGIC wedi'i wneud mewn meysydd fel rhifau comisiynu a chyfraddau llenwi. Amlygwyd yr angen am gyfarfodydd comisiynu blynyddol gyda byrddau iechyd i fod yn fecanwaith ystyrlon o ran addysg a hyfforddiant. Diolchodd y Bwrdd i'r tîm am yr adroddiad a oedd yn glir ac yn hawdd i'w ddarllen.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nodi'r perfformiad yn erbyn targedau ariannol allweddol, • nodi'r gwarged refeniw a ragwelir o tua £9.1m yn 2023-24	

	• cymeradwyo dychwelyd cyllid refeniw pellach o £9.1m i Lywodraeth Cymru yn 2023-24. • cytunwyd y byddai Briff ar Berfformiad a Chyllid yn cael ei drafod yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Chwefror.	GJ
3011/4.2	Adroddiad Perfformiad a Datblygu Perfformiad	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, darparodd Glyn Jones y diweddariad perfformiad a oedd yn ymdrin â 2023-24 a darparodd gynnydd ers yr adroddiad cyntaf ym mis Medi 2023. Cadarnhawyd bod casglu data wedi gwella, a bod dangosfyrddau wedi'u datblygu gyda gwella deallusrwydd busnes. Cadarnhawyd bod cynnydd da wedi'i wneud ar draws y 50 un o Gynlluniau Tymor Canolig Integredig, gyda 44 wedi cyflawni gweithgaredd wedi'i gynllunio. Amlygwyd bod gwelliant wedi bod mewn cyfraddau llenwi addysg a hyfforddiant a chydymffurfiad PADR. Roedd nifer fach o gyflawniadau wedi profi oedi, fodd bynnag, roedd disgwyl i'r rhain fod yn ôl ar y trywydd iawn erbyn diwedd y flwyddyn. Nodwyd bod 1.2.1 (Datblygu strategaeth addysg amlddisgyblaethol sy'n gosod gweledigaeth ac egwyddorion y dyfodol i lywio gwaith i drawsnewid addysg) wedi cael ei reoli a'i gau. Fodd bynnag, cadarnhawyd bod cwmpasu'n cael ei wneud ac y byddai'r eitem yn cael ei chynnwys yn y cynllun y flwyddyn nesaf. Nodwyd bod y pwynt 1.4.3 (Gweithredu model y gweithlu wrth gefn ar gyfer GIG Cymru mewn partneriaeth â sefydliadau'r GIG) wedi cael ei reoli a'i gau. Roedd hyn oherwydd yr hinsawdd ariannol bresennol lle mae Llywodraeth Cymru wedi cynghori na fyddai cyllid ar gael i fwrw ymlaen â'r peilot. Cadarnhawyd mai hwn oedd y prosiect cyntaf a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru gan AaGIC a wrthodwyd. Roedd y prosiect wedi'i gwblhau a chasglwyd gwybodaeth a fyddai ar gael i sefydliadau. Cadarnhawyd bod gwaith yn cael ei wneud i sicrhau bod yr adroddiad yn berthnasol i'r Bwrdd a bod y wybodaeth a'r manylion cywir wedi'u cynnwys. Cydnabuwyd bod yr holl Gyfarwyddwyr Gweithredol yn gyfrifol am sicrhau bod y wybodaeth yn gywir, yn gyfredol ac yn berthnasol. Llongyfarchodd y Bwrdd y tîm ar ddatblygiad yr adroddiad. Awgrymodd y Bwrdd y gellid cynnwys amserlenni ar gyfer oedi wrth gyflawni i fynd yn ôl ar y trywydd iawn mewn adroddiadau yn y dyfodol.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn:	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:56:56

	• derbyn yr adroddiad am sicrwydd ar berfformiad AaGIC a chynnydd hyd yn hyn. • adlewyrchu a rhoi gwerthfawrogiad o'r gwelliannau yn yr adroddiad.	
3011/4.3	Datblygu'r Cynllun Tymor Canolig Integredig	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, rhoddodd Glyn Jones y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiad Cynllun Tymor Canolig Integredig 2024-2027. Cadarnhawyd fy modi ymlaen llaw am unrhyw ragdybiaethau cynllunio ariannol cenedlaethol yn cael eu cyhoeddi, roedd AaGIC yn tybio y dylid blaenoriaethu cynlluniau ac adnoddau o fewn y lefelau cyllido craidd y cytunwyd arnynt eisoes (costau rhedeg sefydliadau a chostau rhaglenni). Nodwyd y gallai'r dull hwn olygu dad-fuddsoddi mewn rhywfaint o weithgarwch cyfredol er mwyn galluogi ailfuddsoddi mewn meysydd blaenoriaeth.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nododd y diweddariad ar gynnydd er mwyn cael sicrwydd. • cytunwyd y byddai'r Cynllun Tymor Canolig Integredig yn dod â Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr.	GJ
3011/4.4	Y wybodaeth ddiweddaraf am Fframwaith Siarad yn Ddiogel	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, darparodd Dafydd Bebb ddiweddariad mewn perthynas ag ymateb AaGIC i Fframwaith Siarad yn Ddiogel Llywodraeth Cymru. Cadarnhawyd, yn unol â sefydliadau GIG eraill Cymru, fod AaGIC wedi ymgymryd â hunanasesiad yn erbyn Fframwaith Siarad yn Ddiogel a oedd yn cynnwys datblygu cynllun gweithredu AaGIC a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru ar 30 Hydref 2023. Cadarnhawyd bod Jayne Sadgrove wedi cael ei phenodi'n bencampwraig yr Aelod Annibynnol a bod Dafydd Bebb wedi cael ei benodi yn Arweinydd Gweithredol.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • ystyried a nodi'r wybodaeth ddiweddaraf mewn perthynas ag ymateb AaGIC i Fframwaith Siarad yn Ddiogel Llywodraeth Cymru ar gyfer gwybodaeth. • cytunwyd y byddai'r Bwrdd yn derbyn diweddariadau rheolaidd ar Siarad yn Ddiogel ac y byddai adrodd yn gysylltiedig ag adroddiad Llywodraeth Cymru.	DB
3011/4.5	Adolygiad o'r Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog (SFI) a'r Cynllun Dirprwyo	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, cadarnhaodd Glyn Jones fod y Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog (SFIs) wedi eu diweddarau yn dilyn adolygiad gan Lywodraeth Cymru.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn:	

	• adolygu'r gwelliannau a wnaed i'r Rheolau Ariannol Sefydlog. • nodwyd bod y Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog wedi cael eu hystyried ym Mhwyllgor Archwilio a Sicrwydd mis Hydref ac fe'u hargymhellir i'r Bwrdd eu cymeradwyo. • cymeradwyo mabwysiadu'r Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog yn dilyn argymhelliad y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd ar 12^{Hydref} 2023.	
3011/4.6	Adolygiad o'r Rheolau Sefydlog	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad. Wrth gyflwyno'r adroddiad, cadarnhaodd Dafydd Bebb ei bod yn ofynnol adolygu'r Rheolau Sefydlog yn flynyddol. Cadarnhawyd bod mân welliannau wedi'u gwneud i Gylch Gorchwyl y Pwyllgor a bod y Rheolau Sefydlog wedi'u diweddarau i ymgorffori'r newidiadau i'r Rheolau Sefydlog Enghreifftiol gan Lywodraeth Cymru. Cadarnhawyd bod y gwelliannau arfaethedig wedi cael eu hystyried a'u cefnogi ym Mhwyllgor Archwilio a Sicrwydd mis Hydref.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • Adolygodd y Bwrdd Orchmynion Sefydlog diwygiedig AaGIC a'u cymeradwyo.	
3011/4.7	Adroddiad Materion Allweddol – Y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a gynhaliwyd ar 12 Hydref 2023	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn amlinellu'r trafodaethau allweddol a gynhaliwyd yn y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a gynhaliwyd ar 12 Hydref 2023. Cadarnhaodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau fod y Pwyllgor wedi derbyn dau adroddiad archwilio mewnol, sef Asesiad Strwythuredig Archwilio Cymru ac adroddiad Cynllunio Gweithlu Archwilio Cymru. Amlygodd yr Asesiad Strwythuredig un cam gweithredu i'r Bwrdd gael mwy o sicrwydd ar effaith sefydliadol. Nodwyd bod y Pwyllgor yn trafod a oedd unigolion perthnasol ar draws y sefydliad wedi cwblhau hyfforddiant caffael a gwrth-dwyll. Derbyniodd y Pwyllgor yr adroddiad rhoddion, lletygarwch a nawdd ac awgrymodd y dylid ystyried yr holl staff sy'n cyflwyno datganiad a ffurflen flynyddol. Cadarnhawyd bod hyn yn cael ei gynnwys yn yr App Safonau Ymddygiad.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: • nododd gynnwys yr adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd (Atodiad 1) er sicrwydd. • nodwyd bod y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau wedi gwneud dau argymhelliad a ystyriwyd ar wahân ar yr agenda (gweler Eitemau 4.5 a 4.6 ar yr agenda uchod). Mae'r argymhellion hyn i'w gweld isod: • Adolygodd y Pwyllgor y gwelliannau a wnaed i Gyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog AaGIC ac	

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

	argymhellodd y Bwrdd Tachwedd gymeradwyo Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog AaGIC. Adolygodd y Pwyllgor y gwelliannau a wnaed i Reolau Sefydlog AaGIC ac argymhellodd y Bwrdd Tachwedd gymeradwyo Rheolau Sefydlog AaGIC.	
3011/4.8	Penderfyniadau'r Pwyllgor Mewnol	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn amlygu'r materion allweddol a drafodwyd yng nghyfarfod y Bwrdd Mewnol a gynhaliwyd ar 28 Medi 2023.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: Nododd yr adroddiad er gwybodaeth.	
RHAN 5	ER GWYBODAETH / AT DDIBENION NODI	
3011/5.1	Cofrestr Risg Gorfforaethol	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a gadarnhaodd fod wyth risg ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol, yr oedd gan ddau ohonynt statws coch, pump yn statws oren ac un yn statws gwyrdd. Cadarnhawyd bod un risg wedi'i dynnu o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol yng nghyfarfod mis Hydref y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd. Cadarnhawyd bod trafodaethau wedi eu cynnal gyda Gwasanaethau a Rennir ynghylch Trefniadau Cyflogwyr Arweiniol Sengl. Felly, cytunwyd y byddai risg 8 yn parhau i fod â statws oren nes bod sgysiau wedi dod i ben.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: nodwyd yr adroddiad er sicrwydd. cytunwyd y byddai risg 1 ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol, ynghylch seiberddiogelwch, yn cael ei hadolygu.	DB/ SR
3011/5.2	Adroddiad Pwyllgor Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru	
	Derbyniodd y Bwrdd Adroddiad Sicrwydd Pwyllgor Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru ym mis Medi.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: nodi'r adroddiad;	
3011/5.3	Adrodd Llywodraeth Cymru	
	Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn amlinellu'r adroddiadau ansoddol ar gynnydd AaGIC ar draws pedwar maes o adroddiad Llywodraeth Cymru ar gyfer y cyfnod 1 Ebrill 2023 i 30 Medi 2023.	
Penderfynwyd	Gweithredodd y Bwrdd fel a ganlyn: wedi derbyn yr adroddiadau a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru er gwybodaeth.	
RHAN 6	MATERION ERAILL	
3011/6.1	Unrhyw Fater Brys Arall	
	Ni thrafodwyd unrhyw fusnes arall.	
3011/6.2	Dyddiadau'r Cyfarfodydd Nesaf:	
	Cadarnhawyd y cyfarfodydd nesaf fel Sesiwn Datblygu Bwrdd AaGIC a gynhelir ar 14 Rhagfyr 2023 a'r Bwrdd i'w gynnal ar 25 Ionawr 2023.	

.....
Chris Jones (Cadeirydd)

.....
Dyddiad:

Unconfirmed

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Bwrdd AaGIC (Agored)

30 Ragfyr 2023

Log Gweithredu

(Mae'r Daflen Weithredu hefyd yn cynnwys camau y cytunwyd arnynt yng nghyfarfodydd blaenorol Bwrdd AaGIC (Agored) ac yn aros i'w cwblhau neu wedi'u hamserlennu i'w hystyried yn y dyfodol gan y Bwrdd. Mae'r rhain wedi'u huwch-oleuo yn yr adran gyntaf. Pan fydd y Bwrdd wedi ei gymeradwyo, bydd y camau hyn yn cael eu cymryd oddi ar y daflen weithredu dreigl.)

Cyfeirnod Cofnod	Gweithredu Cytûn	Arweinydd	Dyddiad Targed	Cynnydd/ Wedi'i gwblhau.
2809/4.4	Adroddiad Cydraddoldeb 2022/23 ac Adroddiad Bwlch Cyflog Rhwng y Rhywiau			
	Adroddir ar y bwlch cyflog rhwng y rhywiau ar wefan llywodraeth y DU erbyn ³¹ Mawrth 2024.	Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol	Mawrth 2024	Parhaus Bydd yr adroddiad yn cael ei uwchlwytho erbyn 31 Mawrth 2024
3011/1.4	Stori Newyddion Da – Pecynnau Cymorth i Fyfyrrwyr Llefaru'n Ddiogel			
	Cyflwyniad Pecynnau Cymorth i Fyfyrrwyr Llefaru'n Ddiogel i'w ddosbarthu i grwpiau cymheiriaid a'i gyflwyno i Fforwm Cadeiryddion GIG Cymru Gyfan a Fforwm yr Is-Gadeiryddion.	Cyfarwyddwr Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	Ionawr 2024	Mae'r cyflwyniad wedi'i rannu i'w ddosbarthu.
3011/1.8	Materion sy'n Codi			
	Y fideos a ddangoswyd yn y Cyfarfod Cyffredinol Blyneddol i'w dosbarthu i aelodau'r Bwrdd.	Ysgrifennydd y Bwrdd	Heb oedi	Wedi'i gwblhau
	JR i drefnu trafodaeth ar wahân gyda TD ynghylch ei sylwadau ar yr Ymgyrch Train Work Live a'r gwerthusiad a gynhaliwyd.	Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol	Ionawr 2023	Mae'r wybodaeth ddiweddaraf am Train Work Live wedi'i rannu. Cynnig sgwrs ddilynol.
	Wrth adrodd ar Mwy na geiriau, mae'r geiriad Mwy na geiriau i'w ddefnyddio. Cofnodion i'w diwygio yn unol â hynny.	Ysgrifennydd y Bwrdd	Yn ôl yr angen	Wedi'i gwblhau
3011/2.2	Adroddiad y Prif Weithredwr			

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



Cyfeirnod Cofnod	Gweithredu Cytûn	Arweinydd	Dyddiad Targed	Cynnydd/ Wedi'i gwblhau.
	Ffigurau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer nyrsys a bydwragedd cofrestredig yng Nghymru i'w rhannu â'r Bwrdd.	Cyfarwyddwr Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	Ionawr 2024	Wedi'i gwblhau
3011/3.1	Cymeradwyo Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Gofal Sylfaenol			
	Fersiwn cryno o'r Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Gofal Sylfaenol i'w ddrafftio.	Prif Weithredwr	Mehefin 2024	Ar y gweill
	Dorothy Edwards i drafod y Cynllun Gweithlu Strategol ar gyfer Gofal Cychwynnol fel rhan o'r trosglwyddiad Is-Gadeirydd rhwng Gill Lewis a Ruth Hall.	Ruth Hall	Ionawr 2024	Cyfarfod wedi'i archebu ar gyfer 1 Chwefror 2024
3011/3.2	Trosolwg o'r Rhaglen Arweinyddiaeth ac Olyniaeth			
	Y cyflwyniad Arweinyddiaeth ac Olyniaeth i'w gyflwyno i Fforwm Cadeiryddion Cymru Gyfan yn y flwyddyn newydd.	Cadeirydd HEIW	Chwefror 2024	Ar y gweill
	Aelodau'r Bwrdd i lofnodi'r Addewid Arweinyddiaeth Dosturiol.	Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol	Rhagfyr 2023	Agenda ar gyfer Bwrdd Ionawr
3011/3.3	Diweddariad ar Ddatblygu Strategaeth Ansawdd yn AaGIC			
	Diweddariad ar y Ddyletswydd Ansawdd i'w gyflwyno i Fwrdd mis Mawrth gan gynnwys adroddiadau yn y dyfodol i'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd.	Prif Weithredwr	Mawrth 2024	Ychwanegwyd at y Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol
	Diweddariad ar y Ddyletswydd Ansawdd i'w gyflwyno i gyfarfod Bwrdd mis Mawrth.	Prif Weithredwr	Mawrth 2024	Ychwanegwyd at y Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol
3011/3.4	Diweddariad ar Wyddorau Gofal Iechyd			
	Gwybodaeth i'w darparu i'r Bwrdd ar ba gamau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd i fyfyrto ar y Fframwaith Gwyddor Gofal Iechyd ar ôl Pandemig	Cyfarwyddwr Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol	Rhagfyr 2023	Wedi'i gwblhau Mae Arweinwyr Polisi Llywodraeth Cymru yn aelodau o Fwrdd y Rhaglen ac



Cyfeirnod Cofnod	Gweithredu Cytûn	Arweinydd	Dyddiad Targed	Cynnydd/ Wedi'i gwblhau.
				maent yn ymwneud â'r gwaith o fyfrio, adolygu a chytuno ar y cynlluniau ar gyfer y rhaglen, yn unol â datblygiadau cenedlaethol.
3011/4.1	Adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid			
	Briff ar Berfformiad a Chyllid i'w drafod yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Chwefror.	Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad	Chwefror 2024	Ychwanegwyd at y Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol
3011/4.3	Ymagwedd Cynllun Tymor Canolig Integredig			
	Y Cynllun Tymor Canolig Integrate i'w gyflwyno i Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr.	Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad	Rhagfyr 2023	Wedi'i gwblhau
3011/4.4	Diweddariad ar Siarad yn Ddiogel			
	Y Bwrdd i dderbyn diweddariadau rheolaidd ar Siarad yn Ddiogel ac adroddiadau i'w cysylltu ag adroddiadau Llywodraeth Cymru.	Ysgrifennydd y Bwrdd	Parhaus	Ychwanegwyd at y Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol
3011/5.1	Cofrestr Risg Gorfforaethol			
	Risg 1 ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol, o ran seiberddiogelwch, i'w hadolygu.	Ysgrifennydd y Bwrdd/ Cyfarwyddwr Datblygu Digidol	Rhagfyr 2023	Wedi'i gwblhau

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	2.1
Teitl yr Adroddiad	Adroddiad y Cadeirydd		
Awdur yr Adroddiad	Dr Chris Jones, Cadeirydd		
Noddwr yr Adroddiad	Dr Chris Jones, Cadeirydd		
Cyflwynir gan	Dr Chris Jones, Cadeirydd		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Diben yr adroddiad	Pwrpas yr adroddiad hwn yw diwedddaru'r Bwrdd ar yr ystod o weithgareddau a chyfarfodydd a gynhaliwyd gan Gadeirydd ac Is-gadeirydd AaGIC ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd. Gofynnir hefyd i aelodau gymeradwyo penodiad Jayne Sadgrove yn Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd o 1 Chwefror 2024.		
Camau Gweithredu Penodol a Fynnir (✓un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
			✓
Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn: • Nodi'r adroddiad er gwybodaeth. • nodi y bydd Gill Lewis yn rhoi'r gorau i'w swydd fel Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd o 31 Ionawr 2024 a • cymeradwyo penodiad Jayne Sadgrove yn Gadeirydd yr un Pwyllgor o 1 Chwefror 2024.		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

ADRODDIAD Y CADEIRYDD BWRDD IONAWR 2024

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

Pwrrpas yr adroddiad hwn yw diweddarau'r Bwrdd ar yr ystod o weithgareddau a chyfarfodydd a gynhaliwyd gan Gadeirydd ac Is-gadeirydd AaGIC ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd.

2. ADRODDIAD Y CADEIRYDD IONAWR 2024

Mae cymhlethdod y materion sy'n wynebu'r GIG a gwasanaethau gofal ar hyn o bryd yn heriol iawn ac yn cael eu hadrodd yn eang. Mae'r dewisiadau anodd iawn sy'n cael eu hysgogi gan y cyfyngiadau ariannol ar y gyllideb yn arwain at rai dewisiadau a phenderfyniadau anodd iawn. Fel corff strategol rydym yn cydnabod yn llawn yr angen i gefnogi darpariaeth a chynaliadwyedd gwasanaethau trwy alluogi addysg, hyfforddiant, arweinyddiaeth yn y presennol, a hefyd y cyfrifoldeb am ddatblygu gweithlu'r dyfodol. Mae'n wirionedd mai'r ased mwyaf yn y GIG yw'r gweithlu. Fel sefydliad rydym wedi ymrwymo i fod y partneriaid gorau ar draws y system iechyd a gofal cymdeithasol.

Ar hyn o bryd, wrth bod pob sefydliad yn wynebu'r materion anodd hyn, mae'n bwysig inni gydnabod cyfraniad pwysig yr aelodau annibynnol sy'n gweithio ochr yn ochr â'r cyfarwyddwyr gweithredol ar ein byrddau unedol.

3. BUSNES Y BWRDD

Heddiw hoffwn dalu teyrnged i'n cydweithwyr Ruth a Tina wrth iddynt ddod i ddiwedd eu tymor fel aelodau annibynnol ar Fwrdd AaGIC. Yn unigol a gyda'i gilydd, maent wedi dod ag egni ac arbenigedd gwych. Maent wedi bod yn aelodau o'r Bwrdd ers greu'r sefydliad. Maent wedi dod â phrofiad helaeth i'r Bwrdd yn ei flynyddoedd ffurfiannol a chyda'u diddordeb brwd mewn dysgu ac mewn pobl maent wedi helpu i lunio'r diwylliant a'r arferion gwaith. Maent wedi cyfrannu'n helaeth at ddatblygu diwylliant y sefydliad a chyfeiriad strategol gwaith y Bwrdd. Maent wedi bod yn llysgenhadon rhagorol i'r sefydliad. Rwy'n siŵr y byddem yn dymuno iechyd a hapusrwydd iddynt yn y dyfodol ac edrychwn ymlaen at eu gweld mewn digwyddiadau AaGIC yn y dyfodol.

Mae'n bleser gennyf gadarnhau bod y broses o benodi dau aelod annibynnol newydd bellach wedi'i chwblhau. Mae'r Gweinidog wedi penodi Dawn Jones a Judith Hardesty. Edrychwn ymlaen at eu croesawu i'r Bwrdd dros y misoedd nesaf.

Bydd Gill Lewis yn cymryd rôl Is-Gadeirydd y sefydliad o Chwefror 1^{af}. Gill yw ein Cadeirydd Archwilio a Sicrwydd ers sefydlu'r sefydliad a bydd yn rhoi'r gorau i'w swydd o 31 Ionawr 2024. Hoffwn ddiolch i Gill am ei harweinyddiaeth a'i hymrwymiad. Mae hi wedi bod yn ysgogydd wrth adeiladu gwaith rhagorol y Pwyllgor.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Jayne Sadgrove fydd cadeirydd newydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd gyda John Gammon yn Is-Gadeirydd. **Gofynnaf felly i'r Bwrdd gymeradwyo Jayne Sadgrove yn Gadeirydd Archwilio a Sicrwydd o 1 Chwefror 2024.**

Wrth i aelodau newydd ymuno, byddwn yn cael golwg arall ar aelodaeth y Pwyllgorau a rolau hyrwyddwyr yn y gwanwyn.

Rydym wedi gweld yn y newyddion dros yr wythnosau diwethaf enghreifftiau niferus o faterion yn ymwneud â diwylliant ac arweinyddiaeth y Bwrdd. Yr adroddiad ar Wasanaeth Tân Cymru, ac wrth gwrs y materion cymhleth a'r straeon dinistriol a ddaeth i'r amlwg o amgylch Swyddfa'r Post a'r effaith ddinistriol ar unigolion a theuluoedd. Mae'n amlwg bod llawer i'w ddysgu. Mae llawer o'r adroddiadau hyn yn mynd at wraidd y gwaith o gefnogi'r agenda arweinyddiaeth gyfunol dosturiol y mae'r Bwrdd hwn yn ei hyrwyddo.

Ar ddiwedd cyfarfod heddiw, bydd y Bwrdd yn llofnodi addewid i gynnal egwyddorion arweinyddiaeth dosturiol ac arwain trwy esiampl.

Mae AaGIC yn ymrwymo i ddilyn, hyrwyddo, datblygu a gwreiddio Egwyddorion yr Addewid Arweinyddiaeth Dosturiol o fewn y sefydliad ac yn y GIG a'r system ofal ehangach.

4. ADRODDIAD YR IS-GADEIRYDD

Ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd, mae Grŵp Cymheiriaid yr Is-Gadeiryddion wedi cyfarfod ddwywaith (13 Rhagfyr 2023 a 10 Ionawr 2024), gyda diweddariadau ar waith strategol cyfredol mewn cyd-destunau gofal sylfaenol ac iechyd meddwl, ac fe gyfrannodd AaGIC gyflwyniadau iddo. Mae pwysau gwasanaeth wedi bod yn agweddau allweddol o drafodaeth ac wedi amlygu gofynion atal. Ym mis Ionawr, cafodd Is-gadeiryddion gyflwyniad gan lechyd Cyhoeddus Cymru ar waith ataliol ym maes diabetes: penderfynwyd archwilio ymhellach sut y gallai'r grŵp gefnogi hyn a mentrau tebyg. Codwyd y bwriad hwn gyda'r Gweinidogion yng nghyfarfod yr Is-Gadeiryddion/Gweinidogion ar 11 Ionawr 2024 a chafodd ei groesawu.

Yn y cyfarfod, diolchodd gweinidogion i sefydliadau GIG Cymru am eu hymdrechion, gan bwysleisio bod rhaid cyrraedd targedau ariannol a'r angen am ddealltwriaeth y cyhoedd. Yn dilyn Uwchgynhadledd Diogelwch Iechyd Meddwl diweddar, roedd gwelliannau i'r rhaglen diogelwch cleifion mewnol ar y gweill. Tynnwyd sylw at helpu i gadw henoed bregus allan o'r ysbyty; mae datganiad ansawdd ar eiddilwch wedi'i gyhoeddi. Gofynnodd y Gweinidogion i fyrddau ystyried beth arall y gellid ei wneud mewn perthynas ag oedi wrth drosglwyddo gofal cymunedol gwell, a mwy o ddarpariaeth nyrsio cymunedol.

Yn ogystal â'r uchod, bûm mewn cyfarfod o Grŵp Hyrwyddwyr (Ymchwil) y Bwrdd, a gynullwyd gan Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru ar 17 Ionawr 2024.

5. ARGYMHELLIAD

Gofynnaf i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn:

- **nodi'r** adroddiad er gwybodaeth.
- **nodi** y bydd Gill Lewis yn rhoi'r gorau i'w swydd fel Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd o 31 Ionawr 2024 a
- **cymeradwyo** penodiad Jayne Sadgrove yn Gadeirydd yr un Pwyllgor o 1 Chwefror 2024.

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt nodau strategol Cynllun Tymor Canolig Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Nid oes unrhyw faterion ansawdd, diogelwch na phrofiad cleifion uniongyrchol yng nghyswllt yr adroddiad hwn.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol uniongyrchol i'r adroddiad hwn.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Bydd yr ystod o weithgareddau a amlinellir yn yr adroddiad yn cyfrannu at ddull AaGIC o ymdrin â Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol. Fodd bynnag, bydd y cyfraniadau'n benodol i bob un o'r meysydd unigol a gwmpesir yn gyffredinol yn yr adroddiad hwn.			
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Nid oes angen Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb.			
Hanes yr Adroddiad	AMHERTHNASOL		
Atodiadau	AMHERTHNASOL		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	2.2
Teitl yr Adroddiad	Adroddiad y Prif Weithredwr		
Awdur yr Adroddiad	Alex Howells, Prif Weithredwr		
Noddwr yr Adroddiad	Alex Howells, Prif Weithredwr		
A gyflwynir gan	Alex Howells, Prif Weithredwr		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Adroddiad y Prif Weithredwr - Ionawr 2024

1. CYFLWYNIAD

Nid oes amheuaeth nad yw amgylchedd gweithredu'r GIG yn parhau i fod yn heriol, gyda phwysau ychwanegol y gaeaf a gweithredu diwydiannol. Fel erioed, er nad yw AaGIC yn ddarparwr gofal iechyd mae'n hanfodol ein bod yn cefnogi ein cydweithwyr ac yn deall y pwysau hyn gan eu bod yn aml yn atgyfnerthu pwysigrwydd yr hyn yr ydym yn ei wneud i gefnogi, ehangu a datblygu'r gweithlu. Y tu allan i'r GIG mae llawer o wersi i ni fyfrio arnynt gan sectorau a sefydliadau eraill lle mae diwylliant ac arweinyddiaeth wedi bod o dan y chwyddwydr. Cafodd y Bwrdd y wybodaeth ddiweddaraf am yr hyn y mae AaGIC yn ei wneud i gefnogi arweinyddiaeth dosturiol yn ein cyfarfod diwethaf, ac mae cefnogaeth y Bwrdd heddiw yn teimlo'n arbennig o hanfodol yn y cyd-destun presennol.

2. GWEITHGAREDDAU ALLWEDDOL

Diweddariad ar Gynlluniau AaGIC

Mae canllawiau cynllunio ar gyfer 2024/25 bellach wedi dod i law gan Lywodraeth Cymru a byddant yn llywio camau olaf datblygiad y Cynllun Tymor Canolig Integredig y mae angen ei gyflwyno erbyn diwedd mis Mawrth. Ar gyfer y flwyddyn i ddod bydd yn bwysig iawn cadw hyblygrwydd i ymateb i flaenoriaethau newydd a rhai sy'n dod i'r amlwg o ystyried y newidiadau yn yr amgylchedd a'r cynllun i ail-lansio Cymru Iachach. Mae diweddariad wedi'i gynnwys ar agenda'r Bwrdd.

Ar adeg ysgrifennu, nid ydym wedi derbyn cadarnhad terfynol mewn perthynas â Chynllun Addysg a Hyfforddiant 24/25 ac felly mae hyn yn parhau i fod yn risg allweddol gan fod terfynau amser ar gyfer penderfyniadau comisiynu yn ymwneud â rhaglenni israddedig ar fin digwydd. Mae'r Bwrdd yn ymwybodol bod y Cynllun wedi'i gyflwyno'n wreiddiol ym mis Gorffennaf 2023. Oherwydd amserlenni recriwtio cenedlaethol ar gyfer rhai proffesiynau mae AaGIC wedi gorfod gwneud nifer o benderfyniadau ar sail risg er mwyn osgoi colli ymgeiswyr i Gymru, gyda chymorth y Bwrdd. Ym mis Tachwedd cyflwynwyd cynllun diwygiedig yn unol â chais Llywodraeth Cymru i adlewyrchu cyfyngiadau ariannol. Gobeithiwn allu adrodd ar gynnydd i'r Bwrdd yng nghyfarfod mis Ionawr, fel y gallwn weithredu'r cynllun comisiynu a diweddarau ein rhanddeiliaid.

Bwrdd Gweithredu'r Gweithlu Strategol

Mae AaGIC yn parhau i fwrw ymlaen â gwaith ar Gynllun Gweithredu Cenedlaethol y Gweithlu, canlyniadau diweddar gan gynnwys ymgynghoriad ar y gofyniad am brentisiaethau gradd yng Nghymru. Darperir adroddiad ar y pwnc hwn i gyfarfod nesaf y Pwyllgor Comisiynu ac Ansawdd Addysg.

Rydym hefyd wedi cael cyfarfod dilynol gyda gweithwyr proffesiynol AHP ac arweinwyr polisi i egluro'r disgwyliadau o ran camau gweithredu AaGIC i gefnogi'r gweithlu AHP. Yn dilyn digwyddiadau ymgysylltu yn ystod 2023 rydym yn y broses o ddefnyddio

themâu Strategaeth y Gweithlu i gefnogi set tymor byr o flaenoriaethau a fydd yn cael eu gwreiddio yn ein CTCL.

O ran cynnydd ar ddatblygu cynlluniau gweithlu strategol, mae'r Bwrdd wedi cael sesiynau briffio ar Amenedigol a Genomeg ers cyfarfod diwethaf y Bwrdd. Ar yr agenda heddiw mae'r Cynllun Gweithlu Diagnostig a gomisiynwyd fel rhan o Strategaeth Ddiagnostig Cymru Gyfan. Mae datblygu'r gweithlu diagnostig yn hanfodol i wella gwasanaethau canser a gofal wedi'i gynllunio, ac yn aml dyma'r dagfa mewn gofal hygyrch o ansawdd da. Mae hon wedi bod yn broses ychydig yn wahanol i'n cynlluniau gweithlu blaenorol gan ein bod wedi gallu adeiladu ar y gwaith presennol a'r ymwneud â dulliau unigol gan gynnwys y rhaglenni patholeg, delweddu ac endosgopi. Gan gymhwyso fframwaith y Strategaeth Gweithlu, rydym wedi datblygu set gydlynol o flaenoriaethau trawsbynciol tra'n cydnabod yr angen i allu ymateb i atebion rhanbarthol newydd a ffyrdd digidol newydd o weithio. Rydym hefyd wedi sicrhau cysylltiadau agos â'r Rhaglen Gwyddor Gofal Iechyd sy'n gyfrifol am ddatblygu a siapio llawer o'r proffesiynau sy'n ymwneud â'r gweithlu diagnostig.

Trawsnewid Digidol – Achos Busnes Llwyfan Sengl

Ym mis Medi 2023, cymeradwyodd Bwrdd AaGIC yr Achos Busnes Llwyfan Sengl. Roedd hwn yn nodi'r achos dros newid i ddisodli'r eco-system silw o geisiadau a ddarperir ar hyn o bryd ac a gefnogir gan HEIW Digital i redeg a chynnal gwasanaethau busnes craidd sy'n cefnogi hyfforddeion a gweithwyr proffesiynol. Bwriad y dull platfform sengl yw gwella ansawdd profiad y defnyddiwr, adrodd, a chydymffurfiaeth â safonau llywodraethu seiber a gwybodaeth. Roedd yr Achos yn manylu ar drawsnewid ffyrdd o weithio mewn partneriaeth â chyflenwr masnachol. Ym mis Tachwedd 2023, ar ôl cwblhau rhan gychwynnol y broses gaffael, cadarnhawyd costau lefel uchel a chyflwynwyd yr achos busnes i Lywodraeth Cymru i'w gymeradwyo a dyrannu cyllid cyfalaf. Rwy'n falch iawn ein bod wedi derbyn cymeradwyaeth i'r achos busnes llawn, a bydd cadarnhad o ddyraniad o hyd at £2.365m yn cael ei broffilio dros y blynyddoedd ariannol 23/24, 24/25 a 25/26. Mae'r tîm digidol a chyllid bellach yn gweithio drwy'r dyraniad gyda LIC ac yn cwblhau'r trefniadau. Gyda chadarnhad cyllid yn ei le, mae prosesau wedi cychwyn gyda PCGC i ddyfarnu contract ac yn dilyn cyfnod segur o 10 diwrnod bydd trafodaethau cyflenwyr a chyfnod darganfod y rhaglen yn dechrau. Bydd y Bwrdd yn cael diweddariadau cynnydd rheolaidd ar adegau allweddol o'r rhaglen. Da iawn i'r timau digidol a chyllid am sicrhau'r buddsoddiad hwn a fydd yn ein galluogi i gyflwyno ffyrdd newydd o weithio.

Newidiadau Arfaethedig i'r Tîm Gweithredol

Yn ystod 23/24 rydym wedi bod yn myfyrio ar sut mae uchelgeisiau a chynlluniau'r sefydliadau wedi tyfu'n sylweddol yn ystod ein pum mlynedd gyntaf, wedi'u hysgogi gan y proffil cynyddol a'r pwysau cynyddol ar y gweithlu iechyd a gofal, yn ogystal â gofynion cenedlaethol ychwanegol megis y Cynllun Cenedlaethol. Cynllun Gweithredu'r Gweithlu (NWIP). Mae hyn wedi arwain at ehangiad sylweddol yn ein rhaglenni gwaith a'n cyfrifoldebau. Yn ystod 23/24 rydym wedi gwneud newidiadau interim yn y Gyfarwyddiaeth Feddygol i greu capasiti uwch ychwanegol drwy rôl Dirprwy Gyfarwyddwr Meddygol – Dr Tom Lawson. Rydym yn y broses o sefydlu rolau

ychwanegol i arwain ar y Ddyletswydd Ansawdd (o ganlyniad i'r ddeddfwriaeth), Seicoleg (yn gysylltiedig â'r cynllun gweithlu iechyd meddwl) a Chadw (fel rhan o'n Cynllun Gweithredu Gweithlu Cenedlaethol).

Gan edrych ymlaen at 24/25, byddwn yn gwneud newidiadau pellach i gefnogi'r gwaith o gyflawni ein CTCL, gan gynnwys ail-lunio rôl y Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio ac Addysg Proffesiynol Iechyd. Bydd hyn yn cael ei rannu'n ddwy rôl gan adlewyrchu maint a lledaeniad y gwaith yn y maes hwn. Bydd Lisa Llewelyn yn ymgymryd â rôl ddiwygiedig y Cyfarwyddwr Nyrsio, Proffesiynau Iechyd ac Ansawdd, a fydd yn cwmpasu'r Tîm Trawsnewid Gweithlu presennol yn ogystal â'r rôl Ansawdd newydd a'r Uned Iaith Gymraeg. Bydd ail rôl Cyfarwyddwr Strategaeth a Thrawsnewid Addysg yn cael ei chreu a fydd yn cwmpasu gwaith y Tîm Comisiynu ac Ansawdd Addysg presennol, y Tîm Addysg a Hyfforddiant Cymunedol a Chymunedol Aml Broffesiynol a'r Tîm Efelychu. Pwrpas y rôl newydd hon fydd sicrhau bod AaGIC ar flaen y gad mewn trafodaethau am siâp addysg – fel ein bod yn llywio ac yn arwain yr agenda trawsnewid addysg, yn hytrach nag ymateb yn unig. Ledled y DU mae trafodaethau am ddyfodol addysg ac mae hwn yn faes allweddol lle mae angen i Gymru chwarae rhan ganolog. Bydd gan Gynllun Gweithlu Hirdymor GIG Lloegr oblygiadau sylweddol, ac mae'n hanfodol bod AaGIC yn camu i'r gofod o ran strategydd addysg ar gyfer GIG Cymru yn ogystal â gwarcheidwad.

Bydd y broses recriwtio ar gyfer y Cyfarwyddwr Strategaeth a Thrawsnewid Addysg newydd yn cychwyn ddiwedd mis Ionawr, felly rydym yn rhagweld y byddwn yn gwneud y newidiadau hyn i'r strwythur yn Ch1 blwyddyn ariannol 24/25. Bydd llinellau amser manylach yn cael eu trafod ag unigolion yr effeithir arnynt yn uniongyrchol gan hyn yn ystod yr ychydig fisoedd nesaf.

Cyfarfod MDT

Cawsom ein cyfarfod JET canol blwyddyn gyda Llywodraeth Cymru ym mis Rhagfyr, gan fyfyrio ar berfformiad hyd yma a datblygiadau strategol allweddol. Yn ôl yr arfer bu'n drafodaeth gynhyrchol ac adeiladol, gan roi cyfle gwerthfawr i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i gydweithwyr yn Llywodraeth Cymru am gynnydd ac atgyfnerthu pwysigrwydd yr agenda gweithlu strategol.

Cyfarfodydd gyda Phartneriaid

Dros yr ychydig wythnosau diwethaf rydym wedi cael cyfarfodydd rheolaidd gyda'r Coleg Nyrsio Brenhinol, Gofal Cymdeithasol Cymru, CCAUC, ac Archwilio Cymru. Mae cynnydd ar y Cynllun Addysg a Hyfforddiant ar gyfer 24/25 yn bryder allweddol i lawer o bartneriaid.

Risg

Ystyrir y Gofrestr Risg Gorfforaethol i'w nodi yn y Bwrdd heddiw. Ar hyn o bryd mae dau risg wedi'u hasesu gyda statws 'coch' ac mae'r rhain yn ymwneud â: Seiberddiogelwch a chymeradwyaeth y Cynllun Addysg a Hyfforddiant, 2024-25.

3. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r adroddiad hwn.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	3.1
Teitl yr Adroddiad	Cynllun y Gweithlu Diagnosteg		
Awdur yr Adroddiad	Dorothy Edwards – Cyfarwyddwr Rhaglenni, Rhaglenni Cenedlaethol (AaGIC) Claire Hammond, Rheolwr Rhaglen – Gofal Cynlluniedig, Canser a Diagnosteg		
Noddwr yr Adroddiad	Alex Howells, Prif Weithredwr		
Cyflwynir gan	Dorothy Edwards – Cyfarwyddwr Rhaglenni, Rhaglenni Cenedlaethol (AaGIC)		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	I geisio cymeradwyaeth y Cynllun Gweithlu Diagnosteg		
Materion Allweddol	Gofynnwyd i AaGIC gefnogi datblygiad Cynllun Gweithlu Diagnosteg yn dilyn cyhoeddi'r Strategaeth Diagnosteg Genedlaethol yn 2023. Mae datblygu cynllun gweithredu i fynd i'r afael â bylchau a blaenoriaethau tymor byr o fewn ac ar draws y gweithlu diagnosteg yn flaenoriaeth yn yr IMTP 2023/24 (cyfeirnod 2.1.2a). Mae cynllun y gweithlu ar gyfer diagnosteg yn dwyn ynghyd waith presennol ar draws rhaglenni diagnostig unigol (delweddu, patholeg, endosgopi a gwyddor gofal iechyd) fel bod gweithredoedd y gweithlu yn cyd-fynd o dan un ymbarél, yn ogystal â champau trawsbynciol ychwanegol. Mae'n nodi ystod o gamau gweithredu tymor byr sy'n cydnabod y bydd gwasanaethau diagnostig yn cael eu heffeithio gan gyflymder rhanbartholi a thrawsnewid digidol felly mae hyblygrwydd yn hanfodol ar hyn o bryd. Nid yw Tei hun yn gynllun gweithlu tymor hir ond cynllun sydd wedi'i gynllunio i ganolbwyntio ar nifer fach o feysydd sy'n debygol o gael yr effaith fwyaf sylweddol ar ddarparu gwasanaethau diagnostig yn y tymor byr. Datblygwyd y cynllun mewn cydweithrediad â rhanddeiliaid allweddol ac fe'i cymeradwywyd gan y Bwrdd Gofal Cynlluniedig Cenedlaethol ym mis Ionawr 2024.		
Cam Penodol a Fynnir (✓ <i>un yn unig</i>)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
			✓
Argymhellion	Gofynnir i'r Aelodau:		

- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Cymeradwyo'r Cynllun Gweithlu Diagnosteg Cenedlaethol fel sail ar gyfer datblygu cynllun â blaenoriaeth, wedi'i gostio. |
|--|--|

CYNLLUN GWEITHLU DIAGNOSTIG

1. CYFLWYNIAD

Yn 2022/23, gofynnodd y Bwrdd Diagnosteg Cenedlaethol i AaGIC arwain ar ddatblygu cynllun gweithlu ar gyfer diagnosteg. Roedd hyn yn dilyn cyhoeddi Strategaeth Adfer a Thrawsnewid Diagnosteg Genedlaethol.

Mae'r Cynllun yn dwyn ynghyd y camau sydd i'w cyflawni gan AaGIC ac ardaloedd rhaglenni diagnosteg unigol dros y 18-24 mis nesaf i fynd i'r afael â'r risgiau a'r materion allweddol.

2. CEFNDIR

Cyhoeddwyd y Strategaeth Adfer a Thrawsnewid Diagnosteg Genedlaethol gan Lywodraeth Cymru ym mis Ebrill 2023. Mae gwasanaethau diagnostig yn sail i'r mwyaf o lwybrau clinigol ac felly maent yn hanfodol i adferiad gofal wedi'i gynllunio a darparu gwasanaethau canser o ansawdd uchel yn ogystal â chefnogi'r gwaith o ddarparu ystod eang o ofal brys ac argyfwng a rheoli cyflyrau hirdymor. Mae heriau parhaus i'r gweithlu mewn nifer o ddisgyblaethau gwahanol sy'n effeithio ar fynediad ac ansawdd gofal sy'n arwain at wasanaethau bregus mewn rhannau o Gymru. Mae'r galw yn cynyddu ar draws pob maes diagnostig ac mae'n debygol o barhau i dyfu wrth i'r boblogaeth heneiddio. Mae amcangyfrifon ar gyfer twf y galw yn amrywio ond credir bod y galw am ganser yn tyfu ar 10% y flwyddyn.

Nod y Strategaeth yw creu capasiti ychwanegol mewn gwasanaethau diagnostig a thrawsnewid darpariaeth gwasanaethau trwy seilwaith cydlynol o wasanaethau sy'n gweithredu ar lefel genedlaethol, ranbarthol a lleol gan wneud y mwyaf o'r cyfle i drawsnewid digidol. Mae naw maes ffocws allweddol o fewn y strategaeth ac amlygir datblygiad y gweithlu fel un o'r meysydd hyn.

Mae'r Strategaeth yn nodi nifer o flaenoriaethau allweddol:

- Creu capasiti diagnostig ychwanegol
- Symud i ddull cyfunol o ddiagnosteg yn ei gyfanrwydd
- Darparu arweinyddiaeth genedlaethol fwy cyfeiriadol i GIG Cymru drwy'r Bwrdd Diagnosteg Cenedlaethol
- Sefydlu Strategaeth Trawsnewid Diagnostig Genedlaethol bwrpasol fel rhan o Weithrediaeth GIG Cymru
- Cyflymu trawsnewid mewn modelau gwasanaeth diagnosteg.

Mae amcanion y gweithlu sydd wedi'u cynnwys yn y Strategaeth yn cynnwys:

- Cynyddu llif hyfforddiant arbenigwyr diagnostig, gan gynnwys rolau practisau uwch a rolau gradd ymgynghorol fel rhan o ailgynllunio'r gwasanaeth a'r gweithlu
- Mabwysiadu model yr Academi Ddelweddu ar gyfer disgyblaethau eraill i gefnogi hyfforddiant a datblygiad y gweithlu diagnostig

- Parhau i ddatblygu cynnyrch aml-broffesiynol sy'n gweithio ar gyfer diagnosteg
- Mynd ati i ddilyn gwaith hybrid ac 'adrodd o gartref'.

Mae cynllun gweithredu i gefnogi'r Strategaeth yn cael ei ddatblygu.

3. SEFYLLFA BRESENNOL

Ers sefydlu AaGIC, bu twf cyson mewn lleoedd hyfforddi mewn nifer o feysydd gweithlu gan gynnwys gweithlu'r gwyddonwyr a disgyblaethau allweddol eraill megis radiograffwyr diagnostig yn ogystal â chynnydd yn y gweithlu meddygol. Fodd bynnag, mae risgiau sylweddol hefyd gyda materion cyffredin yn effeithio ar y gwahanol ddulliau gan gynnwys:

- Heriau wrth ehangu'r seilwaith addysg a hyfforddiant (diffyg goruchwylwyr, offer, sgiliau a chyfyngiadau corfforol); cynyddu adroddiadau o straen llethol ymhlith hyfforddeion meddygol a hyfforddeion sy'n effeithio ar biblinell ymgynghorwyr meddygol yn y dyfodol
- Pwysau ar y gweithlu oherwydd morâl isel, newidiadau mewn patrymau ymddeol, cyfleoedd ledled y DU a phobl sy'n dewis gadael rolau parhaol i leihau dwyster gwaith a/neu wella gwaith: cydbwysedd bywyd gyda thwf canlyniadol mewn gwariant asiantaeth
- Mae swyddi gwag / salwch uchel mewn rhai ardaloedd yn creu fwy o gylch dieflig o bwysau
- Rhagwelir risgiau i weithlu'r rhagweld dyfodol gan gynnwys diffyg llwybrau gyrfa a datblygiad ar draws ystod o rolau.

Nid yw'r heriau hyn yn unigryw i Gymru ac maent yn cael eu hadlewyrchu ledled y DU ond mae'r cyfuniad o ffactorau yn achosi pwysau mewn rhannau allweddol o Gymru ac mewn meysydd gwasanaeth allweddol sydd â heriau llym wrth ddarparu gwasanaethau patholeg ledled Cymru.

4. Cynllun y gweithlu:

Gofynnwyd i AaGIC gefnogi datblygiad cynllun gweithlu diagnosteg gyda'r nod o ddwyn ynghyd elfennau gweithlu a oedd gynt yn wahanol ar draws endosgopi, delweddu, patholeg, genomeg a gwyddor gofal iechyd. Cyn sefydlu delweddu Gweithredol y GIG, roedd patholeg ac endosgopi yn cael eu rheoli drwy Gydweithrediadol y GIG, gyda genomeg â'i raglen ei hun ac AaGIC yn arwain y rhaglen gwyddor gofal iechyd. Mae'r Bwrdd yn ymwybodol bod cynllun gweithlu ar wahân ar gyfer genomeg yn cael ei ddatblygu fel rhan o Gynllun Cyflawni Genomeg Cymru Gyfan, gydag AaGIC yn sicrhau bod cysylltiadau a chysylltiadau yn cael eu gwneud rhwng y ddau ddarn o waith.

Gan fod y Strategaeth genedlaethol yn dal i fod mewn cyfnod ffurfiannol o weithredu, cytunwyd y dylai cynllun y gweithlu ganolbwyntio ar gamau gweithredu tymor byr yn y tymor canolig gan gydnabod bod rhanbartholi modelau gwasanaeth a'r ffocws cynyddol ar drawsnewid digidol yn debygol o ddod â chyfleoedd a heriau newydd dros y tymor canolig.

Mae'r broses wedi dilyn methodoleg AaGIC yn fras er gyda chyffyrddiad ysgafnach ar rai elfennau, yn enwedig o ystyried y trefniadau llywodraethu newidiol yn ystod y cyfnod cynllunio gan gynnwys sefydlu Gweithrediaeth y GIG. Cafodd y cynllun ei lywio gan adolygiad Richards o wasanaethau diagnostig yn Lloegr a oedd yn cyd-fynd â

buddsoddiad cyfalaf a refeniw sylweddol i sefydlu modelau gwasanaeth a gweithlu newydd.

Cynhaliwyd dau ddigwyddiad trafod yn gynnar yn 2023 a oedd yn cynnwys nifer eang o randdeiliaid o bob rhan o Gymru. Datblygwyd y Cynllun mewn ymateb i heriau parhaus y gweithlu sy'n effeithio ar gapasiti ac ansawdd gwasanaethau ledled Cymru. Mae'n seiliedig ar fframwaith Strategaeth y Gweithlu i ddarparu cysondeb a darllen ar draws cynlluniau gweithlu eraill. Mae'r cynllun sydd ynghlwm yn Atodiad 1 wedi'i gymeradwyo gan y Grŵp Strategaeth Diagnostig a Gweithredol (DSOG) a'i gymeradwyo gan y Bwrdd Gofal Cynlluniedig newydd ei ffurfio ym mis Ionawr 2024.

Am y tro cyntaf, mae'r cynllun yn dwyn ynghyd weithredoedd o ardaloedd unigol y gweithlu diagnostig i un lle sy'n helpu i nodi atebion strategaeth a thactegol. Mae 25 o gamau gweithredu wedi'u categorioedd fel rhai strategol a thrawsnewidiol a bydd y rhain yn cael eu monitro'n chwarterol trwy strwythur llywodraethu'r Rhaglen Strategol ar gyfer Gofal wedi'i Gynllunio gan y DSOG. Bydd gweddill y camau eraill yn cael eu holrhain drwy'r seilwaith cyflenwi rhaglenni presennol.

Fel y nodwyd yn flaenorol, nid cynllun gweithlu hirdymor yw hwn, ond cynllun sydd wedi'i gynllunio i ganolbwyntio ar nifer fach o feysydd sy'n debygol o gael yr effaith fwyaf sylweddol ar ddarparu gwasanaethau diagnostig yn y tymor byr. Mae'n amlwg y bydd angen ystyried newidiadau pellach, mwy eang eu cyrhaeddiad fel rhan o weithredu'r Strategaeth Ddiagnostig, gan adlewyrchu'r cyflymder cynyddol sydd ei angen ar gyfer rhanbartholi, digideiddio ac integreiddio genomeg yn y llwybrau presennol.

5. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Ar lefel genedlaethol, gweithredwyd trefniadau llywodraethu newydd o fewn y rhaglen strategol ar gyfer gofal wedi'i gynllunio o fis Hydref 2023. Trosglwyddodd y Bwrdd Diagnosteg Cenedlaethol blaenorol i'r Strategaeth Diagnosteg a'r Grŵp Gweithredol a ffurfiwyd Bwrdd Gofal Cynlluniedig trosfwaol newydd. Mae'r bwrdd hwn bellach yn goruchwyllo'r gwaith o ddarparu'r rhaglenni gofal, canser a diagnosteg cynlluniedig. Cynrychiolir AaGIC gan y Prif Weithredwr.

Mae'r dull hwn yn cael ei adlewyrchu yn AaGIC lle mae'r Fforwm Gofal Cynlluniedig, Canser a Diagnosteg mewnol wedi bod yn gweithredu ers tua 18 mis. Mae cynllun rhaglen yn cael ei ddatblygu i fapio amserlenni ac arweinwyr. Mae camau gweithredu perthnasol wedi'u cynnwys yn yr IMTP drafft ar gyfer 2024/25.

Mae risgiau i gyflawni'r cynllun y bydd angen eu rheoli, gan gynnwys:

- Gall y diffyg cyllid pwrpasol ar gyfer gwasanaethau diagnostig ysgogi newid trawsnewidiol effeithio ar gwmpas ac amseru rhai o'r camau gweithredu
- Yr angen am fuddsoddiad mewn datrysiadau digidol sy'n cefnogi moderneiddio'r gweithlu (yn enwedig mewn meysydd lle mae systemau analog yn atal modelau gweithlu hyblyg rhag cael eu mabwysiadu sy'n effeithio ar recriwtio a chadw)
- Diffyg eglurder ynghylch modelau gwasanaeth rhanbarthol a'r effaith ar gynlluniau gweithlu'r dyfodol
- Yr amgylchedd ariannol anodd ar gyfer 2024/25 a thu hwnt a fydd yn effeithio ar y gallu i gynyddu niferoedd hyfforddiant yn sylweddol drwy'r cynllun addysg a hyfforddiant.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Er gwaethaf y risgiau hyn, mae cael cynllun clir a phenodol ar gyfer y gweithlu diagnostig yn hanfodol a bydd yn helpu i sicrhau ein bod yn gwneud y defnydd gorau o'r adnoddau presennol.

6. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Bydd goblygiadau ariannol i rai o'r camau gweithredu yn y Cynllun. Bydd angen costio'r camau hyn i ystyried y cyd-destun ariannol presennol a bydd angen eu blaenoriaethu dros gyfnod o ddwy flynedd. Mae gwaith pellach yn cael ei wneud i adolygu hyblygrwydd ariannol o fewn y rhaglenni cenedlaethol presennol ac AaGIC i gefnogi gweithredu. Bydd unrhyw rwystrau sylweddol i'w gweithredu yn cael eu dwysáu i'r Bwrdd Gofal Cynlluniedig Cenedlaethol.

7. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd:

- Cymeradwyo'r Cynllun Gweithlu Diagnosteg Cenedlaethol fel sail ar gyfer datblygu cynllun â blaenoriaeth, wedi'i gostio.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolog Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodelau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Bydd y gwelliannau i'r gwasanaeth a'r gweithlu a gyflawnir drwy'r cynllun yn cefnogi cyflawni safonau STEEEP trwy'r camau canlynol:			
- Cynyddu nifer y gweithwyr gofal iechyd proffesiynol o fewn diagnosteg - Gwella cadw staff mewn diagnosteg - Sicrhau bod gan staff fynediad at addysg briodol i ganiatáu cynnydd - Amrywio'r llwybrau i rolau diagnostig i hyrwyddo mynediad teg - Gwella gwaith MDT a gwneud y mwyaf o arbedion effeithlonrwydd - Sicrhau bod staff yn cael eu cefnogi'n briodol drwy gydol eu gyrfaedd gan ganiatáu iddynt ddarparu'r gofal gorau posibl i gleifion a defnyddwyr gwasanaeth eraill			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol uniongyrchol o ganlyniad i'r papur hwn.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Oherwydd maint y gwaith sydd ei angen i adfer a thrawsnewid y gweithlu Diagnosteg, dylid ystyried mai'r cynllun hwn yw'r allbwn cyntaf o ddull graddol i'w adeiladu arno yn dilyn adolygiad o'r buddion a wireddwyd erbyn 2025. Bydd y gwelliannau i'r gwasanaeth a'r gweithlu a gyflawnir drwy'r cynllun yn cefnogi wrth gyflawni "Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015".			
Deilliant yr Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb:			
Camau cychwynnol a gymerwyd mewn proses AEA.			
Hanes Adroddiad	yr	Dim	
Atodiadau		Atodiad 1: Cynllun Gweithlu Diagnostig V0.7	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	3.2
Teitl yr Adroddiad	Papur Briffio Deallusrwydd Artiffisial (AI) y GIG Iechyd a Gofal Cymdeithasol		
Awdur yr Adroddiad	Craig Barker, Cyfarwyddwr Cynorthwyol Gwasanaethau Digidol – Data a Dadansoddeg		
Noddwr yr Adroddiad	Sian Richards, Cyfarwyddwr Datblygu Digidol		
Cyflwynir gan	Sian Richards, Cyfarwyddwr Datblygu Digidol		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Mae'r adroddiad hwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y dirwedd Deallusrwydd Artiffisial (AI) bresennol yng Nghymru ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol.		
Materion Allweddol	Mae gan AI y potensial i drawsnewid ansawdd a darpariaeth iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru. Mae AaGIC yn gweithio gyda phartneriaid allweddol i ddatblygu AI mewn ffordd foesegol, gyfreithiol a diogel. Mae'r papur hwn yn manylu ar ble mae'r Gyfarwyddiaeth Ddigidol yn dylanwadu'n weithredol ac yn siapio dyfodol Deallusrwydd Artiffisial, gan gyfeirio at addysg a hyfforddiant trwy gyflwyno'r gymrodoriaeth AI yng Nghymru, mentrau o fewn y Comisiwn AI, llythrennedd AI a chyfranogiad yn y rhaglen mabwysiadu cynnar ar gyfer Co. -Peilot. Mae angen ystyried sawl rhwystr a mater gan gynnwys: • Ansawdd, llywodraethu a safonau ar gyfer data. • Tryloywder algorithmig, tuedd, ac ymddiriedaeth y cyhoedd. • Hyfforddiant a datblygiad y gweithlu. • Heriau diogelwch, moesegol a chyfreithiol.		
Cam Penodol a Fynnir (os gwelwch yn dda un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
	✓		
Argymhellion	Gofynnir i'r Aelodau weithredu fel a ganlyn: • Nodi cynnwys y papur hwn ynghyd â'r gwaith sy'n cael ei wneud gan y tîm Digidol mewn partneriaeth â rhanddeiliaid eraill.		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Papur Briffio Deallusrwydd Artiffisial Iechyd a Gofal Cymdeithasol y GIG

1. CYFLWYNIAD

Mae deallusrwydd artiffisial (AI) yn golygu bod systemau cyfrifiadurol yn cyflawni tasgau sy'n gofyn am ddeallusrwydd dynol, megis gwneud penderfyniadau, adnabod delweddau (dadansoddiad cyflymach a mwy cywir o ddelweddau meddygol), prosesu iaith naturiol (dadansoddi geiriau testun rhydd mewn dogfennau/tudalennau gwe) a dysgu o ddata. Er bod gan AI y potensial i drawsnewid canlyniadau iechyd a gofal cymdeithasol, effeithlonrwydd ac ansawdd, mae'n cyflwyno heriau o ran agweddau moesegol, cyfreithiol a chymdeithasol, diogelu data, llywodraethu, datblygu'r gweithlu, ac ymddiriedaeth ac ymgysylltiad y cyhoedd.

Mae ganddo hefyd y potensial ar gyfer aliniad mawr ag egwyddorion STEEP a nodir yn y ddyletswydd ansawdd.

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am dirwedd gyfredol AI ym maes iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru a'r gweithgareddau a'r mentrau y mae'r Gyfarwyddiaeth Ddigidol yn eu cefnogi, gan gynnwys:

- Comisiwn AI Cymru.
- Y gymrodoriaeth AI sy'n cefnogi addysg gofal iechyd.
- Mabwysiad cynnar AaGIC y Cyd-beilot Model Iaith Mawr (LLM) Microsoft a'i fanteision posibl yn y dyfodol ar gyfer crynhoi a chynhyrchu dogfennau, creu cyflwyniadau a chod cyfrifiadurol.
- Datblygu amcan strategol AI ar gyfer 24/25 yn gysylltiedig â llythrennedd AI a gwaith sy'n cael ei wneud gan yr Adnodd Data Cenedlaethol.
- Ymgysylltiad diweddar â GIG Lloegr ar gyfer trawsnewid digidol (gan gynnwys AI) a chysylltiadau â gweithredu Cynllun Hirdymor GIG Lloegr.

2. CEFNDIR

Mae iechyd a gofal cymdeithasol yn wynebu llawer o heriau, megis galw cynyddol, poblogaeth sy'n heneiddio, anghenion cymhleth, prinder gweithlu, a chyfyngiadau cyllidebol.

Mae gan AI y potensial i drawsnewid y sector iechyd a gofal cymdeithasol trwy wella profiad a chanlyniadau cleifion trwy:

- Gwellu diagnosis a thriniaeth clefydau, trwy ddadansoddiad cyflymach a mwy cywir o ddelweddau meddygol, data, cofnodion, ac argymhellion personol ac yn seiliedig ar dystiolaeth.
- Gwellu'r ffordd y caiff adnoddau eu dyrannu, trefnu apwyntiadau, cydgysylltu gofal, a lleihau gwallau a gwastraff.
- Cefnogi iechyd a lles cleifion trwy hunanofal, monitro o bell, therapiwteg ddigidol, ac ymyriadau newid ymddygiad.
- Galluogi arloesi a datblygu cynhyrchion a gwasanaethau newydd, trwy greu mewnwelediadau, modelau ac atebion newydd trwy ddata a gwybodaeth.

Gwellu ac awtomeiddio swyddogaethau gweinyddol, ansawdd data a chodio clinigol gan ddefnyddio Prosesu Iaith Naturiol (Natural Language Processing) a LLMau/AI Generative.

Gall AI fod o fudd i addysg a hyfforddiant y gweithlu iechyd a gofal cymdeithasol, trwy ddarparu:

- Dysgu addasol a phersonol.
- Dysgu rhyngweithiol a throchi, trwy ddefnyddio gamification, efelychu a rhith-realiti i greu sefyllfaoedd ac amgylcheddau deniadol a realistig.
- Dysgu cydweithredol a chymdeithasol, trwy hwyluso cyfathrebu, rhyngweithio ac adborth ymhlith dysgwyr, hyfforddwyr ac arbenigwyr.
- Dysgu parhaus a gydol oes, trwy alluogi mynediad at wybodaeth ac adnoddau cyfoes a pherthnasol.

2.1 Rhaglenni AI presennol o fewn GIG Cymru

Mae nifer o offer AI yn cael eu defnyddio ar draws y GIG yng Nghymru a'r gwledydd cartref eraill sydd eisoes yn gwneud gwahaniaeth i ddarpariaeth gofal iechyd gyda mwy o gyllid ar [gael yn ystod 2023](#). Fodd bynnag, mae cyllid ymhell y tu ôl i wledydd eraill fel yr Unol Daleithiau.

Mae enghreifftiau o offer a ddefnyddir yng Nghymru yn cynnwys:

- Llwyfan IBEX Galen: Datrysiaid AI sy'n dadansoddi delweddau digidol o feinwe prostatig a'r fron yn awtomatig o fiopsïau, cyn adolygiad y patholegydd, i gefnogi diagnosis o ganser trwy amlygu'r delweddau risg uchaf. Wedi'i arwain gan Muhammad Aslan yng Ngogledd Cymru, ac yn cydweithio â thri bwrdd iechyd. Wedi'i noddi'n wreiddiol drwy SBRI, mae hwn bellach o dan adolygiad ehangach o dan arweiniad Technoleg Iechyd Cymru.
- Brainomix: Offeryn cymorth AI sy'n defnyddio delweddu CT yr ymennydd ar gyfer diagnosis strôc, i nodi'n gyflymach y cleifion hynny sy'n gymwys i gael triniaeth thrombectomi fecanyddol, triniaeth effeithlon ac effeithiol ond sy'n dibynnu ar amser ar gyfer rhai mathau o strôc. Mae'r tîm, dan arweiniad Shakeel Ahmad yng Nghaerdydd, yn gobeithio cynyddu'r amcangyfrif o 1% o ddiroddwyr strôc sy'n gallu derbyn y driniaeth hon i hyd at 10%. Mae'n cael ei gyflwyno ar hyn o bryd mewn chwe bwrdd iechyd ledled Cymru.
- "Datrysiaid Iach" - rheoli clwyfau digidol sy'n galluogi nyrsys ardal i deithio at gleifion fel rhan o archwiliadau rheolaidd a sganio clwyfau gydag ap, sy'n defnyddio AI i fesur a monitro'r broses iacháu. Arweinir y treial gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe.
- PainChek: Cymhwysiad symudol sy'n defnyddio AI a thechnoleg adnabod wyneb i awtomeiddio asesu poen yn y pwynt gofal, yn enwedig ar gyfer cleifion nad ydynt yn gallu cyfathrebu ar lafar, fel y rhai â dementia. Arweinir y treial 12 mis gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, mewn amgylcheddau gofal ledled Gwent.
- TRINETX: Prosiect Prosesu Iaith Naturiol (NLP) a ddefnyddir ym Mwrdd Iechyd Bae Abertawe i ddod o hyd i gleifion ar gyfer treialon clinigol trwy droi nodiadau cleifion a dogfennaeth glinigol testun rhydd yn ddata wedi'i godio'n glinigol er mwyn adnabod mwy o garfanau. Felly, cynyddu'r siawns o ddod o hyd i garfannau addas ar gyfer treialon a chreu set ddata gyfoethocach ar gyfer dadansoddeg.

Mae datblygiadau deallusrwydd artifisial yn cael eu trafod mewn sawl fforwm gan gynnwys y Grŵp Diddordeb Arbennig AI, sy'n cyfeirio rhanddeiliaid gan gynnwys

Templed Adroddiad AaGIC 2023.11 (fersiwn 9)

cwmnïau, y byd academiaidd, ymchwilwyr, Byrddau Iechyd/Ymddiriedolaethau at gyfleoedd ariannu ac yn tynnu sylw at brosiectau Deallusrwydd Artiffisial ledled y DU, y Gweithgor Deallusrwydd Artiffisial, ac Wythnos Dechnoleg Cymru. Mae Llywodraeth Cymru hefyd yn ariannu'r Data Nation Accelerator, sy'n hyrwyddo cydweithredu mewn AI a gwyddor data ymhlith sefydliadau addysg uwch ac sy'n ymwneud â phrosiect cenedlaethol ar AI dibynadwy. Yn ogystal, ymgysylltwyd ag ecosystem Ddigidol Cymru, trefnwyr y grŵp diddordeb arbennig AI.

2.2 Rheoleiddio, Moeseg a Llywodraethu

Mae offer deallusrwydd artiffisial yn destun gwiriadau rheoleiddiol safonol er bod eu swyddogaethau 'deallus' yn peri risg uwch oherwydd rhagfarn, defnydd amhriodol o ddata, niwed i gleifion, newidiadau i strwythur y gweithlu, a diffyg tryloywder ac atebolrwydd. Mae rhai o agweddau rheoleiddio a llywodraethu allweddol AI yn cynnwys:

- MHRA: Mae'r Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd yn rheoleiddio dyfeisiau meddygol, gan gynnwys offer AI yn y DU. Fodd bynnag, nid yw'r ddarpariaeth bresennol yn rhoi cyfrif llawn am y datblygiadau cyflym mewn deallusrwydd artiffisial felly [mae rhaglen newid ar waith ar hyn o bryd](#).
- GDPR a diogelu data: Mae'r Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol a Deddf Diogelu Data 2018 yn llywodraethu prosesu data personol yn y DU, gan gynnwys at ddibenion AI.
- Caffael masnachol: Mae meddalwedd masnachol AI yn ddarostyngedig i'r un rheoliadau caffael sector cyhoeddus a rheolau cystadleuaeth deg, gan greu rhwymedigaethau cyfreithiol cenedlaethol a rhyngwladol o ran sut mae sefydliadau'r sector cyhoeddus yn prynu ac yn gweithredu newidiadau meddalwedd.
- Safonau dylunio digidol, seiberddiogelwch, hygyrchedd a chydaddoldeb: P'un ai'n ddeddfwriaethol neu'n arfer gorau, mae gan iechyd a gofal cymdeithasol gyfrifoldeb i sicrhau bod yr atebion yn bodloni'r safonau cenedlaethol disgwyledig,

Mae ffynonellau eraill o ganllawiau ac arfer gorau, yn cynnwys Labordy AI y GIG, Fframwaith Safonau Tystiolaeth NICE ar gyfer Technolegau Iechyd Digidol, Fframwaith Moeseg Data Llywodraeth y DU, a Chanllawiau Moeseg yr UE ar gyfer AI Dibynadwy.

Rhaid i sefydliadau iechyd a gofal cymdeithasol ddilyn fframweithiau AI, cymryd rhan mewn trafodaethau moesegol, a chael y wybodaeth ddiweddaraf am effaith AIs. Rhaid i Gymru fel partner fabwysiadu arferion gorau er mwyn osgoi bod ar ei hôl hi yn y maes hwn sy'n datblygu'n gyflym.

3. CYNNIG

CYNNYDD TUAG AT AI MABWYSIADU

Er mwyn symud ymlaen gydag AI yng Nghymru, mae angen i Lywodraeth Cymru a'r gymuned iechyd a gofal cymdeithasol digidol sy'n cynnwys AaGIC, ddeall y dirwedd bresennol a symud ymlaen â mentrau. Bydd y Mentrau hyn yn helpu gyda dealltwriaeth a mabwysiadu AI nawr ac yn y dyfodol.

3.1 Yr Adolygiad Tirwedd AI

Datblygodd Iechyd Cyhoeddus Cymru ac aelodau o Weithgor AI Cymru Gyfan, (y mae AaGIC yn aelod ohono), yr Adolygiad Tirwedd AI (atodiad 2) yn 2023. Mae'r adolygiad yn amlinellu strategaeth ar gyfer AI yn y sector iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru, gan bwysleisio ei bwysigrwydd, nodi rhwystrau i fabwysiadu, a chynnig 12 argymhelliad i helpu i'w goresgyn. Mae Atodiad 2 yn rhoi mwy o fanylion.

3.2 Y Comisiwn AI

Yn dilyn yr adolygiad tirwedd, sefydlwyd y comisiwn AI ym mis Awst 2023. Mae'r Comisiwn yn ceisio sefydlu amgylchedd AI diogel a moesegol yn y sector iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru ac yn mynd i'r afael â'r heriau o'i fabwysiadu. Ei thair blaenoriaeth graidd yw deall anghenion AI y sector, mapio'r ecosystem AI presennol a rhanddeiliaid, a hyrwyddo AI diogel a moesegol. Mae Atodiad 3 yn rhoi mwy o fanylion.

Mae'r Comisiwn yn cynghori'r Prif Swyddog Digidol ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, sydd yn ei dro yn cynghori'r Gweinidog ar faterion cenedlaethol. Mae gan y Gweinidog yr awdurdod gwneud penderfyniadau ar lefel genedlaethol. Mae cynrychiolaeth AaGIC ar y Comisiwn yn cynnwys y Cyfarwyddwr Digidol a Data a'r Cyfarwyddwr Cynorthwyol Digidol: Data a Dadansoddeg sydd hefyd yn mynychu grwpiau AI eraill gan gynnwys y Gweithgor AI a Grŵp Diddordeb Arbennig AI.

3.3 Y gymrodoriaeth AI

Mae'r gymrodoriaeth AI yn ymgorffori clinigwyr mewn prosiectau AI presennol i gynyddu arbenigedd a gwybodaeth o fewn y gymuned glinigol gan sicrhau ei fod yn cael ei ddefnyddio'n ddiogel ac yn effeithiol. Mae'r gymrodoriaeth yn cyd-fynd â chynllun Gweithlu Hirdymor y GIG a rhaglen Meddygon y Dyfodol y GIG.

Mae'r cwricwlwm cymrodoriaeth yn canolbwyntio ar hanfodion AI, rheoleiddio a Safonau, Dilysu a Gwerthuso, Integreiddio ac effaith System a strategaeth a diwylliant. Mae'r gymrodoriaeth bellach yn recriwtio ei thrydedd garfan (gweler isod) ac mae AaGIC yn noddi 2 brosiect (2x 0.4WTE) yng Nghymru (mae cyfanswm o 3) fel cynlluniau peilot ar gyfer gwerthuso i asesu mabwysiadu yn y dyfodol.

Mae canlyniadau carfannau presennol yn dangos bod 91% o gymrodoriaethau yn parhau o fewn yr arena AI/Digidol unwaith y byddant wedi gorffen.

Y prosiectau a noddir gan AaGIC yw:

1- “Astudiaeth AI FORE” Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro.

Nod astudiaeth Deallusrwydd Artiffisial Endosgopi Amser Real yn y Dyfodol yw dangos manteision defnyddio AI mewn colonosgopi trwy adnabod delweddau.

Mae'r system yn gweithredu fel ail bâr o lygaid yn ystod y driniaeth gan ddefnyddio deallusrwydd artiffisial (AI) i adnabod a gwneud diagnosis o bolypau mewn delweddau. Gall gefnogi'r meddyg i ddod o hyd i fwy o bolypau a darparu diagnosis

ar unwaith. Mae hyn wedi'i alinio'n strategol â chynllun hirdymor y GIG o achub 55,000 yn fwy o fywydau'r flwyddyn trwy wneud diagnosis o fwy o ganserau yn gynharach. Mae'r datrysiad AI arloesol yn defnyddio caledwedd agnostig gwerthwr cost isel i ysbytai ac yn defnyddio cyfrifiadura cwmwl diogel i brosesu data.

2- Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe “Ymchwilio i effeithiau newid meddyginiaeth gwrth-atafael ar ddifrifoldeb trawiadau gan ddefnyddio iaith Naturiol Prosesu nodiadau clinig ysbytai”

Mae'r prosiect hwn yn cynnig archwilio datrysiad sy'n cael ei arwain gan AI er mwyn gwella difrifoldeb trawiad o lythyrau clinig a chysylltu'r rhain â data ASD o ddata cleifion a gesglir yn rheolaidd. Bydd y prosiect yn elwa o gytundeb sydd eisoes yn bodoli i gael mynediad at lythyrau clinig epilepsi yng nghlinigau epilepsi Abertawe a Chaerdydd, gan gysylltu data a echdynnwyd â chronfa ddata SAIL - cronfa ddata genedlaethol o ddata gofal iechyd cysylltiedig, dienw yng Nghymru. Yna bydd y prosiect yn archwilio'r cwestiynau canlynol; i) pa gyffur(au) llinell gyntaf sydd fwyaf effeithiol ar draws amrywiol ddemograffeg a syndromau epilepsi ii) pa gyfuniadau ASD sydd fwyaf effeithiol mewn epilepsi anodd.

3.4 AI cynhyrchiol ac AaGIC yn Mabwysiadu Cyd-beilot Microsoft LLM yn gynnar

Yn 2023 cafodd LLMau fel GPT-3 (Chat GPT) sylw eang am ei alluoedd creu cynnwys. Cyrhaeddodd ChatGPT 100 miliwn o ddefnyddwyr o fewn dau fis i'w lansio. Mae'r Bwrdd Cyngori wedi cynhyrchu canllaw maes ar AI cynhyrchiol mewn gofal iechyd (Atodiad 1). Er ei bod yn bosibl nad yw mabwysiadu cynnar Co-Pilot yng Nghymru wedi'i wireddu'n llawn, mae rhai achosion defnydd megis dogfennaeth awtomataidd (ac eithrio codio clinigol) eisoes yn realiti i rai.

Fel rhan o gytundeb tenantiaeth Microsoft GIG Cymru, bydd yr offeryn AI Copilot ar gael yn raddol i ddefnyddwyr Office 365 yn GIG Cymru o 2024. Mae Copilot yn gynorthwyydd ysgrifennu wedi'i bweru gan AI sy'n gwella cyflymder ysgrifennu, ansawdd a chreadigrwydd defnyddwyr. Mae'n defnyddio prosesu iaith naturiol a dysgu dwfn i ddadansoddi mewnbyn, cyd-destun, a nodau, gan gynhyrchu awgrymiadau testun perthnasol. Gall hefyd ddefnyddio gwybodaeth o Office 365, gan gynnwys dogfennau Word, sleidiau Power Point ac E-byst i wella ei ysgrifennu.

Mae'r manteision posibl i GIG Cymru yn cynnwys gwella ansawdd, effeithlonrwydd ac arbed adnoddau. Mae Canolfan Ragoriaeth M365 DHCW ar hyn o bryd yn ymchwilio i astudiaethau achos ac arferion gorau gydag AaGIC sy'n ymwneud â'r rhaglen gyflwyno. Mae llwyddiannau cynnar, fel cymorth ar gyfer dysgu ac addysg uwch eisoes wedi'u nodi.

3.5 Trawsnewid Digidol AI a Chynllun Gweithlu Hirdymor GIGE

Mae'r tîm Digidol mewn trafodaethau ag Arweinydd Clinigol Cenedlaethol Lloegr ar gyfer AI a Gweithlu Digidol gyda'r bwriad o gydweithio a rhannu mewnwelediadau ar draws y pedair gwlad gartref, yn benodol i ddeall sut mae cynllun gweithlu hirdymor NHSE yn cael ei weithredu a sut mae AI a thrawsnewid digidol yn cael eu defnyddio wrth gynllunio'r gweithlu, modelu a rhagweld.

Mae'r cynllun hirdymor yn ymdrin â llawer o'r achosion defnydd a grybwyllir yn y papur hwn ond mae'n cyfeirio'n benodol at elfennau fel: Defnyddio AI i ddileu amrywiadau mewn gofal, defnyddio technegau rhagfynegi i gynllunio gofal poblogaeth, defnyddio offer greddfol i leihau baich gweinyddol clinigwyr, a sicrhau bod data yn ddiogel, yn rhyngweithredol ac yn hygyrch.

3.6 AI Cynllunio IMTP a'r Cysylltiadau â AI Llythrennedd, Addysg a Sgiliau

Gan gydnabod Pwysigrwydd Deallusrwydd Artiffisial mae Amcan Strategol newydd wedi'i neilltuo ar gyfer AI o dan y nod strategol o adeiladu ein gweithlu yn y dyfodol, ar gyfer cyfnod IMTP 24/25. Bydd hyn yn cynnwys fframwaith y Comisiwn a Gallu Digidol.

Mae mynegiant o ddiddordeb i fynd allan ar draws GIG Cymru. Drwy'r sefyllfa hon byddwn yn mapio cyfleoedd addysgol ac yn cynnal dadansoddiad bylchau. Bydd y gwaith yn cysylltu â swyddogaeth ddadansoddeg uwch yr Adnoddau Data Cenedlaethol (NDR), a'r fframwaith gallu digidol i sicrhau bod llythrennedd digidol a data gan gynnwys cyfleoedd deallusrwydd artiffisial yn cael eu hystyried ar gyfer gweithlu'r GIG yng Nghymru. Bydd asesiad hefyd o sut mae'r gwaith yn cysylltu ag egwyddorion STEEP (dyletswydd ansawdd), o ystyried yr heriau sy'n ymwneud ag egwyddorion diogel, sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn a thegwch a chanfyddiadau, ac ofnau cleifion. Bydd angen i'r gweithgor AI ymgorffori'r egwyddorion STEEP yn y gwaith sy'n cael ei wneud gan y Comisiwn AI a sicrhau bod camau ymarferol yn cael eu cymryd i'w hasesu gydag IMTP AaGIC.

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Mae risgiau sy'n benodol i AaGIC sy'n gysylltiedig â chynlluniau IMTP ar gyfer y flwyddyn nesaf (24/25) sy'n cynnwys: cyllid, adnoddau medrus sydd ar waith a chapasiti mewn timau a chyflwr tameidiog y ddealltwriaeth ynghylch AI sy'n datblygu'n gyflym ac eglurder rolau a cyfrifoldebau. Mae risgiau cyffredinol yn ymwneud â materion moesegol a chyfreithiol yn ymwneud â mabwysiadu AI. Bydd risgiau'n cael eu lliniaru drwy amcanion strategol a nodir yn yr IMTP, mabwysiadu a gwerthuso cymrodoriaethau AI, a thrwy gydweithio â sefydliadau partner.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Bydd angen i'r Gyfarwyddiaeth Ddigidol a Data ddatblygu achos buddsoddi i gefnogi'r gofynion addysg a hyfforddiant yn y dyfodol sy'n deillio o'r gwaith darganfod a amlygir yn y papur hwn. Bydd hwn wedyn yn cael ei gyflwyno'n ôl i'r Grŵp Deoniaid a Dirprwyon i'w drafod ac yna'r tîm Gweithredol i'w gymeradwyo. O ystyried pa mor gyflym y mae deallusrwydd artiffisial yn symud ar hyn o bryd, y cysylltiadau â Thrawsnewid Digidol a'r materion niferus a amlygir yma, bydd angen cyllid.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Aelodau:

Nodi cynnwys y papur hwn ynghyd â'r gwaith sy'n cael ei wneud gan y tîm Digidol mewn partneriaeth â rhanddeiliaid eraill

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Yn ddiogel Gofal cleifion mwy diogel o fewnwelediadau a yrrir gan ddata ac AI yn helpu i ganfod a thynnu sylw at faterion gyda data (gan gynnwys delweddau) ar gyfer ymyrraeth. Effeithlon: Galluoedd gwell, llwyth gwaith llai, a dyraniad adnoddau effeithlon, modelau adrodd hunanwasanaeth yn eu lle a gwersi a ddysgwyd trwy'r gymrodoriaeth AI.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol uniongyrchol oherwydd y papur hwn. Fodd bynnag, bydd gan fabwysiadu AI ystyriaethau cyfreithiol, moesegol ac ystyriaethau eraill fesul achos.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Mae'r papur hwn yn bapur briffio. Byddai angen i bapurau dilynol sy'n cynnwys cynlluniau gweithredu nodi goblygiadau'r ddeddf.			
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Dd/B – Papur briffio			
Hanes Adroddiad	yr	Deallusrwydd Artiffisial (AI) lechyd a Gofal Cymdeithasol y GIG Cynulleidfa – DDGs v2 (Cyflwynwyd ar 28-11-2023) Gwybodaeth Deallusrwydd Artiffisial (AI) lechyd a Gofal Cymdeithasol Cynulleidfa = tîm gweithredol V1 (Cyflwynwyd ar 15-11-23)	
Atodiadau		Atodiad 1 – Achosion Defnydd Deallusrwydd Artiffisial Cynhyrchol Atodiad 2 – Tuag at strategaeth ar gyfer datblygu a defnyddio AI o fewn Byrddau lechyd Cymru Atodiad 3 - Dealltwriaeth ddyfnach o anghenion AI	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Adroddiad Cynsail i'r Bwrdd, Pwyllgorau a'r Tîm Gweithredol



Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	3.3
Teitl yr Adroddiad	Diweddariad gan yr Uned Cymorth Ailddilysu (RSU).		
Awdur yr Adroddiad	Steffan Biggs – Arweinydd Rhaglen yr RSU Miriam Davies – Arweinydd Rhaglen yr RSU		
Noddwr yr Adroddiad	Yr Athro Pushpinder Mangat, Cyfarwyddwr Meddygol		
Cyflwynir gan	Dr Christopher Price, Pennaeth RSU Steffan Biggs – Arweinydd Rhaglen yr RSU Miriam Davies – Arweinydd Rhaglen yr RSU		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Darparu gwybodaeth am gylch gorchwyl yr RSU gan gynnwys diweddariadau a blaenoriaethau allweddol.		
Materion Allweddol	Fel y nodwyd mae'r papur yn rhoi gwybodaeth am raglenni gwaith yr Uned ac yn cynnwys diweddariadau ar weithgareddau, blaenoriaethau a data allweddol.		
Cam Penodol a Fynnir (✓un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
	✓		
Argymhellion	Gofynnir i'r Aelodau: • Nodi'r diweddariad mewn perthynas â gwaith yr RSU er gwybodaeth.		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

Diweddariad gan yr Uned Cymorth Ailddilysu (RSU).

1. CYFLWYNIAD

Mae'r papur sy'n rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am yr RSU, ac sydd ynghlwm yn Atodiad 1, yn rhoi gwybodaeth i Fwrdd AaGIC ar weithgareddau a blaenoriaethau allweddol cyfredol yr Uned.

2. CEFNDIR

Mae'r papur atodedig yn rhoi manylion y gwaith hanfodol y mae'r RSU yn gyfrifol amdano a sut mae'r gwaith hwn yn hanfodol i gefnogi gweithwyr gofal iechyd gofal sylfaenol ac eilaidd i fodloni eu gofynion arfarnu ac ailddilysu. Felly, cynorthwyo AaGIC i gyflawni ei nod strategol o ddatblygu ein gweithlu presennol.

Mae'r papur hwn hefyd yn amlinellu rôl rheoli ansawdd yr RSU i sicrhau bod strwythurau llywodraethu priodol yn cael eu hymgorffori o fewn cyrff dynodedig (GIG a Phreifat) i gefnogi penderfyniadau cadarn a chyson ynghylch ailddilysu.

3. CYNNIG

Mae'r RSU yn gofyn i'r papur atodedig gael ei nodi er gwybodaeth. Bydd cyflwyniad cryno yn cael ei ddarparu yn sesiwn y Bwrdd i ymhelaethu ar gylch gorchwyl a gweithgareddau / blaenoriaethau allweddol yr RSU. Bydd hyn yn gyfle i roi adborth a chwestiynau i uwch aelodau'r RSU.

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Mae'r RSU wedi tynnu sylw Gweithrediaeth AaGIC o'r blaen at y risg bresennol o ran seilwaith systemau TG yr RSU sydd wedi dyddio. Rydym yn ddiolchgar bod camau'n cael eu cymryd i ddiweddarau'r gronfa godau a fydd yn lliniaru'r risg hon, tra'n aros am yr ailysgrifennu sydd wedi'i gynllunio fel rhan o waith datblygu'r Llwyfan Sengl (pan fydd y risg yn lleihau'n sylweddol).

Mae'r RSU yn parhau i fonitro ac adolygu ei e-adnoddau DPP sydd o bryd i'w gilydd wedi arwain at sylwadau negyddol gan rai grwpiau, yn enwedig ar lwyfannau cymdeithasol. Mae amserlen adolygu y cytunwyd arni yn ei lle a thrafodir unrhyw waith ychwanegol posibl yn y meysydd hyn gyda'r Cyfarwyddwr Meddygol yn y lle cyntaf, fel y byddai ar gyfer unrhyw waith ychwanegol arall y tu hwnt i'r hyn y mae'r RSU yn ei ddarparu ar hyn o bryd.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r adroddiad. Ar hyn o bryd mae'r holl weithgareddau y manylir arnynt yn yr adroddiad yn cael eu hariannu o fewn cyllideb yr RSU.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Aelodau:

- **Nodi'r** diweddariad mewn perthynas â gwaith yr RSU er gwybodaeth.

Templed Adroddiad AaGIC 2023.11 (fersiwn 9)

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodlau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
		✓	
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Mae'r papur yn cyfeirio at y DoQ ac mae'r wybodaeth ynddo yn dangos sut mae gweithgareddau'r RSU yn bodloni safonau STEEEP.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol hysbys nac ymddangosiadol i'r papur.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Mae'r wybodaeth a ddarperir yn y papur yn dangos sut mae gwaith yr RSU yn effeithio'n gadarnhaol yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol ar nodau Llesiant a'r 5 ffordd o weithio. Enghraifft glir o hyn fyddai ein e-adnoddau DPP sydd wedi'u hanelu'n bennaf at feddygon teulu sy'n ymdrin ag amrywiaeth eang o bynciau clinigol ac anghlinigol. Mae'r rhain yn cynnwys amrywiaeth rhyw, iechyd trawsryweddol a chyfresi Diogelu. Mae'r rhain i gyd ar gael yn Gymraeg a Saesneg.			
Mae'r RSU yn cydweithio â Bwrdd Iechyd Bae Abertawe ar gynllun peilot Physician Associates i benderfynu pa gymorth sydd ei angen o safbwynt gweithdrefnol, systemau ac arfarnu yn barod ar gyfer cyflwyno rheoleiddio'r GMC ar ddiwedd 2024.			
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Nid oes angen AEA ar gyfer y papur hwn. Fodd bynnag, mae'r RSU yn ymwneud â gweithgareddau AEC i sicrhau bod ei waith yn cydymffurfio a bod pob agwedd ar EDI wedi'u hystyried/gweithredu'n briodol.			
Hanes yr Adroddiad	AMHERTHNASOL		
Atodiadau	Atodiad 1 – Data allweddol RSU o ¹ Ebrill 2023 – 31 Rhagfyr 2023. Atodiad 2 – Cyflwyniad ar waith RSU.		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.1
Teitl yr Adroddiad	Adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid		
Awdur yr Adroddiad	Joe Draper-Orr, Pennaeth Adnoddau		
Noddwr yr Adroddiad	Glyn Jones, Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad		
Cyflwynir gan	Glyn Jones, Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Adrodd ar y perfformiad ariannol ar gyfer mis Rhagfyr 2023 (Mis 9) a rhagolygon ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24. Rhoi diweddariad i Fwrdd AaGIC ar y Cynllun Dyrannu Refeniw a Chyllid ar gyfer 2024-25.		
Materion Allweddol	Mae gan AaGIC ddyletswydd statudol i fantoli'r gyllideb ar ddiwedd y flwyddyn. Cynorthwyo'r Bwrdd i ddeall y sefyllfa ariannol a'r rhagolwg a adroddwyd ym mis 9 blwyddyn ariannol 2023-24 a pherfformiad yn erbyn targedau ariannol allweddol. Mae Llywodraeth Cymru wedi gofyn i AaGIC gyflawni arbedion ariannol pellach yn 23-24, lle bo hynny'n bosib.		
Cam Penodol a Fynnir (✓un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
			✓
Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn: • Nodi'r perfformiad yn erbyn targedau ariannol allweddol, • Sylwch ar y gwarged refeniw a ragwelir o tua £0.7m yn 2023-24 • Sylwch ar y risgiau a'r cyfleoedd a allai effeithio ar sefyllfa ariannol diwedd y flwyddyn. • Sylwch ar y newyddion da ynghylch cymeradwyo cyllid cyfalaf ar gyfer y platfform digidol sengl a'r rhaglen adnewyddu TG. • Cymeradwyo dychwelyd cyllid refeniw pellach o £0.7m i Lywodraeth Cymru yn 2023-24 • Sylwer ar y Dyraniad Craidd a ragwelir ar gyfer 2024-24 ar gyfer AaGIC, y cymodi â'r Cynllun Ariannol ar gyfer 2024-25 a'r incwm disgwyledig i gydbwyso'r cynllun ariannol ar gyfer 2024-25.		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWR CYLLID

1. CYFLWYNIAD

Mae'r adroddiad yn nodi'r sefyllfa a'r rhagolwg ariannol ar ddiwedd mis Rhagfyr 2023 (Mis 9), a adroddwyd yn erbyn cyllidebau wedi'u diweddarau. Mae'r cyllidebau dirprwyedig wedi deillio o Gynllun Adnoddau 2023-24 a dynnwyd o Gynllun Tymor Canolig Integredig 2023-26 (IMTP). Cymeradwywyd yr IMTP gan Fwrdd AaGIC, a'r llythyr dyrannu adnoddau a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru (LIC). Y sefyllfa ariannol a gofnodwyd gan AaGIC ym Mis 9 yw danwariant o £607,639, a rhoddwyd gwybod i Lywodraeth Cymru am y sefyllfa hon yn unol â gofynion cyflwyno'r ffurflen fonitro flynyddol

2. CEFNDIR

Mae'r adroddiad hwn yn nodi'r perfformiad ariannol allweddol a'r rhesymau dros unrhyw amrywiad ariannol. Bydd y Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad a'i dîm yn parhau i ymgymryd ag ymarferion 'Plymio Dwfn' i'r perfformiad ariannol bob chwarter a bydd hyn yn llywio rhagolygon ariannol ar gyfer y flwyddyn ac unrhyw gamau dilynol.

3. CYNIG

Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r perfformiad ariannol yn erbyn y targedau ariannol allweddol, fel ym Mis 9 (Rhagfyr), a nodi'r rhagolwg ariannol.

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Mae gan AaGIC ddyletswydd ariannol statudol i fantoli'r cyfrifon hyd yn oed ar ddiwedd y flwyddyn a bydd Llywodraeth Cymru yn monitro'r sefyllfa a adroddwyd o ran y ddyletswydd hon a hefyd yn erbyn cynllun ariannol y flwyddyn gyfredol a gyflwynwyd o fewn Cynllun Tymor Canolig Integredig 2023-24.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1 Sefyllfa Ariannol Refeniw ar Fis 9

Mae AaGIC yn adrodd am danwariant o £31,490k yn erbyn cyllidebau wedi'u proffilio ar 31 Rhagfyr 607,639. Mae hyn yn cymharu â sefyllfa danwariant o £587,701 ar 30 Tachwedd 2023.

Mae'r tanwariant o flwyddyn i heddiw wedi'i rannu rhwng:

- **Cyllidebau comisiynu :**
 - Tanwariant gwaelodol yn y Dyraniad Gradd Hyfforddiant; Addysg a Hyfforddiant Gofal Sylfaenol a Chymunedol Aml-Broffesiynol lle bu peth oedi mewn rhai rhaglenni yn cychwyn a thanwariant bach mewn Nyrsio a HPE.
 - Gorwario ar gostau adleoli.
- **Cyllidebau cyflog** – nifer o swyddi sydd wedi parhau i fod yn wag, a
- **Cyllidebau nad ydynt yn talu** – gorwariant net bach sy'n cynnwys tanwariant ar gostau teithio a chynhaliath is, gweithgarwch cynadledda is a chostau cysylltiedig sy'n cael eu gwrthbwysio gan gostau cynyddol sy'n gysylltiedig â

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

chymorth i hyfforddeion meddygol er mwyn iddynt barhau yn y rhaglen hyfforddi.

Ar gyfer mis 9, adroddwyd y sefyllfa ariannol i Lywodraeth Cymru ar ddiwrnod 5, a chyflwynwyd y ffurflen fonitro yn unol ag amserlen adrodd ofynnol WHC.

Mae'r tabl canlynol yn crynhoi'r amrywiadau lefel uchel ar y cyllidebau a ddirprwyir i Gyfarwyddwyr Gweithredol.

As at 31st December 2023



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwellu Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

	Year to Date			Month 8	
	Budget	Actual	Variance to Date	Variance to Date	Movement
	£	£	£	£	
INCOME:					
Welsh Government	(199,903,590)	(199,903,590)	0	0	0
Other Income	(546,694)	(590,835)	(44,141)	(115,887)	71,746
Total Income	(200,450,284)	(200,494,425)	(44,141)	(115,887)	71,746
Expenditure					
Board & Executive	2,037,879	1,970,639	(67,240)	(53,343)	(13,896)
Finance, Planning & Performance	2,319,673	2,194,643	(125,030)	(104,172)	(20,858)
Digital and IT	3,950,650	3,813,894	(136,756)	(100,965)	(35,791)
Medical & Pharmacy	116,294,340	116,195,452	(98,888)	(230,499)	131,612
Nursing	97,334,262	97,173,433	(160,829)	(118,054)	(42,775)
Workforce and Organisation Development	6,251,852	6,277,097	25,245	135,220	(109,975)
Sub-Total Expenditure	228,188,656	227,625,159	(563,497)	(471,813)	(91,684)
Total Board & Executive	27,738,372	27,130,733	(607,639)	(587,701)	(19,938)

Mae'r tabl canlynol yn darparu dadansoddiad pellach o'r amrywiad ariannol yn ôl categori gwariant a chyfarwyddiaeth.

	Income	Expenditure			Total
		Pay	Non Pay	Commissioning	
Directorate	£	£	£	£	£
Board and Executive		(17,756)	(49,484)		(67,240)
Finance, Planning & Performance	(2,272)	(144,454)	19,425		(127,302)
Digital and IT		(98,420)	(38,336)		(136,756)
Medical & Pharmacy	1,331	(160,415)	61,970	(443)	(97,557)
Nursing and Health Professional Education		(136,531)	(15,335)	(8,963)	(160,829)
Human Resources and Organisation Development	(43,200)	(29,916)	55,161		(17,955)
Total	(44,141)	(587,492)	33,401	(9,406)	(607,639)

5.2 Cronfeydd Refeniw

Mae'r warchodfa wedi aros ar £0.940m sy'n ymwneud â:

£0.750m o gyllideb o'r cynllun Gweithlu Iechyd Meddwl Strategol cyn cael ei drosglwyddo yn ôl i Lywodraeth Cymru.

- £0.190m o falans wrth gefn.

5.3 Risgiau, cyfleoedd a rhagolygon ariannol (2023-24)

Yn ystod y flwyddyn, mae ystod o risgiau a chyfleoedd ariannol wedi cael eu nodi a'u hadolygu fel rhan o reoli cyllideb barhaus, sy'n llywio'r rhagolwg ariannol. Mae Atodiad 1 yn amlinellu'r risgiau a'r cyfleoedd ariannol allweddol yn seiliedig ar achos gorau, achos gwaeth a senarios mwyaf tebygol.

Mae'r asesiad a ragwelir yn rhagdybio cyflwyno cynlluniau gwariant a chomisiynu rhagdybiaethau ac mae'n rhagweld gwarged bach. Mae hyn yn ychwanegol at ddychwelyd £17.6m o gyllid refeniw i Lywodraeth Cymru, sydd eisoes wedi'i gytuno gan y Bwrdd.

Crynoir y symudiadau yn y rhagolwg yn y tabl canlynol ac maent yn nodi **symudiad o fewn mis mewn gwarged a ragwelir o £0.2m gan gynyddu'r gwarged a ragwelir diwedd y flwyddyn i £0.7m.**

Yn unol â chais Llywodraeth Cymru i nodi arbedion ariannol pellach yn 2023-24, gofynnir i'r Bwrdd gymeradwyo dychwelyd cyllid refeniw pellach o £0.7m i Lywodraeth Cymru yn 2023-24,

Tabl Rhagolwg symud mewn refeniw 2023-24

Cyfarwyddiaeth	Ardal	Rhagweld £m	Rhesymau
Cyfarwyddiaethau	Cost Cyflog	-0.164	Oedi wrth recriwtio a swyddi gwag
Meddygol	Di-dâl	-0.139	Costau is gan Health Education England (NHS England erbyn hyn) ar gyfer recriwtio swyddi meddygol
Meddygol	Hyfforddiant Meddyg Teulu	0.200	Rhagolygon symud Estyniadau Ychwanegol yn llai tanwariant
Meddygol	Comisiynu Optometreg	-0.071	Oedi wrth benodi hwyluswyr i ymgymryd â gweithgaredd comisiynu
Meddygol	Fferylliaeth	0.028	Cynnydd bach mewn taliadau grant o fewn Hyfforddiant Sylfaen oherwydd bod rhai safleoedd yn cymryd hyfforddeion ychwanegol
Nyrsio a HPE	Comisiynu	0.222	Cynnydd mewn costau sy'n gysylltiedig â Gwisg Parafeddyg ac ad-daliadau HCSW
Gweithlu a Datblygu Sefydliadol	MHWFP	-0.340	Tanwariant Ychwanegol gyda Chynllun y Gweithlu Iechyd Meddwl
Cyfarwyddiaethau	Di-dâl	0.079	Amrywiant bach eraill
	Cyfanswm	-0.185	

Mae'r tabl risgiau a chyfleoedd (Atodiad 1) wedi'i ddiweddarau i adlewyrchu'r potensial am amrywiant o'i gymharu â'r mis diwethaf wrth i gamau gael eu cymryd ac wrth i ni symud yn nes at ddiwedd y flwyddyn ariannol. Mae'n nodi rhagolwg diwedd blwyddyn a allai amrywio rhwng diffyg o £2.629m a gwarged o £3.356m. **Yr asesiad mwyaf tebygol yw gwarged disgwylledig o £0.7m.** Mae'r gwarged rhagolwg hwn yn dibynnu ar ddeiliaid cyllideb o fewn AaGIC yn cyflawni eu cynlluniau gwariant eleni.

Mae nifer o risgiau yn y log y mae angen eu hamlygu gan fod ganddynt botensial i effeithio ar y rhagolygon dros dri mis olaf y flwyddyn ariannol, gan gynnwys:

- Potensial i dalu a chostau heb gyflog gael eu cyfalafu fel rhan o brosiect y Plattform Sengl. Mae'r penderfyniad diweddar gan Lywodraeth Cymru i ddarparu cyllid cyfalaf ar gyfer y prosiect hwn yn debygol o greu gwarged refeniw gan y bydd rhai costau bellach yn cael eu cyfalafu, fel rhan o ddatblygu'r platfform hwn (ased). Yr asesiad cyfredol yw y byddai hyn yn creu gwarged pellach o tua £0.3m ond bydd hyn yn cael ei adolygu yn unol ag adolygu'r gwaith (a'r gwariant cysylltiedig) a fydd yn digwydd yn ystod 2023-24.
- Derbyniad Gwanwyn Myfyrwyr sy'n Nyrsio a HPE. Ar gyfer y maes hwn, nid yw'r nifer sy'n derbyn myfyrwyr yn hysbys eto, er bod arwyddion cynnar yw y bydd tan-recrwtio sylweddol a fydd yn cael effaith ar ragolygon 2023/24.
- Mae nifer o risgiau hefyd wedi'u cynnwys yn y log sy'n dibynnu ar Fyrddau lechyd ac Ymddiriedolaethau ledled Cymru yn gwario eu dyraniadau ar gyfer Addysg a Hyfforddiant ar gyfer eleni. Er ein bod yn derbyn amcangyfrifon o wariant gan bob Bwrdd lechyd ac Ymddiriedolaeth, gall fod amrywiadau i'r amcangyfrifon hyn na fyddant yn hysbys tan ddiwedd y flwyddyn ariannol.

5.4 Mantolen

Dangosir y Datganiad Sefyllfa Ariannol ar 31 Rhagfyr 2023 isod:

	Balans Agoriadol 2023/24 £000au	1 ^{af} Rhagfyr 31 £000au	Symud £000au
Asedau Nad ydynt yn Gyfredol:			
Asedau Sefydlog	3,061	2,427	(634)
Asedau Cyfredol:			
Masnach a symiau derbyniadwy eraill	9,733	8,566	1,167
Arian parod a banc	4,103	1,467	(2,636)
Cyfanswm asedau	16,897	12,460	(4,437)
Rhwymedigaethau:			
Masnach a symiau taladwy eraill	(14,038)	(19,138)	(5,100)
Cyfanswm Rhwymedigaethau	(14,038)	(19,138)	(5,100)
Asedau Net	2,859	(6,678)	(9,537)
Ariennir gan:			
Cronfa Gyffredinol	2,859	(6,678)	(9,537)
Cyfanswm y Cyllid	2,859	(6,678)	(9,537)

Mae'r prif feysydd i'w hystyried yn y Datganiad Sefyllfa Ariannol yn cynnwys:

- Masnach a Thaladwy Eraill (Cyfredol ac Angyfredol) – Cynnydd cyffredinol o £5.1m ers dechrau'r flwyddyn. Mae'r balans o £19.1m yn cynnwys:
 - £1.3m o anfonebau ar y system cyfrifon sy'n daladwy sy'n aros am daliad yn unol â'r polisi talu 30 diwrnod.
 - £10.6 miliwn mewn perthynas â sefydliadau eraill GIG Cymru, £9.6m yn groniadau a amcangyfrifir. Fel rhan o'r cytundeb presennol o falansau mae gofyn i sefydliadau ymarfer corff gyhoeddi anfonebau rhagorol fel y gellir eu talu yn y flwyddyn ariannol gyfredol.
 - £3.7m mewn perthynas â sefydliadau nad ydynt yn rhan o GIG Cymru, ac amcangyfrifir bod £2.0m o'r rhain yn croniadau.
 - Mae £0.2m yn ymwneud â chronfeydd cyfrifeg technegol fel y ddarpariaeth gwyliau blyneddol.
 - £1.1m o CThEM a chredydwy'r pensiwn sy'n ddyledus yn y mis yn dilyn cyfnod y gyflogres.
 - £1.4m sy'n ymwneud â'r atebolrwydd prydlesu yn dilyn gweithredu IFRS16o 1 Ebrill 2022.
 - £0.6m yn adlewyrchu nwyddau a dderbyniwyd ond heb anfoneb eto.
- Masnach a derbyniadwy eraill - Cyfanswm o £8.6m ar 31^{Rhagfyr} 2023, sy'n cynnwys rhagdaliadau i brifysgolion yn bennaf. Mae taliadau ar gyfer y flwyddyn academaidd newydd bellach yn cael eu gwneud a'u trosglwyddo i'r codau rhagdalau, sy'n cael eu gwrthbwyso trwy ryddhau'r costau ar gyfer cymeriant Gwanwyn 2023.
- Asedau Sefydlog - Mae'r symudiad mewn asedau sefydlog yn adlewyrchu'r dibrisiant a godir yn y flwyddyn hyd yma.

5.5 Gwariant Cyfalaf

Mae gan AaGIC lwfans cyfalaf dewisol o £88k am y flwyddyn. Cafodd adroddiad ei ystyried yn y Tîm Gweithredol ym mis Hydref:

- Cymeradwyo caffael rhai offer TG hanfodol a gosod gwefrwy'r EV gwerth cyfanswm o £32k – Mae'r eitemau hyn bellach wedi'u derbyn a gwnaed cais i Lywodraeth Cymru am dynnu arian cyfalaf i lawr ym mis Rhagfyr.
- Cytunwyd i gadw'r balans o £56k yn aros am benderfyniad cyllido ar y prosiect datblygu platform sengl o fewn AaGIC. Mae'n debygol bod angen yr arian hwn bellach ar gyfer gwaith gwella tân yn Nhŷ Dygsu. Mae ymarfer caffael ar y gweill i gwmpasu cost ac amseriad llawn y gwaith hwn.

Cadarnhaodd Llywodraeth Cymru, ar 16^{Ionawr} 2024, fod cyllid cyfalaf wedi'i gymeradwyo ar gyfer y platform digidol sengl - £2.365m dros 3 blynedd - y mae £0.5m ohono ar gael yn ystod 2023-24.

Mae cyllid cyfalaf hefyd wedi'i gymeradwyo ar gyfer adnewyddu TG / teleffoni yn raddol - £1.135m dros 5 mlynedd - ac mae £0.188m ohono ar gael yn ystod 2023-24.

Mae croeso mawr i'r cyhoeddiadau ariannu hyn. Bydd y cyllid cyfalaf ychwanegol a'r gwariant yn cael ei adlewyrchu yn yr adroddiad ariannol o fis Ionawr (M10).

Ar 11 Rhagfyr 2023 derbyniodd AaGIC lythyr dyfarniad cyllid cyfalaf ar gyfer prynu offer diagnostig i gefnogi hyfforddiant endosgopi yng Nghymru. Cyhoeddwyd y

gorchymyn prynu ar gyfer yr eitemau hyn gwerth cyfanswm o £554k ym mis Ionawr a bydd yr offer yn cael ei ddanfon cyn 31 Mawrth 2024. Mae'r eitem ychwanegol hon wedi'i chynnwys yn y tablau cyfalaf a llif arian perthnasol yn yr MMR.

Polisi Talu'r Sector Cyhoeddus

Disgwylir i bob corff y GIG fodloni Polisi Taliadau'r Sector Cyhoeddus, sy'n ei gwneud yn ofynnol i sefydliadau dalu 95% o'r holl anfonebau nad ydynt yn perthyn i'r GIG o fewn 30 diwrnod. Ar ddiwedd mis Rhagfyr 2023 y perfformiad cronus oedd 96.3% ar gyfer anfonebau nad ydynt yn rhan o'r GIG a 94.0% ar gyfer anfonebau'r GIG. Dangosir perfformiad fesul mis a thrwy Gyfarwyddiaeth isod:

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Anfonebau nad ydynt yn rhan o'r GIG – Perfformiad Misol

	Yn ôl Rhif			Yn ôl Gwerth		
Mis	Rhif Pasiwyd	Rhif Methwyd	% Pasiwyd	Gwerth a basiwyd £	Gwerth Methwyd £	% Pasiwyd
Ebrill	682	12	98.3	7,781,333	95,772	98.8
Mai	580	17	97.2	9,198,652	22,916	99.8
Mehefin	494	23	95.6	9,261,472	36,502	99.6
Ch 1 Cyfanswm	1,756	52	97.1	26,241,457	155,190	99.4
Gorffennaf	551	20	96.5	8,889,016	81,499	99.1
Awst	715	20	97.3	9,689,479	43,359	99.6
Medi	476	27	94.6	9,549,669	626,142	93.9
Ch 2 Cyfanswm	1,742	67	96.3	28,128,164	751,000	97.4
Hydref	720	16	97.8	9,530,446	799,629	92.3
Tachwedd	721	52	93.3	10,269,409	315,230	97.0
Rhagfyr	666	27	96.1	11,638,636	188,926	98.4
Ch 3 Cyfanswm	2,107	95	95.7	31,438,491	1,303,784	96.0
Cronnol	5,605	214	96.3	85,808,113	2,209,975	97.5

Anfonebau'r GIG - Perfformiad Misol

	Yn ôl Rhif			Yn ôl Gwerth		
Mis	Rhif Pasiwyd	Rhif Methwyd	% Pasiwyd	Gwerth a basiwyd £	Gwerth Methwyd £	% Pasiwyd
Ebrill	383	9	97.7	9,970,808	73,276	99.3
Mai	129	14	90.2	9,388,704	353,324	96.4
Mehefin	162	0	100.0	7,030,884	0	100.0
Ch 1 Cyfanswm	674	23	96.7	26,390,396	426,600	98.4
Gorffennaf	250	17	93.6	10,554,744	551,667	95.0
Awst	211	24	88.8	9,323,204	97,980	98.9
Medi	155	13	92.3	8,151,969	96,671	98.8
Ch 2 Cyfanswm	616	54	91.9	28,028,917	746,318	97.4
Hydref	300	24	92.6	9,153,206	595,811	93.9
Tachwedd	227	11	95.4	11,815,529	603,806	95.1
Rhagfyr	211	17	92.6	9,759,283	135,887	98.7
Ch 3 Cyfanswm	738	52	93.4	30,728,018	1,335,504	95.9
Cronnol	2,208	129	94.0	85,148,331	2,508,422	97.1

5.7 Adfer Cyllid Bwrsariaeth

Mae'r tabl isod yn dangos statws yr holl unigolion y cyfeirir atynt at gyllid er mwyn adennill eu bwrsariaeth GIG Cymru o ddechrau'r cynllun hyd at 30^{Tachwedd} 2023:

	Canslo yn dilyn apêl / adolygiad pellach	Ar Gadw	Talu'n llawn	Ad-dalu. Cynllun wedi ei gytuno – taliad yn cael ei wneud	Ad-dalu. Cytunwyd ar y cynllun – Nid yw taliad yn ddyledus eto	Anfonebu – Aros Cynllun Cytunedig	I'w anfonebu	Taliad wedi'i golli	Cyfanswm
Nifer yr achosion	8	6	4	14	3	3	1	1	40
Swm a anfonebwyd (£'000)	149	114	47	236	47	70	26	26	715
Swm a adenillwyd (£'000)	0	(1)	(47)	(19)	0	0	0	4	(71)
Swm wedi'i ganslo (£'000)	(149)	0	0	0	0	0	0	0	(149)
Swm sy'n weddill (£'000)	0	113	0	217	47	70	26	22	495

Yn ystod y mis:

- Cafwyd ad-daliadau gwerth cyfanswm o £1,784 gan dri ar ddeg o unigolion.
- Gwnaed un atgyfeiriad i gyllid i ddechrau adferiad.
- Roedd taliadau i fod i ailddechrau ar gyfer yr un unigolyn oedd wedi methu taliadau, ond ni dderbyniwyd symiau pellach.

DYRANIAD DRAFFT

6.1 Dyraniad Refeniw

Gofyniad y Cynllun Cyllid ar gyfer 2024-25 yw £328.900m lle mae'r Dyraniad Cyllid Craidd ar gyfer 2024-25 i'w ddarparu gan Lywodraeth Cymru yn £323.919m, a nodir yn y tabl isod.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

HEIW Core Allocation for 2024-25	
	£m
Core Allocation 2023-24 - Fiscal Resource	319.887
Core Allocation 2023-24 - Non Fiscal Resource	0.520
Total Core Revenue Allocation 2023-24	320.407
Pay Award funding for 2024-25	3.816
Core Allocation 2024-25 - Fiscal Resource	323.703
IRFS 16 Non-Fiscal Resource Adjustment 2024-25	-0.304
Core Allocation 2024-25 - Fiscal Resource	0.216
Core Allocation 2023-24 - Fiscal Resource	323.703
Core Allocation 2023-24 - Fiscal Resource	0.216
Total Core Revenue Allocation 2023-24	323.919

Ar gyfer 2024-25 mae Llywodraeth Cymru wedi cadarnhau na fydd y dyraniad yn cynnwys unrhyw godiad i'r cyllid a ddarperir at ddibenion Addysg a Hyfforddiant.

Yr unig newidiadau i'r dyraniad yw cynnydd mewn cyllid ar gyfer dyfarniadau cyflog a wnaed yn ystod 2023-24, sydd i'w cadarnhau, yn ogystal â gostyngiad yn y dyraniad adnoddau anariannol sy'n gysylltiedig ag addasiadau ar gyfer costau sy'n gysylltiedig ag IFRS16.

Bydd Llywodraeth Cymru hefyd yn darparu cyllid ar gyfer mapio costau dyfarniadau cyflog a ysgwyddir gan Fyrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau ac yna eu hailgodi i AaGIC. Nid yw gwerth y cyllid mapio cyflog hwn yn hysbys eto ond bydd yr un mor cael ei wrthbwyso gan gostau ychwanegol i AaGIC mewn perthynas â dyfarniad cyflog 2023-24.

Cydnabyddir bod yr amgylchedd gweithredu presennol yn heriol, felly bydd AaGIC yn sicrhau bod pob cyfle i wneud y defnydd gorau posibl o adnoddau wrth fynd ar drywydd y nodau a'r amcanion cytunedig fel y nodir yn yr IMTP yn cael ei ystyried.

Mae'r gwahaniaeth rhwng gofyniad IMTP a dyraniad refeniw Llywodraeth Cymru o £4.981m yn cynnwys cyllid ychwanegol sydd wedi'i gymeradwyo ar gyfer Gofal Sylfaenol a'r Cynllun Gweithlu Iechyd Meddwl yn ogystal ag incwm a ragwelir ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24.

Mae'r tabl isod yn dangos manylion y dyraniad craidd, cyllid ychwanegol y cytunwyd arno yn ogystal â manylion unrhyw incwm ychwanegol a ragwelir yn yr IMTP.

Dyraniad Craidd 2024-25 - Adnoddau Cyllid	323.919
Dyraniad Craidd 2024-25 - Adnoddau Anariannol	0.216
Cyfanswm Dyraniad Refeniw Craidd 2023-24	323.919

Cyllid Ychwanegol y tu allan i Dyraniad Craidd

Cynllun Gofal Sylfaenol	0.850
-------------------------	-------

Cynllun y Gweithlu Iechyd Meddwl - Costau peidio â Chomisiynu	2.745
Cyfanswm Cyllid Ychwanegol	3.595

Incwm disgwylledig

Optometreg Cyllid ychwanegol - Cadarnhau	0.658	Yn y flwyddyn dyraniad
Incwm Fferylliaeth - Cynllun y Gweithlu - Cadarnhau	0.100	
Fframwaith AHP - Cadarnhawyd	0.326	
Cyfarwyddwr Therapiau Seicolegol	0.054	
Cydlynnydd Prosiect Iechyd Meddwl - Cadarnhau	0.052	
CNO - Cadarnhawyd	0.196	
Cyfanswm yr incwm a ragwelir	1.386	

Ar gyfer y rhan fwyaf o'r eitemau sydd wedi'u cynnwys yn yr amserlen incwm a ragwelir uchod, cymeradwywyd cyllid gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2024-25 a lle bo hynny'n wir, nodir hyn yn yr atodlen.

7. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn:

- Nodi'r perfformiad yn erbyn targedau ariannol allweddol,
- Sylwch ar y gwarged refeniw a ragwelir o tua £0.7m yn 2023-24
- Sylwch ar y risgiau a'r cyfleoedd a allai effeithio ar sefyllfa ariannol diwedd y flwyddyn.
- Sylwch ar y newyddion da ynghylch cymeradwyo cyllid cyfalaf ar gyfer y platfform digidol sengl a'r rhaglen adnewyddu TG.
- Cymeradwyo dychwelyd cyllid refeniw pellach o £0.7m i Lywodraeth Cymru yn 2023-24
- Sylwer ar y Dyraniad Craidd a ragwelir ar gyfer 2024-24 ar gyfer AaGIC, y cymodi â'r Cynllun Ariannol ar gyfer 2024-25 a'r incwm disgwylledig i gydbwysu'r cynllun ariannol ar gyfer 2024-25.

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig <i>(✓ os gwelwch yn dda)</i>	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodelau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd Mae'r adroddiad cyllid hwn yn darparu gwybodaeth llinell amser i'r Gweithredwyr a'r Bwrdd mewn perthynas â'r defnydd effeithlon o adnoddau gan AaGIC. Ysgrifennwyd yr adroddiad ar y cyd â thrafodaethau gyda'r holl ddeiliaid cyllideb i sicrhau bod y			

sefyllfa bresennol a'r sefyllfa rhagolwg wedi'i diweddaru yn gywir yn seiliedig ar y wybodaeth orau sydd ar gael.	
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)	
Mae gan AaGIC gyfrifoldeb statudol i dorri hyd yn oed ar ddiwedd y flwyddyn mae'r adroddiad yn nodi'r sefyllfa ariannol ar gyfer mis Rhagfyr 2023. Nid oes unrhyw oblygiadau o ran cydraddoldeb ac amrywiaeth.	
Goblygiadau Hirdymor (gan gynnwys effaith Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)	
Mae'r adroddiad yn disgrifio'n gryno sut mae AaGIC yn ceisio mabwysiadu dull cynaliadwy o reoli ariannol a fydd yn galluogi AaGIC i gyflawni ei amcanion hirdymor.	
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)	
Gan nad yw'r adroddiad hwn yn newid mewn rhaglen neu strategaeth, nid yw'r adran hon yn berthnasol i'r adroddiad hwn.	
Hanes yr Adroddiad	Mae'r adroddiad yn cyfeirio ac yn diweddaru'r Adroddiad Cyllid fel y'i cyhoeddwyd yn ystod mis Rhagfyr 2023.
Atodiadau	Atodiad 1 – Risgiau a Chyfleoedd Ariannol 2023-24 Atodiad 2 – Geirfa Cyllid Telerau

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.2
Teitl yr Adroddiad	Diweddariad ar Ddatblygiad yr IMTP ar gyfer y Bwrdd		
Awdur yr Adroddiad	Jane Powell, Partner Busnes Cynllunio a Pherfformiad		
Noddwr yr Adroddiad	Sophie Fuller, Cyfarwyddwr Cynorthwyol Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad		
Cyflwynir gan	Glyn Jones, Cyfarwyddwr Cyllid, Cynllunio a Pherfformiad		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Rhoi diweddariad ar gynllunio'r Cynllun Tymor Canolig Integredig gan gynnwys Fframwaith Cynllunio GIG Cymru a gyhoeddwyd yn ddiweddar.		
Materion Allweddol	Ymgwymerwyd ag ymarfer blaenoriaethu gan y Tîm Gweithredol ym mis Rhagfyr gyda chamau gweithredu wedi'u nodi i lywio'r canlyniadau terfynol. Cyflwynwyd y canlyniadau arfaethedig yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr gydag amlinelliad o'r costau ychwanegol. Roedd hyn yn cynnwys cydnabyddiaeth o risg ariannol gynyddol fel rhan o gyflawni'r IMTP. Cyhoeddwyd Fframwaith Cynllunio GIG Cymru ar 18 Rhagfyr 2023 yn amlinellu blaenoriaethau allweddol gan y Iechyd Weinidog a chadarnhau mai 29 Mawrth 2024 yw dyddiad cyflwyno'r IMTP i Lywodraeth Cymru. Argymhellir bod y Bwrdd yn derbyn ac yn cymeradwyo'r CTCL i'w gyflwyno, yn ei gyfarfod ar y 28^{ain} Mawrth 2024. Amlygodd cyfarfodydd ymgysylltu a gynhaliwyd yn ddiweddar gyda sefydliadau'r GIG eu heriau gweithlu gan gynnwys prinder staff ar draws gwahanol broffesiynau, materion recriwtio a'u cynigion i fynd i'r afael â'r rhain yng ngoleuni cyfyngiadau ariannol heriol. Mae defnyddio staff cyfnod penodol a chyllid i gyflawni rhai blaenoriaethau craidd yn cyflwyno risg ariannol.		
	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
			Cymeradwyad
			✓
Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn: - Derbyn y diweddariad cynnydd a nodi'r camau nesaf ar gyfer sicrwydd. Cymeradwyo'r newid i'r amserlen wreiddiol, tra'n sicrhau y gellir cyflwyno'r IMTP i Lywodraeth Cymru erbyn y dyddiad cau a nodir yn Fframwaith Cynllunio'r GIG. Cymeradwyo lefel y risg ariannol a gynigir – yn adran 5 – fel rhan o gwblhau'r CTCL.		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

Y WYBODAETH DDIWEDDARAF AM DDATBLYGIAD Y IMTP 2024-27

1. CYFLWYNIAD

Diben y papur hwn yw rhoi diweddariad ar gynnydd cynllunio'r CTCl gan gynnwys Fframwaith Cynllunio GIG Cymru a gyhoeddwyd yn ddiweddar.

2. CEFNDIR

Yn dilyn sesiwn flaenoriaethu'r Tîm Gweithredol ar 6 Rhagfyr 2023, mae SROau ac Arweinwyr Gweithredol yn cymryd camau pellach i ddilysu eu cynlluniau erbyn 12 Ionawr 2024.

Rhannwyd y blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg ar gyfer yr IMTP yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ar 14 Rhagfyr 2023. Nodwyd nifer o bethau i'w cyflawni fel rhai pwysig i'w gwneud, fodd bynnag, heb arian penodol ni ellir eu datblygu ar hyn o bryd. Bydd y rhain yn cael eu cynnwys yn y cynllun ar gyfer tryloywder ac ar gyfer trafodaeth gyda Llywodraeth Cymru, pe bai cyllid ar gael. Yn ogystal, nodwyd nifer fach o feysydd gwaith newydd i'w hasesu a'u costio.

Mae gwaith yn cael ei wneud gyda chydweithwyr cyllid yn Llywodraeth Cymru, i gadarnhau'r sefyllfa gyllido yn 2024-25, y disgwylir iddo fod yn cyd-fynd yn fras â'r llinell sylfaen ariannu ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24.

3. CYNNIG

3.1 FFRAMWAITH CYNLLUNIO GIG CYMRU

Cyhoeddwyd Fframwaith Cynllunio GIG Cymru (sydd wedi'i gynnwys yn atodiad 1) ar 18 Rhagfyr 2023 ac mae mewn fformat gwahanol i flynyddoedd blaenorol. Yn cynnwys dau lythyr - un oddi wrth Eluned Morgan, y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at Gadeiryddion a'r ail, gan Judith Paget, Cyfarwyddwr Cyffredinol Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i Brif Weithredwyr GIG Cymru - yn nodi'r blaenoriaethau a'r disgwyliadau allweddol.

Mae'r Gweinidog yn disgwyl effaith gyson a sylweddol ar sail leol a chenedlaethol ar y meysydd blaenoriaeth a ganlyn a bydd cynnydd ar y rhain yn nodwedd allweddol o'u hasesiad o'r CTCl:

- Cynnydd parhaus o ran lleihau'r ddibyniaeth ar staff asiantaeth cost uchel.
- Sicrhau trefniadau 'Unwaith i Gymru' cryfach i alluogwyr gweithlu allweddol megis recriwtio, a digidol.
- Gwneud y mwyaf o gyfleoedd ar gyfer gweithio rhanbarthol.
- Ail-ddosbarthu adnoddau i ofal cymunedol a sylfaenol lle bo'n briodol a gwneud y mwyaf o'r cyfleoedd a gynigir gan bolisiâu allweddol megis Ymhellach yn Gyflymach (gweler ynghlwm).
- Lleihau amrywiadau direswm ac ymyriadau gwerth isel.
- Cynyddu effeithlonrwydd gweinyddol, i alluogi gostyngiad mewn costau gweinyddol a rheoli fel cyfran o'r sylfaen gwariant.

Mae dogfen Fframwaith Cynllunio GIG Cymru wedi'i rhannu â SROau, y Tîm Gweithredol, ac Arweinwyr Cynlluniau Galluogi. Cyhoeddwyd canllaw dilynol gan

Lywodraeth Cymru – ar 15 Ionawr 2024 – yn nodi “Rhaid rhoi sylw i ansawdd a lefelau gwasanaethau i sicrhau nad yw menywod a phlant, a rhannau eraill o gymunedau Cymru, o dan anfantais. wrth gael mynediad at ofal a thriniaeth”. Bydd hyn yn cael ei ystyried wrth gwblhau blaenoriaethau'r IMTP.

Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno IMTPau yw dydd Gwener 29 Mawrth 2024. Fel y cyfryw, argymhellir bod y Bwrdd yn cytuno i newid y dyddiadau – ystyried y cynllun drafft yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Chwefror, gyda chymeradwyaeth ffurfiol gan y Bwrdd ar 28 Mawrth a'i gyflwyno'n derfynol i Lywodraeth Cymru ar 28 Mawrth 2024 (Mae 29 Mawrth 2024 yn ŵyl banc).

3.2 YMGYSYLLTU Â RHANDDEILIAID A STAFF

Cyfarfu cydweithwyr o'r timau Cynllunio, Cynllunio Gweithlu Strategol ac Addysg, Comisiynu ac Ansawdd â chynrychiolwyr o'r Byrddau Iechyd, Ymddiriedolaethau a sefydliadau eraill y GIG ym mis Tachwedd a mis Rhagfyr i gyfnewid gwybodaeth am heriau allweddol y gweithlu ac ystyried cynigion penodol i fynd i'r afael â'r rhain yn ystod y dyfodol. flwyddyn, gan gymryd i ystyriaeth y sefyllfa ariannol bresennol.

Canolbwyntiodd y drafodaeth ar y cyfyngiadau ariannol a roddir ar holl sefydliadau'r GIG a'r risgiau ariannol sy'n gysylltiedig â hyn. Rhannodd y sefydliadau eu cynigion i fynd i'r afael â'r heriau yng ngoleuni'r cyfyngiadau ariannol.

Nododd y mwyafrif o sefydliadau mai prinder staff, problemau recriwtio ac effaith bosibl y gweithlu sy'n heneiddio oedd eu prif heriau. Roedd y rhain yn cynnwys nifer o enghreifftiau o anawsterau wrth lenwi swyddi gwag ar draws ystod o rolau ymgynghorol, nyrsio, parafeddygon a gwasanaethau cymorth clinigol. Er bod nifer o sefydliadau wedi nodi llwyddiant cadarnhaol yr ymgyrch recriwtio nyrsys tramor, wrth lenwi nifer o'u swyddi nyrsio gwag, mae heriau sylweddol o hyd o ran y gweithlu.

O ran atebion, nodwyd cynlluniau denu a chadw, trawsnewid gwasanaethau ac ailgynllunio'r gweithlu ac uwchsgilio'r gweithlu presennol fel themâu allweddol.

Nid oedd dau sefydliad yn gallu cyfarfod ym mis Rhagfyr, ac mae tîm Cynllunio AaGIC wedi aildrefnu'r sesiynau ymgysylltu â Phowys a Felindre ar gyfer mis Ionawr.

Mae staff AaGIC wedi cael gwybod am ddatblygiad yr IMTP trwy ddiweddariadau yn y Fforwm Staff. Mae fforwm partneriaeth lleol AaGIC hefyd wedi derbyn diweddariadau rheolaidd ar ddatblygiad IMTP. Mae'r Tîm Cynllunio wedi cynhyrchu dogfen ryngweithiol IMTP sy'n egluro pwrpas y CTCL i'w rhannu â'r staff.

3.3 CAMAU NESAF AC AMSERLEN

- Bydd y Tîm Gweithredol yn blaenoriaethu'r cynlluniau cyflawni diwygiedig o fewn yr adnoddau sydd ar gael (7 Chwefror).
- Bydd y Tîm Gweithredol yn adolygu'r CTCL drafft (14 Chwefror).
- Bydd y Bwrdd yn adolygu'r CTCL drafft yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd (29 Chwefror).
- Bydd y Tîm Gweithredol yn cymeradwyo IMTP terfynol, ISD ac EIA (13 Mawrth).
- Bydd y Bwrdd yn cymeradwyo'r IMTP terfynol, ISD ac EIA (28 Mawrth).
- Bydd AaGIC yn cyflwyno'r IMTP terfynol i Lywodraeth Cymru (28 Mawrth).

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Templed Adroddiad AaGIC 2023.11 (fersiwn 9)

Ar y sail y bydd cyllid yn cael ei gynnal ar lefel 2023-24 ar gyfer blwyddyn ariannol 2024-25, bydd angen i AaGIC adolygu ei ddefnydd o staff cyfnod penodol, y mae rhai ohonynt yn cefnogi blaenoriaethau parhaus ar hyn o bryd (a amlygir yn adran 2) .

I liniaru hyn, mae'r tîm Pobl wedi gweithio gyda'r SROau i gadarnhau trefniadau ar gyfer y contractau cyfnod penodol, ac efallai y bydd angen ymestyn rhai. Mae hyn yn cynnwys SROau yn cadarnhau'r gofynion adnoddau sydd heb eu bodloni a'r costau cysylltiedig erbyn 12 Ionawr 2024.

Yn seiliedig ar brofiad, mae rhagdybiaeth y bydd cyfraddau llenwi comisiynu a throsiant staff yn cynhyrchu lefel o warged ariannol y flwyddyn nesaf, lle gellir rheoli rhywfaint o risg ariannol (neu or-ymrwymiad), tra'n parhau i sicrhau bod sefyllfa adennill costau yn cael ei chyflawni gan diwedd blwyddyn ariannol 2024-25. O ganlyniad, nododd y Bwrdd ei gefnogaeth i gymryd lefel o risg ariannol wrth flaenoriaethu a chytuno ar yr CTCI ar gyfer y flwyddyn i ddod.

Mae asesiad effaith cydraddoldeb ar y cyd ar gyfer yr IMTP a'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant wedi'u datblygu. Bydd hefyd yn bwysig bod y blaenoriaethau y cytunwyd arnynt yn cael eu mesur yn nhermau gwerth ac effaith.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Mae tybiaethau cynllunio ariannol wedi'u cynnwys yn y papur i'w hystyried a'u cymeradwyo.

Yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr, cafwyd trafodaeth am archwaeth risg ariannol ac i ba raddau y mae'r Bwrdd yn barod i wneud ymrwymadau ariannol cyn dechrau'r flwyddyn ariannol nesaf, ar y sail y bydd rhywfaint o hyblygrwydd ariannol yn ystod y flwyddyn. i gwmpasu'r ymrwymadau hyn.

Mae nifer o swyddi staff nad oes cyllid rheolaidd ar eu cyfer, ac y mae angen iddynt barhau i gyflawni rhai swyddogaethau craidd. Yn ddangosol, ystyriwyd bod ystod o rhwng £1m ac £1.5m o wariant, nad oes cyllideb gylchol ar ei gyfer, yn ymrwymiad ariannol rhesymol i'w wneud, cyn cwblhau'r CTCI yn derfynol a chadarnhau unrhyw hyblygrwydd ariannol yn ystod y flwyddyn.

Yn ogystal, mae'n bosibl y bydd rhai costau ariannol ychwanegol o fewn y Cynllun Addysg a Hyfforddiant ar gyfer 2024-25, a aseswyd ar hyn o bryd fel tua £1.2m. Byddai cymryd y ddwy eitem hyn gyda'i gilydd o bosibl yn cyflwyno risg ariannol o rhwng £2.2m a £2.7m. Bydd yr CTCI terfynol yn ymgorffori'r cynllun ariannol a risgiau a thybiaethau ariannol cysylltiedig. Fodd bynnag, o ystyried amseriad ymrwymo i ariannu rhai o'r swyddi staff hyn, yn ystod Ch4 eleni, gofynnir i'r Bwrdd ymrwymo i risg ariannol gyfunol o hyd at £2.7m cyn cyflwyno'r CTCI ym mis Mawrth 2024.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn:

- Derbyn y diweddariad cynnydd a nodi'r camau nesaf ar gyfer sicrwydd.

- **Cymeradwyo'r** newid i'r amserlen wreiddiol, tra'n sicrhau y gellir cyflwyno'r IMTP i Lywodraeth Cymru erbyn y dyddiad cau a nodir yn Fframwaith Cynllunio'r GIG.
- **Cymeradwyo** lefel y risg ariannol a gynigir – yn adran 5 – fel rhan o gwblhau'r CTCL.

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig <i>(✓ os gwelwch yn dda)</i>	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodelau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	<i>R</i>	<i>R</i>	<i>R</i>
Cydymffurfio â'r Ddyletswydd Ansawdd Mae disgwyliad clir bod yn rhaid i Ansawdd fod yn ganolog i'n ffordd o feddwl, wrth gomisiynu a darparu gwasanaethau ac yn ein holl ymgysylltu â phartneriaid, dinasyddion a defnyddwyr gwasanaethau, beth bynnag fo'r lleoliad. Mae gwella ansawdd felly yn sicrhau bod y cyfan a wnawn yn Ddiogel, yn Amserol, yn Effeithiol, yn Effeithlon, yn Gyfartal ac yn Canolbwyntio ar y Claf.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth) Mae asesiad effaith cydraddoldeb yr IMTP a'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant yn cael ei gwblhau.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015) Bydd yr CTCI (2024-27) yn cael ei ddatblygu i adlewyrchu'r holl nodau llesiant a ddisgrifir yn "Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Bydd yn helpu i arwain at Gymru lewyrchus, Cymru gydnerth, Cymru iachach, Cymru fwy cyfartal, Cymru o gymunedau cydlynol, Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu, Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang. Bydd hefyd yn cynnwys yr holl egwyddor datblygu cynaliadwy, 5 ffordd o weithio: Meddwl hirdymor, Atal problemau, Integreiddio datblygu cynaliadwy i bob agwedd ar weithrediad, cydweithio rhwng adrannau, sefydliadau a sectorau a chynnwys defnyddwyr gwasanaeth, cymunedau a staff.			
Hanes yr Adroddiad	CTCI 2024-2027, Cyflwyniad Cynnydd a Blaenoriaethau sy'n Dod i'r Amlwg		
Atodiadau	Atodiad 1 - Fframwaith Cynllunio GIG Cymru Atodiad 2 – Llythyr dyddiedig 18 Rhagfyr 2023 oddi wrth Judith Paget at y Prif Weithredwyr Atodiad 3 – Llythyr dyddiedig 18 Rhagfyr 2023 oddi wrth Eluned Morgan at y Cadeiryddion		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

NHS Wales Planning Guidance (2024-2027)			
Planning Framework received 18 December 2023			
Statutory requirement for approvable plans (Integrated Medium -Term Plan/ IMTP) which comprises the duty to break -even, whilst setting out the improvements to services and their future sustainability within the resources available to reduce inequalities and to improve the health outcomes of the population served.			
General Requirements (Director General & Minister's Letters) Plans targeted to pressures: - Challenging financial outlook; - Impact on CYPs and other disadvantaged sectors. Recovery and sustainability - Optimisation of resources to deliver the best care and treatment for the people of Wales; - Reduction in inequalities and improving health outcomes – focus on gaps in service provision; - Stabilisation of the NHS.	Ministerial Priorities (Planning Framework): The national programmes will continue to support the delivery of services, whilst reinforcing best practice (quality, efficiency and patient experience) and not driving costs. Accountability Conditions for these programmes were issued in September 2023 and will provide continuity between 2023/24 Plans. Enhanced Care in the Community - Focus on reducing delayed pathways of care Primary and Community Care - Focus on improving access and shifting resources into primary and community care Urgent and Emergency Care - Focus on delivering the 6 Goals Programme Planned Care and Cancer - Focus on reducing the longest waits Mental Health, including CAMHS - Focus on delivery of the national programme	Further Requirements & Considerations (Director General & Minister's Letters) Process & governance arrangements - Consolidation of plans and ensuring collective progression against sustainability agenda and delivery of A Healthier Wales' - More detailed expectations are being produced– i.e. PHW mandate letter – follow in 2024. - Three-year plan – incl. Firm, indicative, Outline levels of detail with clear progression captured. - Detail of operational delivery, management of risk and financial sustainability. - Agile and dynamic planning to adapt to changing environment. Inclusions - Quality, prevention, health inequity, impacts on CYPs particularly; - Anti-Racism Action Plans– employment and service delivery; - Duty of Quality – 12 Health and Care Quality Standards. Financial - Unprecedented level of financial deficit– continue to reduce funding deficits and ensure financial sustainability– driving down financial risk. Integrated Arrangements - Performance Framework will be issued ASAP and will reflect key performance information, complementing the Minimum Data Set (MDS) - Templates – focus on areas of risk; - Collaboration across HB and public sector boundaries. Enablers & Influencers - A Healthier Wales – Accountability Review - NHS Wales Joint Commissioning Committee - Value & Sustainability Board - NHS Executive – phase two - Social Partnership & Public Procurement (Wales) Act 2023 - Health Service Procurement (Wales) Bill - Duty of Quality and Duty of Candour	Core Supporting Functions & Triangulations Plans must take advantage of transformation, innovation, partnership/regional working and digital opportunities. - Embrace the Accelerated Cluster Development and Regional Partnership Board Plans; - Strengthen 'Once for Wales' arrangements for digital; - Maximise opportunities for regional working; - Redistribution of resources to community & primary care; - Maximise opportunities offered by key policies – i.e. Further Faster; - Increasing administrative efficiency, to enable a reduction in administrative/management costs as proportion of the spend base.

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

r
Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.3
Teitl yr Adroddiad	Y Diweddaraaf am yr Iaith Gymraeg		
Awdur yr Adroddiad	Huw Owen, Rheolwr Gwasanaethau'r Gymraeg		
Noddwr yr Adroddiad	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd		
Cyflwynir gan	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Mae'r adroddiad hwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraaf am y meysydd gwaith a ganlyn a gyflawnwyd gan AaGIC mewn perthynas â'r Gymraeg: 1. Cydymffurfio â'n Cynllun Iaith Gymraeg gan gynnwys cyfieithu, yng nghyd-destun ein gweithgareddau Cydymffurfio 2. Gwaith ar gynllun pum mlynedd Mwy na Geiriau (MnG) Llywodraeth Cymru, sef cynllun a lansiwyd yn 2022 i hyrwyddo'r 'cynnig rhagweithiol' o wasanaeth Cymraeg i gleifion a chleientiaid yn y sectorau Iechyd a Gofal Cymdeithasol. Mae gan AaGIC ddau brif faes ffocws o ran y Gymraeg – sicrhau cydymffurfiaeth fewnol â'n Cynllun Iaith ac yn allanol, cefnogi sgiliau Cymraeg y gweithlu, sydd bellach yn canolbwyntio ar ein cyfrifoldebau o dan fenter MnG.		
Materion Allweddol	• Cynnydd tuag at gydymffurfio â'n Cynllun Iaith Gymraeg. • Diweddariad ar y gwasanaeth Cyfieithu. • Ein cynnydd ar fenter cynllun pum mlynedd Mwy na Geiriau (MnG).		
Cam Penodol a Fynnir (✓ un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
	✓		
Argymhellion	Gofynnir i'r Aelodau weithredu fel a ganlyn: • Cydnabod cynnydd o ran gwreiddio ein Cynllun Iaith Gymraeg • Cydnabod ein cynnydd o ran cynllun pum mlynedd Mwy Na Geiriau • Nodi y diweddariad ar ein gwasanaethau cyfieithu		

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Y Diweddaraf am yr Iaith Gymraeg

1. CYFLWYNIAD

Mae'r adroddiad hwn yn canolbwyntio'n bennaf ar ddau faes penodol o weithgarwch a chynnydd – Cydymffurfio â'n Cynllun Iaith Gymraeg (gan gynnwys cyfieithu) a'n gwaith ar fenter MnG.

2. CEFNDIR

Cymeradwywyd ein Cynllun Iaith Gymraeg, sy'n dod o dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993, i'w gyhoeddi gan ein Bwrdd ym mis Hydref 2021. Gobeithiwn ddod o dan Safonau'r Gymraeg a osodwyd gan Lywodraeth Cymru maes o law. Serch hynny, mae ein Cynllun Iaith Gymraeg yn seiliedig ar y Safonau fel bod polisi iaith AaGIC yn cydfynd â pholisi iaith sefydliadau eraill y GIG yng Nghymru sydd eisoes yn dod oddi tanynt. Adolygir y Cynllun Iaith Gymraeg bob tair blynedd ac felly caiff ei adolygu yn Ch3 y flwyddyn nesaf. Darperir adroddiad blynyddol ar y Cynllun Iaith Gymraeg i'r Bwrdd yn Ch1 y flwyddyn nesaf.

3, SEFYLLFA BRESENNOL

Cynllun Iaith Gymraeg

Yn ystod y 6 mis diwethaf, croesawyd ein Swyddog Hwyluso'r Gymraeg, Kieran Owen, i AaGIC. Mae hon yn rôl newydd ac fe'i cynlluniwyd i baratoi cydweithwyr yn AaGIC yn rhagweithiol i sicrhau'r cydymffurfriad gorau â'n Cynllun Iaith Gymraeg. Bydd hyn yn rhoi llwybr data gwell i ni o weithgarwch er mwyn galluogi'r Bwrdd Gweithredol a'r Bwrdd i fonitro cydymffurfiaeth â'n Cynllun Iaith Gymraeg, i wella sgiliau Cymraeg ein gweithlu a chynyddu'r defnydd o'r Gymraeg yn fewnol a thrwy'r gwasanaethau yr ydym yn eu defnyddio a darparu.

Mae ein Cynllun Iaith Gymraeg yn canolbwyntio ar 38 o feysydd gweithredu allweddol, sy'n adlewyrchu'r themâu a gwmpesir gan Safonau'r Gymraeg. Er bod adroddiad blynyddol Cynllun Iaith Gymraeg y llynedd wedi cadarnhau cynnydd da mewn sawl maes, rydym serch hynny yn ymwybodol bod angen adnewyddu ymwybyddiaeth o gydymffurfiaeth ddeddfwriaethol yn gyson oherwydd twf a throsiant staff, a'r angen i atgoffa staff o'u cyfrifoldebau.

Sgiliau Iaith Gymraeg

Disgwylir i holl staff AaGIC nodi eu sgiliau iaith Gymraeg ar ESR, ein system electronig recordio'r gweithlu. Gwnawn hyn drwy nodi a oes gennym sgiliau ysgrifennu Cymraeg, gwrando/siarad yn Gymraeg a darllen yn Gymraeg.

Rydym wedi annog staff trwy gydol y flwyddyn i nodi eu sgiliau iaith Gymraeg ar ESR mewn cydweithrediad â chydweithwyr Cyfathrebu a Gwybodaeth Gweithlu. Mae canran y staff sydd wedi cofnodi eu sgiliau Cymraeg ar ESR wedi cynyddu'n sylweddol dros y chwe mis diwethaf, gan godi o 56% i 82% o'r holl staff craidd yn ystod y cyfnod

Griffiths, Sarah
24/01/2024 11:22:56

hwn. Y targed ar gyfer staff craidd yw 85%, felly rydym yn gobeithio cyrraedd y targed hwn yn Ch4.

Ar hyn o bryd mae gennym 74 o ddysgwyr Cymraeg cofrestredig yn AaGIC. Mae hyn yn cyfateb i dros 20% o'n staff craidd ac yn amlygu ein bod yn cyflawni lefelau uchel o ymgysylltu â staff o ran y Gymraeg.

Meysydd ffocws Cynllun Iaith Gymraeg y flwyddyn nesaf

Y pedwar maes a ganlyn fydd y meysydd ffocws ar gyfer gwreiddio'r Cynllun Iaith Gymraeg yn 2024-25;

1. Ffocws priodol ar y Gymraeg ym mhob mater recriwtio (sydd hefyd yn cyd-fynd â mentrau sydd eisoes ar waith o dan fenter MnG)
2. Gwasanaethau Ffôn – sicrhau bod yr holl staff sy'n ateb y ffôn yn ymwybodol o'r gofynion deddfwriaethol, a bod hyfforddiant yn cael ei roi ar waith i helpu'r rhai sydd ei angen.
3. Sicrhau bod ein gwefannau yn cydymffurfio'n llawn â'r gofynion deddfwriaethol – a hefyd codi ymwybyddiaeth ymhlith y rhai sy'n creu tudalennau newydd.
4. Atgyfnerthu'r gofynion deddfwriaethol sy'n ymwneud â derbyn, ymateb a chychwyn gohebiaeth.

Hyrwyddo ac Ymgysylltu

Cynrychiolodd Swyddog Hwyluso'r Gymraeg AaGIC a Thîm yr Iaith Gymraeg yn arddangosfa'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (NMC) yn Tramsheds, Prifysgol De Cymru. Roedd hwn yn gyfle gwych i hyrwyddo'r gwaith y mae AaGIC yn ei wneud wrth hyrwyddo cyfleoedd Cymraeg i staff a rhanddeiliaid allanol yn ogystal â rhannu straeon newyddion da gyda ein partneriaid mewn Addysg Uwch.

Mae AaGIC yn cydnabod bod angen i ni hyrwyddo ein hymrwymiad i'r Gymraeg er mwyn ennyn hyder i ddefnyddio'r Gwasanaethau Cymraeg. Hyrwyddir Diwrnod Hawliau'r Iaith Gymraeg yn flynyddol bob mis Rhagfyr. Rydym wedi manteisio ar y cyfle y mae'r diwrnod hwn yn ei roi i siarad am yr hawl i ddefnyddio'r Gymraeg gyda ni.

Dros y flwyddyn i ddod byddwn yn parhau i dynnu sylw at ddigwyddiadau pwysig yn y calendr iaith Gymraeg megis amlygu a chyflwyno diwrnodau codi ymwybyddiaeth gan gynnwys Dydd Gŵyl Dewi, Dydd Santes Dwynwen, Diwrnod Shwmae a'r fenter 'Mae gen ti hawl.'

Mae'n bwysig nodi bod 2024 yn gweld Eisteddfod Genedlaethol Cymru, un o wyliau diwylliannol mwyaf Ewrop, yn dod i Bontypridd. Mae hyn yn cynnig cyfle gwych ar garreg ein drws i arddangos a dathlu'r Gymraeg a diwylliant Cymru.

Rydym yn ceisio cael stondin yno ar gyfer yr wythnos, lle byddwn yn canolbwyntio ar hyrwyddo pwysigrwydd sgiliau Cymraeg mewn gyrfaedd o fewn GIG Cymru.

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

Cyfieithiad

Mae cyfieithu yn hanfodol i sicrhau cydymffurfriad deddfwriaethol o fewn AaGIC yn ogystal â sicrhau ein bod yn gallu cynnig gwasanaeth i'n dysgwyr ac yn y pen draw eu cleifion yn eu dewis iaith. Dros y ddwy flynedd ddiwethaf (2021 a 2022), mae'r tîm cyfieithu wedi cyfieithu ymhell dros 4 miliwn o eiriau yn flynyddol – 4.9 m yn 2021, a 4.4 m yn 2022. Yn 2023, fe wnaethom basio 5 m gair mewn blwyddyn am y tro cyntaf.

Ar hyn o bryd mae'r tîm yn cynnwys 4 cyfieithydd mewnol, sy'n cyfieithu mwy na 66% o'r cyfanswm hwnnw rhyngddynt. Mae'r gweddill yn cael ei brynu i mewn o'r farchnad allanol. Mae'r tîm wedi datblygu ymhellach eleni drwy recriwtio Prentis Cyfieithu, sy'n dilyn MA (Tystysgrif) mewn Cyfieithu Proffesiynol. Ar gyfartaledd, mae rhwng 33% a 75% yn rhatach i gyfieithu'n fewnol nag yn allanol. Rydym hefyd yn darparu gwasanaeth cyfieithu ar y pryd cynhwysfawr i AaGIC a thros y 6 mis diwethaf wedi darparu gwasanaethau o'r fath mewn 16 o gyfarfodydd cyhoeddus.

Dyletswydd Ansawdd

Rydym wedi datblygu a mireinio "proses fewnol" AaGIC o gyfieithu, Mae cynnydd sylweddol wedi'i wneud yn ochr dechnegol cyfieithu i gyflymu'r broses yn ogystal â sicrhau mwy o gywirdeb. Mae hyn wedi cael effaith gadarnhaol ar effeithlonrwydd a chostau cyffredinol fesul gair.

Rydym yn buddsoddi mewn hyfforddi ein cyfieithwyr.

Mae dau aelod o'r tîm yn gwneud yr MA (Dip) mewn Cyfieithu Proffesiynol y semester hwn, gan arwain at yr MA llawn erbyn diwedd y flwyddyn galendr – gan roi mwy o sicrwydd i ni yn erbyn risg o fewn y swyddogaeth gyfieithu yn ogystal â chynyddu sylfaen sgiliau'r grŵp. Mae'r ysgol ddilyniant hyfforddiant hon yn ein helpu i ddenu, recriwtio a chadw pobl i'r proffesiwn.

Trwy gynnig hyfforddiant a datblygiad o ansawdd uchel a galluogi'r defnydd o dechnoleg flaengar, ein nod yw gwneud gwasanaethau cyfieithu yn broffesiwn mwy deniadol, hygyrch a chynaliadwy, tra'n gostwng cost gyffredinol y broses yn sylweddol. Gofynnir yn gynyddol i ni rannu ein methodoleg gyda chyrff eraill sy'n weithgar yn y maes, yn fwyaf diweddar pan ofynnwyd i ni gyflwyno yng Nghyfarfod Blynyddol Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru ym mis Hydref.

Mwy na Geiriau

Rydym wedi sefydlu gweithgor o fewn AaGIC sy'n cyfarfod yn rheolaidd i roi'r camau gweithredu sy'n ofynnol gennym yn y Cynllun Mwy na Geiriau 5 mlynedd ar waith.

Mae disgrifiad swydd Pennaeth MnG wedi'i ddrafftio ac yn cael ei gwblhau drwy'r broses paru swyddi. Rydym yn rhagweld y byddwn yn penodi i'r rôl yn Ch1 y flwyddyn nesaf.

Mae ein gwaith ar Mwy na Geiriau (MnG) wedi gwneud cynnydd sylweddol dros y flwyddyn ddiwethaf a thynnwyd sylw at hyn yn Adroddiad Blynyddol Llywodraeth

Griffiths, S.
24/01/2024 14:22:56

Cymru ar MnG a gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr, sy'n tynnu sylw arbennig at y cyflawniadau canlynol;

- Ein Modiwl Ymwybyddiaeth a grëwyd ar gyfer yr israddedigion ar ein cyrsiau SAU.
- Ein gwaith wrth gynhyrchu'r strategaeth "Cynllunio Gweithlu Strategol ar gyfer y Gymraeg", a chydabyddiaeth bod angen datblygu'r gwaith hwn ymhellach. Mae hyn yn gwreiddio methodoleg gynhwysfawr yn holl weithgareddau cynllunio'r gweithlu i sicrhau bod deddfwriaeth yr iaith Gymraeg, ac felly anghenion y cleifion, yn cael ei hystyried yn briodol ym mhob gweithgaredd Datblygu'r Gweithlu ar draws y GIG yng Nghymru.
- Ein perfformiad uwch na'r cyfartaledd o ran cwblhau'r cwrs ymwybyddiaeth iaith Gymraeg mewnol gorfodol newydd.
- Y gwaith yr ydym wedi'i wneud drwy Dregyrfa, ein porth gyrfaedd Cymraeg, wrth ymgysylltu â gweithlu'r GIG yn y dyfodol.
- Y gwelliant sylweddol rydym wedi'i wneud o ran cynyddu ein cyfradd Cwblhau Sgiliau iaith Gymraeg, sgiliau ESR (amlygir cynnydd pellach ar hyn yn adran "Sgiliau Cymraeg" yr adroddiad uchod.
- Y gwaith rydym wedi bod yn ei wneud ar y cyd â Gofal Cymdeithasol Cymru (CChC) i hyrwyddo pwysigrwydd sgiliau Cymraeg o fewn y gweithlu lechyd a Gofal.

Y flwyddyn nesaf, bydd y Gweithgor MnG yn canolbwyntio'n bennaf ar y tri maes canlynol;

1. Datblygiad menter Cynllunio'r Gweithlu, sy'n ceisio cytuno ar arfer gorau a chysondeb ar draws holl elfennau'r Gymraeg mewn datblygiad sefydliadol – o ddenu a recriwtio, i ddatblygu sgiliau a chynaliadwyedd.
2. Canolbwyntio ar recriwtio i yrfaedd ym maes ieuchyd a gofal, gan weithio'n benodol gyda CChC a Gyrfya Cymru; a
3. Cyflwyno ein cwrs a gomisiynwyd i godi hyder staff i ddefnyddio'r Gymraeg o dan y brand "Cymraeg – Pam a Sut", Mae'r teitl wedi newid o Codi Hyder i adlewyrchu cwmpas ehangach yr arlwy, sydd bellach hefyd yn ymestyn i'r cynnig. atebion pragmatig i ddysgu, adfywio a chynnal sgiliau iaith Gymraeg.

3. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Daw ein Cynllun Iaith Gymraeg o dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993. Gall unrhyw doriad i gydymffurfio â'r cynllun hwn arwain at ymchwiliad gan Gomisiynydd y Gymraeg. Byddai unrhyw ymchwiliad o'r fath yn gofyn am fewnbwn sylweddol gan staff AaGIC, yn ogystal â pheryglu cosb ariannol a niwed i enw da AaGIC.

Gall ansawdd gwael neu beidio â chyfieithu dogfennau arwain yn uniongyrchol at beidio â chydymffurfio hefyd. O ystyried y sefyllfa bresennol a'r camau a gymerwyd o ran gweithredu'r Cynllun Iaith Gymraeg, ystyrir bod y risg yn isel ar hyn o bryd.

4. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Gallai rhai o'r camau gweithredu a gynigir yng Nghynllun Pum Mlynedd MnG fod â goblygiadau o ran adnoddau i AaGIC. Ar hyn o bryd mae'n anodd asesu faint o gyrsiau

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:42:18

Cymraeg pellach fydd angen eu comisiynu yn unol â gofynion y Cynllun a chostau cysylltiedig. Lle bo modd, bydd AaGIC yn ceisio bodloni unrhyw ofyniad o'r fath o'r adnoddau presennol. Lle na fydd yn bosibl i AaGIC dalu'r costau ychwanegol hyn, rydym wedi codi'r meysydd hyn gyda Llywodraeth Cymru ac yn ceisio cadarnhad a fydd unrhyw adnoddau ychwanegol ar gael.

5. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Aelodau:

- **Cydnabod** cynnydd o ran gwreiddio ein Cynllun Iaith Gymraeg
- **Cydnabod** ein cynnydd o ran cynllun pum mlynedd Mwy Na Geiriau
- **Nodi** y diweddariad ar ein gwasanaethau cyfieithu

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig <i>(✓ os gwelwch yn dda)</i>	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodelau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd Yn AaGIC rydym yn hyrwyddo arfer gwaith dwyieithog gan ein bod yn gwybod y gall arwain at well canlyniadau clinigol. Mae gan bob claf yng Nghymru yr hawl i dderbyn triniaeth yn eu dewis iaith; ac mae gan aelodau'r cyhoedd (gan gynnwys ein myfyrwyr a rhanddeiliaid eraill) hefyd yr hawl i dderbyn gwasanaethau yn eu dewis iaith. Ein Cynllun CIG yw'r hyn y mae'n rhaid i ni gydymffurfio ag ef er mwyn bodloni gofynion deddfwriaeth y Gymraeg. Mae ailddatgan y negeseuon yn y Cynllun yn gyson yn arwain at lefelau uwch o Gydymffurfiaeth, sydd yn ei dro yn arwain at well gofal i gleifion.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth) Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol yn gysylltiedig â'r adroddiad hwn.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			

Mae'r gweithgaredd hwn yn bwydo i mewn i Strategol ein IMTP. Mae'r amcan hwn yn bodloni 5 ffordd o weithio Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn yr ystyr ei fod yn hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru. Mae hyn hefyd yn cyd-fynd â <i>Cymru Iachacho</i> ran atal, diogelwch, gwerth uwch o fewn y system drwy ein galluogi i baratoi'r gweithlu i roi gofal i gleifion yn yr iaith o'u dewis neu eu hangen.	
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)	
Nid oes angen Asesiad Effaith Cydraddoldeb.	
Hanes yr Adroddiad	Cyflwynir adroddiad ar yr iaith Gymraeg i'r Bwrdd ddwywaith y flwyddyn.
Atodiadau	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024		Eitem ar yr Agenda	4.4
Teitl yr Adroddiad	Hunanasesiad Bwrdd			
Awdur yr Adroddiad	Sarah Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol			
Noddwr yr Adroddiad	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd			
Cyflwynir gan	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd			
Rhyddid Gwybodaeth	Agored			
Pwrpas yr Adroddiad	I gyflwyno i'r Bwrdd - y wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd yn erbyn gweithredu Cynllun Gweithredu Hunanasesiad y Bwrdd ar gyfer eleni a - amlinelliad o gynllun gweithredu hunanasesu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf.			
Materion Allweddol	Cynhelir hunanasesiad y Bwrdd yn flynyddol. Gwnaethpwyd cynnydd da wrth gwblhau'r cynllun gweithredu hunanasesu ar gyfer eleni - 2023/34 gyda 10 o'r 11 cam gweithredu a aseswyd wedi'u cwblhau ac un yn parhau. Cafodd canlyniadau holiaduron hunanasesu'r Bwrdd eu hystyried yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr 2023. Cynigir bod y maes ffocws allweddol ar gyfer cynllun gweithredu hunanasesu y Bwrdd ar gyfer 2024/25 yn cynnwys: rheoli proses bontio'r Bwrdd mewn ymateb i'r trosiant mewn aelodaeth, datblygu byrddau a chefnogi Rhaglen Aelodau Bwrdd Uchelgeisiol Llywodraeth Cymru (Ionawr).			
Camau Gweithredu Penodol Gofynnol (un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd	Cymeradwyad
				✓

Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd: • nodi'r cynnydd a wnaed yn erbyn Cynllun Gweithredu Hunanasesiad Bwrdd 2022/23 (paragraff 3.1 ac Atodiad 1) • cymeradwyo camau hunanasesu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf fel yr amlinellir ym mharagraff y cynigion (paragraff 3.2).
---------------------	--

HUNANASESIAD BWRDD

1. CYFLWYNIAD

Mae'r Bwrdd yn cynnal proses hunanasesu a gwerthuso flynyddol i nodi unrhyw feysydd sydd angen ffocws, gwelliant neu ddatblygiad gyda golwg ar wella perfformiad er mwyn sicrhau bod y Bwrdd yn parhau i esblygu a datblygu. Mae'r broses hon yn galluogi aelodau'r Bwrdd i gyfrannu'n unigol a gyda'i gilydd fel grŵp. Mae aelodau'n cyfrannu'n unigol drwy gwblhau'r holiaduron hunanasesu ac fel grŵp lle caiff y canlyniadau eu hystyried mewn Sesiynau Datblygu Bwrdd. Mae'r broses yn cael ei chryfhau ymhellach drwy ystyried dysgu parhaus o adolygiadau o adroddiadau archwilio ac ymholiadau ar lywodraethu ac arweinyddiaeth.

Mae'r gwersi a ddysgwyd o'r hunanasesiad yn cael eu cofnodi mewn cynllun gweithredu hunanasesu blynyddol (Cynllun Gweithredu Bwrdd) ac yn helpu i lywio Sesiynau Datblygu Bwrdd AaGIC, recriwtio Bwrdd a phrosesau sefydlu ein Bwrdd.

2. CEFNDIR

Pwrrpas yr adroddiad hwn yw cyflwyno'r Bwrdd:

- gyda diweddariad ar y cynnydd a wnaed yn erbyn Cynllun Gweithredu y Bwrdd ar gyfer eleni, 2022/23, fel y'i crynhoir ym mharagraff 3.1 ac a amlinellwyd yn llawn yn Atodiad 1.
- gyda'r meysydd ffocws ar gyfer Cynllun Gweithredu y Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf 2024/25 fel yr amlinellir ym mharagraff 3.2.

3. CYNNIG

3.1 Gweithredu Cynllun Gweithredu y Bwrdd ar gyfer eleni

Roedd y cynllun gweithredu ar gyfer eleni, a atodwyd yn Atodiad 1 yn cynnwys cyfanswm o 11 o gamau gweithredu. Mae cynnydd da wedi'i gyflawni eleni wrth weithredu'r camau gweithredu gyda 10 o'r 11 a aseswyd wedi'u cwblhau. Mae un cam gweithredu yn cael ei asesu fel un parhaus a bydd yn rhan o gamau hunanasesu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf. Dyma:

CAM GWEITHREDU 9: Bwrdd i gymryd rhan ym menter Llywodraeth Cymru i alluogi aelodau posibl o'r Bwrdd sydd â chefnidir Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig i gysgodi ac arsylwi ar waith y Bwrdd a'i Bwyllgorau.

Y sefyllfa bresennol: Dechreuodd menter Llywodraeth Cymru yn gynharach y mis hwn - Rhaglen Aelodau Darpar Fwrdd (lonawr) ac mae'n parhau. O ganlyniad, bydd yn trosglwyddo i gynllun gweithredu'r flwyddyn nesaf.

3.2 Cynllun Gweithredu y Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf 2024/25

Cafodd canlyniadau holiaduron hunanasesu'r Bwrdd eleni eu hystyried yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr.

Ar y cyfan, roedd yr ymatebion gan y Bwrdd yn gadarnhaol. Dylid nodi bod ymateb cadarnhaol i ddatganiad yr holiadur hunanasesu yn adlewyrchu barn gadarnhaol am berfformiad y Bwrdd, tra bod ymateb negyddol yn nodi barn negyddol ar y mater. Roedd 400 o ymatebion unigol yn cytuno'n gryf â datganiadau yn yr holiadur, roedd 134 yn cytuno'n rhannol â'r datganiadau, roedd 5 yn anghytuno'n rhannol a na chafwyd unrhyw ymateb o anghytuno'n gryf â'r datganiad.

Er i'r gyfradd ymateb gadarnhaol gael ei chroesawu ym Mwrdd Rhagfyr holwyd y fethodoleg ar gyfer cofnodi ymatebion i gwestiynau a bydd yn cael ei adolygu. Ystyriaeth bellach sy'n llywio cynllun gweithredu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf yw'r ffaith bod y Bwrdd yn mynd trwy gyfnod pontio. Dros y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi croesawu dau Aelod Annibynnol newydd a Chyfarwyddwr Gweithredol newydd. Yn y chwarter nesaf byddwn yn croesawu dau Aelod Annibynnol newydd arall. Rydym hefyd yn profi trosiant o'n huwch aelodau annibynnol gwreiddiol ac mae colli cof sefydliadol wedi'i nodi gan y Bwrdd fel risg strategol. O ganlyniad, bydd ein Cynllun Gweithredu Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf yn cynnwys camau i liniaru'r her hon.

Felly, mae'r meysydd ffocws canlynol wedi'u nodi ar gyfer Cynllun Gweithredu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf:

Rheoli proses Pontio'r Bwrdd.

Camau: Prosesau sefydlu i aelodau newydd gael eu hadolygu i adlewyrchu swyddogaethau unigryw AaGIC yn well – yn enwedig y trefniadau cyllido, comisiynu a pherfformiad ar gyfer addysg a hyfforddiant(Ysgrifennydd y Bwrdd)

Camau: Dull 'stondin marchnad', i ddangos ehangder gwaith AaGIC, i'w gynnwys yn rheolaidd mewn cynadleddau staff (Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol).

Camau: Blaenraglen waith Sesiwn Datblygu'r Bwrdd i gynnwys ffocws ar ddatblygu tîm ar gyfer Aelodau'r Bwrdd (Ysgrifennydd y Bwrdd a Chyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol)

Camau: Diweddariadau parhaus a sesiynau briffio arbennig (Cadeirydd ac Ysgrifennydd y Bwrdd)

Methodoleg ar gyfer ymateb i'r holiadur i'w adolygu.

Camau: Ysgrifennydd y Bwrdd, John Gammon a Jayne Sadgrove i adolygu methodoleg yr holiadur

Menter Llywodraeth Cymru i ddatblygu aelod annibynnol sydd â chefnidir BAME (sy'n parhau o'r llynedd) .

Camau: AaGIC i gymryd rhan a chefnogi menter LIC.

5. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Yn unol ag Adran 9.2.1 o Reolau Sefydlog AaGIC, bydd Ysgrifennydd y Bwrdd, ar ran y Bwrdd, yn goruchwyllo proses o hunanasesu rheolaidd a thrylwyr.

Mae cynnal hunanasesiad blynyddol yn rhoi sicrwydd i'r Bwrdd ei fod yn cyflawni ei ddyletswyddau'n effeithiol. Bydd y Bwrdd yn defnyddio'r wybodaeth o'r gweithgaredd gwerthuso hwn i lywio:

- Datblygiad parhaus ei drefniadau llywodraethu, gan gynnwys ei strwythur a'i brosesau,
- Ei Raglen Datblygu Bwrdd fel rhan o fframwaith datblygu sefydliad cyffredinol; a
- Adroddiad y Bwrdd ar ei aliniad ag Egwyddorion Llywodraethu sy'n Canolbwyntio ar y Dinesydd Llywodraeth Cymru.

6. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol yn gysylltiedig â'r camau gweithredu sy'n deillio o hunanasesiad y Bwrdd.

7. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd:

- **nodi'r** cynnydd a wnaed yn erbyn Cynllun Gweithredu Hunanasesiad Bwrdd 2022/23 (paragraff 3.1 ac Atodiad 1)
- **cymeradwyo** camau hunanasesu'r Bwrdd ar gyfer y flwyddyn nesaf fel yr amlinellir ym mharagraff y cynigion (paragraff 3.2).

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt ag IMTP nodau strategol (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Mae'r Bwrdd yn cynnal proses hunanasesu a gwerthuso flynyddol i nodi unrhyw feysydd sydd angen ffocws, gwelliant neu ddatblygiad gyda'r bwriad o wella perfformiad.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol.			
Goblygiadau Hirdymor (gan gynnwys effaith Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			

Bydd yr adolygiad o effeithiolrwydd yn cael ei gwblhau'n rheolaidd a'i ategu gan raglen dreigl o wella ac asesu.

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)

Nid oes angen Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb.

Hanes yr Adroddiad	Cafodd canlyniadau holiadur hunanasesu 2022/23 y Bwrdd eu hystyried yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Rhagfyr 2022. Ystyriwyd y camau drafft sy'n deillio o'r hunanasesiad yn Sesiwn Datblygu'r Bwrdd ym mis Chwefror 2022 a chymeradwywyd camau gweithredu yng nghyfarfod y Bwrdd ym mis Mawrth 2022.
---------------------------	--

Atodiadau	Atodiad 1 – Cynllun Gweithredu Hunanasesiad Bwrdd 2022/23
------------------	---

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.5.1
Teitl yr Adroddiad	Adroddiad Materion Allweddol Cadeirydd y Pwyllgor – Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd		
Awdur yr Adroddiad	Sarah Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol		
Noddwr yr Adroddiad	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd		
Cyflwynir gan	Tina Donnelly, Cadeirydd ECQC ac Aelod Annibynnol		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Pwrpas yr adroddiad yw amlinellu trafodaethau a gynhaliwyd gan Bwyllgor Addysg Comisiynu ac Ansawdd.		
Materion Allweddol	Mae'r adroddiad hwn yn canolbwyntio ar y materion allweddol a godwyd yng nghyfarfod y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd a gynhaliwyd ar 7 Rhagfyr 2023.		
Cam Penodol a Fynnir	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
			✓
Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd: • nodi cynnwys yr adroddiad wrth Gadeirydd y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd.		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

ADRODDIAD MATERION ALLWEDDOL – PWYLLGOR ADDYSG, COMISIYNU AC ANSAWDD, 7 RHAGFYR 2023

1. CYFLWYNIAD

Pwrpas yr adroddiad yw rhoi diweddariad ar faterion a ystyriwyd gan y Pwyllgor Addysg Comisiynu ac Ansawdd (ECQC) a gynhaliwyd ar 7 Gorffennaf 2023. Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r adroddiad cryno gan Gadeirydd y Pwyllgor ECQC.

2. CEFNDIR

Mae'n hysbys i'r Bwrdd bod tri phwyllgor wedi'u sefydlu dan reoliadau sefydlog AaGIC; y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd; y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth a'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd. Bydd pob Pwyllgor yn cyflwyno adroddiadau i'r Bwrdd yn ystod y flwyddyn yn amlinellu trafodaethau, materion a risgiau allweddol a drafodwyd yn ystod cyfarfodydd.

3. CYNNIG

Cyfarfu'r Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd ar 7 Rhagfyr 2023. Mae Atodiad 1 yn rhoi crynodeb i'r Bwrdd o'r meysydd a ystyriwyd yn y cyfarfod. Cedwir at y cofnodion cymeradwy fel y cofnod ffurfiol ar gyfer y cyfarfod.

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Bydd unrhyw risgiau a materion llywodraethu a drafodir drwy gyfrwng cyfarfodydd y pwyllgor a'r adroddiadau eithrio yn cael eu darparu i'r Bwrdd gan y cadeiryddion perthnasol.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol i'r Bwrdd eu hystyried/cymeradwyo.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i aelodau'r Bwrdd:

- **nodi** cynnwys yr adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd.

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolog Integredig <i>(✓os gwelwch yn dda)</i>	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Mae sicrhau bod y Bwrdd yn cyflawni ei orchwyl yn briodol drwy ystod ei Bwyllgorau ac yn cydweddu â'i reolau sefydlog yn ffactor allweddol o ran ansawdd, diogelwch a phrofiad cleifion sy'n derbyn gofal. Mae sicrhau bod y Bwrdd a'i Bwyllgorau yn gwneud penderfyniadau gwybodus yn dibynnu ar brydlondeb y wybodaeth a ddarperir ac ansawdd a chywirdeb y wybodaeth a gyflwynir ac a ystyrir gan y rhai sy'n gwneud penderfyniadau.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesu cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Mae'n hanfodol i'r Bwrdd gydymffurfio â'i reolau sefydlog, sy'n cynnwys derbyn diweddariadau gan ei bwyllgorau.			
Goblygiadau Hirdymor (gan gynnwys effaith Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Mae'r adroddiad yn amlinellu gwaith a wnaed gan y Pwyllgor i gynghori a rhoi sicrwydd i'r Bwrdd o ran addysg, comisiynu addysg a rheoli ansawdd darpariaeth a chontractau addysg. Bwriedir i strwythur llywodraethu'r Pwyllgor nodi materion yn gynnar er mwyn atal gwaethygiad, gweithio agos gyda'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a chymathu â threfniadau cyffredinol y Bwrdd.			
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Nid oes angen Asesiad Effaith Cydraddoldeb.			
Hanes Adroddiad	yr	Bydd yr adroddiad hwn yn eitem sefydlog ar agenda'r Bwrdd.	
Atodiadau		Atodiad 1 - Crynodeb y Cadeirydd – Y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd	

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56

Atodiad 1

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.5.1
Statws Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwyllgor Adrodd	Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd		
Awdur yr Adroddiad	Sarah Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol		
Cadeirir gan	Tina Donnelly, Cadeirydd ac Aelod Annibynnol		
Cyfarwyddwyr Gweithredol Arweiniol	Lisa Llewelyn, Cyfarwyddwr Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol a Pushpinder Mangat, Cyfarwyddwr Meddygol		
Dyddiad y cyfarfod diwethaf	7 Ragfyr 2023		

Crynodeb o'r materion allweddol a ystyriwyd gan y Pwyllgor ac unrhyw benderfyniadau cysylltiedig a wnaed:

Derbyniodd y Pwyllgor yr Adroddiad Sicrwydd Ansawdd Meddygol a oedd yn cynnwys canfyddiadau arolwg hyfforddiant Cenedlaethol y Cyngor Meddygol Cyffredinol a chyfraddau llenwi mis Awst. **Nododd** y Pwyllgor yr adroddiad a oedd yn rhoi trosolwg o'r risgiau a'r eithriadau presennol mewn perthynas â hyfforddiant meddygol ôl-raddedig a'r camau a gymerwyd gan AaGIC i fynd i'r afael â'r rhain. Cadarnhawyd bod fformat adroddiad newydd wedi'i ddefnyddio. Cadarnhawyd y bu cyfradd llenwi o 100% i swyddi hyfforddiant meddygol ôl-raddedig mewn Meddygaeth Teulu. Nodwyd bod cyfradd llenwi o 100% wedi bod ar gyfer recriwtio sylfaen yn dilyn y broses recriwtio, ond erbyn diwedd mis Hydref 2023, roedd 61 o swyddi gwag ar draws y rhaglen. Nodwyd bod gwaith ar y gweill i ganfod a ellid gwneud unrhyw beth yn wahanol yn y dyfodol i osgoi gostyngiad o'r fath yn y gyfradd llenwi. Cadarnhawyd bod y Cyngor Meddygol Cyffredinol wedi cynnal arolwg blynyddol o hyfforddeion a hyfforddwyr a bod cyfradd ymateb o 88% ar gyfer hyfforddeion a chyfradd ymateb o 63% ar gyfer hyfforddwyr yng Nghymru. **Nododd** y Pwyllgor yr eithriadau cadarnhaol a'r cynnydd a **chytunwyd** y byddai diweddariad yn cael ei roi i'r Pwyllgor ar ddisbarthiad swyddi gweigion meddygon sylfaen ledled Cymru ymhen blwyddyn i weld a oedd anghydraddoldeb yn cael ei ddangos.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr Adroddiad Sicrwydd Ansawdd Deintyddol a oedd yn cadarnhau bod y sefyllfa recriwtio yn gadarnhaol a bod dilyniant a chanlyniadau hyfforddi boddhaol wedi bod i hyfforddeion deintyddol hyd yma. Cadarnhawyd bod yr arolwg hyfforddeion deintyddol newydd wedi derbyn cyfradd ymateb o 67%. Codwyd materion yn ymwneud â'r gallu i gael mynediad at wasanaethau deintyddiaeth a'r cydbwysedd rhwng deintyddiaeth breifat a deintyddiaeth GIG.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr Adroddiad Sicrwydd Ansawdd Fferylliaeth a oedd yn cadarnhau nad oedd unrhyw faterion sylweddol a bod gwelliant wedi bod i'r oruchwyliaeth o ddata ansawdd yn y Ddeoniaeth Fferylliaeth. **Cytunodd** y Pwyllgor y byddai gwybodaeth yn cael ei chyflwyno i'r Pwyllgor ymhen chwe mis am ragnodi annibynnol ac ansawdd y gwaith a gwblhawyd gan y grŵp llywio rhagnodi annibynnol.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr Adroddiad Sicrwydd Ansawdd Optometreg a oedd yn amlygu y byddai lleoliadau ôl-raddedig mewn practisau optometreg yn dechrau o fewn y deuddeg mis nesaf. Cadarnhawyd bod cynnydd o 30% yn y comisiynu ar gyfer yr holl gymwysterau ôl-raddedig eleni i ddarparu ar gyfer y cynnydd disgwyliedig yn y galw a bod cyfradd llenwi cyrsiau o 96%. Nodwyd bod angen sicrhau bod data'n cael ei gasglu i ddeall sut mae comisiynu AaGIC yn arwain at gynnydd yn y ddarpariaeth gwasanaeth ac y byddai hyn yn cael ei adrodd i'r Pwyllgor yn y dyfodol. **Derbyniodd** y Pwyllgor yr adroddiad fel

sicrwydd o brosesau ansawdd yn rôl comisiynu mewn optometreg. **Cytunoddy** Pwyllgor y byddai gwybodaeth am effaith cyrsiau yn ystod COVID-19 yn cael ei rhannu â'r Pwyllgor.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr Adroddiad Sicrhau Ansawdd Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol a oedd yn cadarnhau bod y nifer uchaf erioed o nyrsys wedi'u recriwtio ym mis Medi 2023 a bod cynnydd wedi'i adrodd yn erbyn recriwtio graddedigion Gweithiwr Proffesiynol Perthynol i Iechyd a Gwyddor Gofal Iechyd. Nodwyd bod sgysrsiau wedi'u cynnal rhwng proffesiynau ynglŷn ag athreulio a bod terminoleg gyson yn cael ei hystyried lle byddai toriad mewn astudiaethau yn cael ei ystyried ar wahân. Cadarnhawyd bod yr ymgynghoriad Bwrsariaeth a gynigiwyd gan Lywodraeth Cymru wedi'i ohirio tan 2024. Tynnwyd sylw at y model dysgu gwasgaredig gyda Bwrdd Iechyd Addysgu Powys a chadarnhawyd bod dysgu o'r model yn cael ei drafod gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda a Phrifysgol Abertawe.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr adroddiad ar yr Astudiaeth Achos Ymweliad wedi'i Dargedu mewn Hyfforddiant Meddygol a oedd yn darparu astudiaeth achos er mwyn rhoi sicrwydd i'r Pwyllgor bod y broses o ymweliadau targededig yn wrthrychol, yn deg, yn gadarn ac yn effeithiol.

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor yr Adroddiad Uchafbwyntiau ar Gam 2 yr Adolygiad Strategol o Addysg Proffesiynol Iechyd a oedd yn rhoi crynodeb o'r gweithgarwch a gynhaliwyd rhwng 14 Hydref a 9 Tachwedd 2023. Cadarnhawyd, ers i'r adroddiad gael ei gymeradwyo, fod statws Nyrsio Cyn-gofrestru Rhan Amser Dysgu o Bell ac Uwchsaïn wedi'i newid i wyrdd.

Derbyniodd y Pwyllgor adroddiad **Drafft Hunanasesu'r Pwyllgor** a chymeradwyodd gynnwys Dogfen Adolygu Effeithiolrwydd y Pwyllgor.

Derbyniodd a chymeradwyodd y Pwyllgor Raglen Gwaith Cychwynnol y Pwyllgor Addysg, Comisiynu ac Ansawdd 2024/25, yn amodol ar y diwygiadau a ganlyn: yr Arweinydd Sicrhau Ansawdd Meddygol yn cael ei ddiweddarau, y nifer o leoliadau a'r adroddiadau ar gyfraddau gadael ac athreuliad yn cael eu dileu, yr adroddiad Dyletswydd Ansawdd cael ei ddileu, a chyflwyno adroddiad Sicrwydd Ansawdd Optometreg i bob cyfarfod Pwyllgor.

Cafodd y Pwyllgor y wybodaeth ddiweddaraf ar lafar ynghylch yr eitemau a drafodwyd yn y **Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid** a gynhaliwd ar 23 Medi 2023. Cadarnhawyd bod y Grŵp yn derbyn gwybodaeth a oedd yn cynnwys Cynllun Gweithredu'r Gweithlu Strategol, Rhaglen Cadw a Chadw Nyrsys, Diweddariad Iechyd Meddwl, Cynllun Fferylliaeth, Cynllun Gweithlu Nyrsio, Genomeg, y Strategaeth Ddigidol, Data, y Cynllun Tymor Canolig Integredig a'r Strategaeth Gyrfaoedd. .

Derbyniodd a nododd y Pwyllgor Adroddiad Hwyluswyr Addysg Cartrefi Gofal a oedd yn cadarnhau'r argymhellion a'r camau nesaf ar gyfer 2024/25. Cadarnhawyd bod trafodaethau ar y gweill ynglŷn â sut i symud y gwaith ymlaen.

Risgiau a materion allweddol/materion sy'n peri pryder y mae angen i'r Bwrdd fod yn ymwybodol ohonynt:

AMHERTHNASOL

Argymhelliad i'w ystyried gan y Bwrdd

AMHERTHNASOL

Gweithred ddirprwyol gan y Pwyllgor

AMHERTHNASOL

Y prif ffynonellau gwybodaeth a dderbyniwyd

- Adroddiad Diweddarau Sicrwydd Ansawdd Meddygol
- Adroddiad Diweddarau Sicrwydd Ansawdd Fferylliaeth
- Adroddiad Diweddarau Sicrwydd Ansawdd Deintyddol
- Adroddiad Diweddarau Sicrwydd Ansawdd Optometreg
- **Diweddariad ar Sicrwydd Ansawdd Addysg Nyrsio a Gweithwyr Iechyd Proffesiynol**
- Astudiaeth Achos Ymweliad wedi'i Dargedu mewn Hyfforddiant Meddygol
- Adroddiad Diweddarau Grŵp Gorchwyl a Gorffen Addysg a Hyfforddiant
- Adroddiad Prif bwyntiau ar Gam 2 yr Adolygiad Strategol o Addysg i Weithwyr Iechyd Proffesiynol
- **Drafft hunanasesiad y pwyllgor**
- Blaenraglen Waith 2024/25
- Adroddiad Hwyluswyr Addysg Cartrefi Gofal

Uchafbwyntiau gan is-grwpiau sy'n adrodd wrth y pwyllgor hwn

AMHERTHNASOL

Materion a gyfeiriwyd at Bwyllgorau eraill

AMHERTHNASOL

Griffiths, Sarah
24/01/2024 15:22:56



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Addysg a Gwella Iechyd
Cymru (AaGIC)
Health Education and
Improvement Wales (HEIW)

Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024	Eitem ar yr Agenda	4.6
Teitl yr Adroddiad	Penderfyniadau'r Pwyllgor Mewnol		
Awdur yr Adroddiad	Sarah Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol		
Noddwr yr Adroddiad	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd		
Cyflwynir gan	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd		
Rhyddid Gwybodaeth	Agored		
Pwrpas yr Adroddiad	Nodi'r materion allweddol a drafodwyd yng Nghyfarfod Pwyllgor Mewnol y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023.		
Materion Allweddol	Yn unol â'r Rheolau Sefydlog, mae'n ofynnol i AaGIC adrodd ar unrhyw benderfyniadau a wneir yn ystod sesiwn breifat yng nghyfarfod cyhoeddus nesaf y Bwrdd. Mae'r adroddiad yn gosod allan y penderfyniadau a wnaed gan Bwyllgor Mewnol y Bwrdd ar 30 Tachwedd 2023.		
Cam Penodol a Fynnir (✓un yn unig)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd
	✓		
Argymhelliad	Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r adroddiad er gwybodaeth.		

**PENDERFYNIADAU A WNAED YN YSTOD CYFARFOD MEWNOL Y BWRDD AR
30 TACHWEDD 2023**

1. CYFLWYNIAD

Pwrpas yr adroddiad yw adrodd ar fanylion a ystyriwyd gan gyfarfod Mewnol y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023.

2. CEFNDIR

Bydd y Bwrdd yn cynnal cymaint o'i orchwylion ffurfiol ag sy'n bosibl yn gyhoeddus. Fe all amgylchiadau godi ble na fyddai trafod mater yn gyhoeddus o fudd i'r cyhoedd. Mewn achosion o'r fath, rhaid i'r Cadeirydd (yn dilyn ymgynghori ag Ysgrifennydd y Bwrdd lle bo hynny'n briodol) amserlennu'r materion hyn yn gyfatebol a mynnu bod unrhyw arsylwr yn ymadael â'r cyfarfod. Wrth wneud hynny, bydd y Bwrdd yn penderfynu:

'Bod cynrychiolwyr y wasg ac aelodau eraill o'r cyhoedd yn cael eu heithrio o weddill y cyfarfod hwn o ystyried natur gyfrinachol y busnes sydd i'w drafod, y byddai cyhoeddusrwydd yn ei gylch yn niweidiol i fudd y cyhoedd.'

Mewn amgylchiadau o'r fath, pan na fydd y Bwrdd yn cyfarfod ar ffurf sesiwn gyhoeddus, bydd yn gweithredu drwy sesiwn breifat, gan adrodd yn ffurfiol am unrhyw benderfyniadau a wneir yng nghyfarfod cyhoeddus nesaf y Bwrdd.

3. CYNNIG

Trafodwyd y materion canlynol yng nghyfarfod mewnol y Bwrdd AaGIC ar 30 Tachwedd 2023:

- **Adroddiad y Cadeirydd:** Derbyniodd a nododd y Bwrdd y diweddariad ar llafar gan y Cadeirydd.
- **Adroddiad y Prif Weithredwr** Derbyniodd a nododd y Bwrdd y diweddariad ar llafar gan y Cadeirydd. Cytunwyd y byddai'r wybodaeth ddiweddaraf am gymdeithion nyrsio rheoledig Band pedwar yng Nghymru yn cael ei ddarparu i'r Bwrdd.
- **Diweddariad Seiberddiogelwch:** Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am reoli risg seiber a'r cynnydd a wnaed yn erbyn y cynllun seiberddiogelwch. Nododd y Bwrdd y cynnydd presennol yn y cynllun seiberddiogelwch a chafodd sicrwydd bod camau gweithredu yn mynd rhagddynt Dywedodd y Bwrdd y byddai seiberddiogelwch bob amser yn risg goch i bob sefydliad. Cytunodd y Bwrdd y byddai'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, risg 1 ynghylch seiberddiogelwch yn cael ei hadolygu. Cytunodd y Bwrdd y byddai crynodeb blynyddol o'r sefyllfa gwe-rwydo yn AaGIC yn cael ei gynnwys yn y diweddariad seiberddiogelwch nesaf.

- **Cynllun Addysg a Hyfforddiant 2024-25 - Blaenoriaethu:** Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn manylu ar ganlyniadau'r ymarfer blaenoriaethu a gynhaliwyd gan arweinwyr pob maes y Cynllun Addysg a Hyfforddiant 2024/25. Cymeradwyodd y Bwrdd y dull comisiynu arfaethedig, gan gynnwys rhesymeg ac effaith, a fyddai'n cael ei rannu â Llywodraeth Cymru. Cytunodd y Bwrdd y byddai diweddariad y Cynllun Addysg a Hyfforddiant yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd ym mis Ionawr. Cytunodd y Bwrdd y byddai'r Cadeirydd yn uwchgysylltu blaenoriaethu'n ymwneud â'r Cynllun Addysg a Hyfforddiant ar lefel Weinidogol ac y byddai aelodau'r Bwrdd yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am ganlyniad trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru. Gofynnodd y Bwrdd i Strategaeth Gyfathrebu gyda phartneriaid gael ei datblygu a fyddai'n ymgorffori goblygiadau a rhesymeg gwneud penderfyniadau. Nododd y Bwrdd y risg sy'n gysylltiedig â'r rhagdybiaethau a wnaed ac roedd yn cydnabod pryderon y Bwrdd ar ansawdd, yn enwedig mewn perthynas â chydannau gofal sylfaenol addysg a chomisiynu. Nododd y Bwrdd y penderfyniadau a wnaed hyd yma a'r penderfyniadau sydd eu hangen i gomisiynu o fewn cyllid arian gwastad.
- **Cryfhau Capasiti'r Uwch Dîm:** Derbyniodd y Bwrdd ddiweddariad llafar a chymeradwyodd argymhelliad y Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd i weithredu cynlluniau i ddechrau recriwtio yn chwarter pedwar i gryfhau capasiti'r uwch tîm.
- **Achos Busnes Platform Sengl – Cymeradwyo Dyfarniad Contract** Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a oedd yn rhoi diweddariad ar ganlyniad yr ymarfer caffael platform sengl. Cymeradwyodd y Bwrdd ddewis y partner a ffeifir, a fyddai'n galluogi anfon papurau cadarnhau contractau at Lywodraeth Cymru i gwblhau'r caffaeliad, yn amodol ar gadarnhad o gyllid Llywodraeth Cymru.
- **Llwyfan Arweinyddiaeth Gwella – Cymeradwyo Dyfarniad Contract:** Derbyniodd y Bwrdd yr adroddiad a eglurai bod y Bwrdd wedi ceisio cymeradwyaeth i ddyfarnu contract Gwella i sicrhau parhad Gwella@HEIW. [Cymeradwyodd y Bwrdd ddyfarniad contract Gwella am gyfnod o ddwy flynedd ynghyd ag estyniad dewisol o flwyddyn.
- **Caffael System Arolwg Staff:** Derbyniodd a nododd yr adroddiad gan y Bwrdd. Cytunodd y Bwrdd y byddai'r contract, a ddyfarnwyd i Iqvua Ltd, yn cael ei gymeradwyo am gyfnod cychwynnol o ddwy flynedd yn unig. Cadarnhawyd y byddai angen cymeradwyaeth y Bwrdd ar gyfer arfer yr opsiwn o flwyddyn ychwanegol.

Commented [DB(1)]: Check if we can name the contractor

4. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Mae'r adroddiad yn darparu trosolwg o'r materion a ystyriwyd gan gyfarfod Mewnol y Bwrdd a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2023, a'i amcan yw dangos ymhellach ymrwymiad AaGIC i wneud penderfyniadau agored a thryloyw.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol uniongyrchol yn gysylltiedig â'r adroddiad hwn.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd **nodi'r** adroddiad er gwybodaeth.

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolig Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Mae sicrhau bod y Bwrdd a'i Bwyllgorau yn gwneud penderfyniadau gwybodus yn dibynnu ar amseroldeb y wybodaeth a ddarperir ac ansawdd a chywirdeb y wybodaeth a gyflwynir ac a ystyrir gan y rhai sy'n gwneud penderfyniadau. Mae penderfyniadau gwybodus yn fwy tebygol o effeithio'n ffafriol ar ansawdd, diogelwch a phrofiad cleifion a staff.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol yn gysylltiedig â'r adroddiad hwn.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol parthed y Ddeddf.			
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Nid oes angen Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb.			
Hanes yr Adroddiad	Darperir yr adroddiad hwn ym mhob un o gyfarfodydd y Bwrdd.		
Atodiadau	Dim.		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56



Dyddiad y Cyfarfod	25 Ionawr 2024		Eitem ar yr Agenda	5.1
Teitl yr Adroddiad	Cofrestr Risg Gorfforaethol			
Awdur yr Adroddiad	Sarah Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Corfforaethol			
Noddwr yr Adroddiad	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd			
Cyflwynir gan	Dafydd Bebb, Ysgrifennydd y Bwrdd			
Rhyddid Gwybodaeth	Agored			
Pwrpas yr Adroddiad	I ddarparu trosolwg o'r risgiau y manylir arnynt ar hyn o bryd o fewn y Gofrestr Risg Gorfforaethol.			
Materion Allweddol	Mae'r adroddiad yn darparu diweddariad ar y CRG, sydd ynghlwm yn Atodiad 1. Ar hyn o bryd mae cyfanswm o 8 risg ar y CRG wedi'u dadansoddi fel a ganlyn: ○ Dwy risg statws 'coch'; ○ Pump risg statws 'Ambr'; ac ○ Un risg statws 'gwyrdd'. Mae Risg 1 wedi'i haileirio er mwyn ystyried adborth a dderbyniwyd gan y Bwrdd ym mis Tachwedd ynghylch seiberddiogelwch. Mae risg 8 wedi'i hailasesu. Mae hyn wedi arwain at y sgôr yn gostwng o 12 i 9. Mae'r statws risg wedi aros fel ambr. Nid oes unrhyw risgiau newydd wedi'u dileu na'u hychwanegu at y gofrestr ers yr adroddiad diwethaf.			
Cam Penodol a Fynnir (✓ <i>un yn unig</i>)	Gwybodaeth	Trafodaeth	Sicrwydd	Cymeradwyad
			✓	
Argymhellion	Gofynnir i'r Bwrdd weithredu fel a ganlyn: • nodi'r adroddiad er sicrwydd.			

Cofrestr Risg Gorfforaethol

1. CYFLWYNIAD

Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r sefyllfa bresennol ynglŷn â'r Gofrestr Risg Gorfforaethol (CRG) (Atodiad 1) fel yr amlinellir yn yr adroddiad hwn.

2. ASESIAID

Ar hyn o bryd mae **8** risg ar y CRG, ac fe aseswyd y risgiau hyn fel a ganlyn: **2** risg statws 'Coch', **5** risg statws 'Ambr' ac **1** risg statws 'Gwyrdd'. Heblaw am paragraff 2.1, sy'n rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y Risg Goch, mae'r isod yn tynnu sylw at y newidiadau i'r CRG ers yr adroddiad diwethaf.

2.1. Risg Goch

Mae Risg 1 wedi'i haileirio er mwyn ystyried adborth a dderbyniwyd gan y Bwrdd ym mis Tachwedd ynghylch seiberddiogelwch.

Risg 1 – Os na chymerir camau rhesymol o ran seiberddiogelwch a gwytnwch, mae'n bosibl na fydd AaGIC yn gallu amddiffyn ei hun yn ddigonol, canfod, ymateb, ac ymadfer ar ôl ymosodiad seiber sy'n arwain at amhariad system(au) critigol; amharu ar swyddogaethau ac allbwn gweithredol; torri data critigol a phersonol; cosbau ariannol a niwed i enw da.

Lliniaru: Mae hyn yn gofyn am weithredu argymhellion a amlygir yn Adroddiad Asesu Seiberddiogelwch AaGIC. Mae hyn yn cynnwys gweithredu'r Cynllun Gweithredu Diogelwch.

Asesiad: Mae gan y risg sgôr o 20 ar hyn o bryd. Felly, mae'r risg yn parhau i gael ei asesu'n 'Coch'.

Cynnydd: Rhannwyd papur y Cynllun Seiberddiogelwch (Hydref 2023), a rannwyd yn flaenorol ag aelodau'r tîm Gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd, â'r Bwrdd ar 30 Tachwedd. Mae gwaith i gyflawni'r cynllun diogelwch yn parhau ac mae'r tîm hefyd yn gweithio i ddiffinio'r cynllun diogelwch 24/25. Mae'r tîm hefyd wedi cyhoeddi'r ail yn ei gyfres o gylchlythyrau seiberddiogelwch i staff yn ddiweddar.

Risg 20 – Os na chaiff Cynllun Addysg a Hyfforddiant 2024-25, fel y'i argymhellwyd gan Fwrdd AaGIC fis Gorffennaf, ei gymeradwyo gan Lywodraeth Cymru neu cyn i brosesau recriwtio cenedlaethol ddechrau, mae perygl i ymrwymïadau gael eu tanseilio ac i niferoedd y sawl sydd dan hyfforddiant gael eu tanbrizio neu beidio â chael chynnwys. Bydd hyn o ganlyniad yn effeithio ar gyflenwad y gweithlu i'r dyfodol.

Lliniaru: Deialog barhaus gyda Llywodraeth Cymru ar y Cynllun Addysg a Hyfforddiant ar ôl ei gyflwyno, mecanweithiau cymeradwyo a therfynau amser.

Asesiad: Mae gan y risg sgôr o 20 ar hyn o bryd. Felly, mae'r risg yn parhau i gael ei asesu'n 'Coch'.

Cynnydd: Cyflwynwyd adroddiad i'r Bwrdd ym mis Tachwedd ar y Cynllun Addysg a Hyfforddiant ac roedd y Bwrdd yn cefnogi'r dull comisiynu, pe bai penderfyniad cyllido Llywodraeth Cymru heb ddod i'r amlwg pan gyrhaeddwyd llinellau amser critigol. Yn

dilyn hyn, cadarnhaodd Llywodraeth Cymru y bydd cyllid yn cael ei gynnal ar lefelau 2023-24 sy'n gyson â'r dull comisiynu y cytunwyd arno yn y Bwrdd ym mis Tachwedd.

2.2. Risgiau gyda Sgôr Uwch

Ni fu unrhyw risgiau gyda sgôr uwch ers yr adroddiad diwethaf.

2.3. Risgiau gyda Sgôr Is

Cafwyd un risg gyda sgôr sydd wedi gostwng ers yr adroddiad diwethaf.

Risg 8 – Trefniadau Cyflogwr Arweiniol Sengl drwy Bartneriaeth

Cydwasaethau GIG Cymru: Os nad yw gweithredu'r prosesau model cyflogwr arweiniol sengl yn cwrdd â'r safonau disgwyledig ac yn effeithio ar brofiad hyfforddeion, yna gallai hyn gael effaith niweidiol ar enw AaGIC ac ar Gymru fel lle i hyfforddi.

Lliniaru:

- Sefydlwyd grŵp rhwng PCGC, AaGIC a Byrddau Iechyd i ddechrau mapio prosesau llif data a phrosesau cyflogaeth eraill i nodi gwendidau.
- Gohirio'r broses gyflwyno ar gyfer arbenigeddau gofal eilaidd o fis Rhagfyr 2021 tan eglurder ynghylch datrys materion presennol.
- Bydd PCGC yn adolygu a, lle bo hynny'n briodol, yn mynd i'r afael â chapasiti mewnol i ddarparu'r gwasanaeth.
- PCGC i ddarparu adroddiad diweddar ar faterion sy'n codi ac adroddiadau cynnydd yn dilyn pob cylch sefydlu wedi'i alinio i DPA y cytunwyd arnynt.

Asesiad: Mae'r risg wedi'i ailasesu. Mae hyn wedi arwain at y sgôr yn gostwng o 12 i 9. Mae'r statws risg wedi aros fel ambr.

Cynnydd: Mae adborth gan gysylltiad AaGIC â PCGC a Rheolwr Gyfarwyddwr PCGC wedi dod i'r casgliad bod y broses sefydlu ddiweddar yn welliant ar flynyddoedd blaenorol. Mae angen rhoi sylw i nifer o feysydd o hyd, ac mae cynllun gwella ar y cyd i'w gwblhau. Archwilio mewnol i wneud gwaith i asesu rôl AaGIC yn y broses Cyflogwr Arweiniol Sengl.

2.4. Tynnu Risg

Nid oes unrhyw risgiau wedi'u dileu o'r CRG ers yr adroddiad diwethaf.

2.5. Risgiau Newydd

Nid oes unrhyw risgiau newydd wedi'u hychwanegu at y CRG.

3. MATERION LLYWODRAETHU A RISG

Mae rheoli risg drwy'r CRG a Risgiau Strategol AaGIC yn offeryn craidd ar gyfer llywodraethu risg o fewn AaGIC.

4. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Mae rheoli risg drwy'r CRG a Risgiau Strategol AaGIC yn un o swyddogaethau craidd AaGIC fel Awdurdod Iechyd Arbennig. Ni ragwelir unrhyw oblygiadau cost ychwanegol.

5. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Bwrdd **nodi'r** adroddiad er sicrwydd.

Llywodraethu a Sicrwydd			
Cyswllt â nodau strategol y Cynllun Tymor Canolog Integredig (✓ os gwelwch yn dda)	Nod Strategol 1: Adeiladu Gweithlu'r Dyfodol Datblygu a gweithredu cynlluniau sy'n alinio'r galw am weithlu yn y dyfodol â chyflenwad.	Nod Strategol 2: Datblygu ein Gweithlu Presennol Trawsnewid gweithlu heddiw i gyfrannu at fodolau gofal newydd sy'n gwella ansawdd a diogelwch.	Nod Strategol 3: Llunio Diwylliant ac Arweinyddiaeth yn GIG Cymru Gwreiddio egwyddorion arweinyddiaeth tosturiol i ddatblygu diwylliannau sy'n cefnogi cynhwysiant, lles, ac ansawdd.
	✓	✓	✓
Cydymffurfio â Dyletswydd Ansawdd			
Y CRG yw'r offeryn craidd i sicrhau rheolaeth risg effeithiol o fewn AaGIC. Mae dull cadarn o reoli risg yn fwy tebygol o effeithio'n ffafriol ar ddiogelwch a phrofiad cleifion a staff. Cyflwynir y CRG i'r Tîm Gweithredol, y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd a'r Bwrdd fel rhan o'r system lywodraethu a sicrwydd a sefydlwyd o fewn AaGIC.			
Goblygiadau Cyfreithiol (gan gynnwys asesiad cydraddoldeb ac amrywiaeth)			
Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol yn gysylltiedig â'r adroddiad hwn.			
Goblygiadau Tymor Hir (gan gynnwys effaith Deddf Lles Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015)			
Y CRG yw adnodd craidd AaGIC i reoli risg.			
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (EIA)			
Nid oes angen Asesiad Effaith Cydraddoldeb.			
Hanes yr Adroddiad	Cyflwynir y CRG i'r Tîm Gweithredol a'r Uwch Dîm Arwain yn fisol. Mae'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd yn ei adolygu bob chwarter. Darperir yr CRG i'w nodi ym mhob cyfarfod o'r Bwrdd.		
Atodiadau	Atodiad 1 - CRG		

Griffiths Sarah
24/01/2024 15:22:56